



Če hrast še listje  
obdrži, bo mrzlo  
vse zimske dni.



Vreme

Delno jasno bo s  
spremenljivo oblač-  
nostjo. Zaradi mo-  
nega severnika se  
bo precej ohladilo.

Murska Sobota, 2. november 2006. leto LVIII, št. 44, odgovorni urednik Janez Votek, cena 310 sit (1,29 evra)

## Pomurka in Pomurec meseca septembra sta ...



Poslušalci Murskega vala in bralci Vestnika ste odločili, da je Pomurka meseca septembra Zita Flisar Novak, znana kmetijska strokovnjakinja, univerzitetna diplomirana inženirka agronomije, dolgoletna članica in vodja strokovne komisije v Vestnikovi akciji Naj... domačija. Prejela je 51 vaših glasov. Za Pomurca meseca avgusta pa ste s 67 glasovi izbrali Marka Kočarja, narečnega pesnika, nagrajenca občine Križevci pri Ljutomeru, za skrb za prejšnjo narečje in njego-

vo promocijo po Sloveniji. V septembru sta bili na festivalu narečne popevke Vesela jesen v Mariboru nagrajeni tudi dve njegovi besedili – s prvo in tretjo nagrado. Marko Kočar je postal tudi nepogrešljiv člen oddaje Radia Murski val Zamurjenci. Predloge za oktobrski izbor najdete na strani 17. Izpolnite in pošljite objavljeno glasovnico ali glasujte z SMS sporočili (glasovati morate tako za Pomurko kot Pomurca meseca julija) na številko 051 693 693.

## Vrni se živ in zdrav



STR. 16

## Pogovor z vojaki iz mirovne misije v Afganistanu Ob prazniku reformacije



STR. 3

## Kako spremeniti svet, da bo postal boljši



Borštnikova igralska  
nagrada Matjašečevi

»Najtežja  
vloga,  
ki sem jo  
kdaj igrala«

STR. 10

TV  
OKNO

Zučker -  
kontinuita, ki so  
ga v cerkvi utili  
igrali orgle  
Priboje LIF



STR. 4 - Domnevno  
sporno ravnanje  
soboškega župana

Občani Štihca  
prijavili policiji

STR. 7 - Prof. dr. Dejan  
Škorjanc, prodekan  
za izobraževalno  
dejavnost na Fakulteti  
za kmetijstvo Univerze  
v Mariboru

Diplomanti  
konkurenčni  
na evropskem  
trgu dela

STR. 8 - Traglična  
smrt Damjana Vučaka  
iz Strukovec

Ostali bo  
v lepem spominu

STR. 11 - Mednarodni  
debatni konec tedna

Najboljši Lenda-  
včani in Nemci

STR. 17 - Konec  
preiskave smrti  
zapornika s Pušče v  
marlborskih zaporih

Jožek Horvat ni  
umrl nasilno

STR. 32 - Sedma  
Noč čarovnic na  
grajskem hribu

Čarovnice so  
rajale pri Gradu

NAROČNIK

Ste  
vedeli,  
da je  
najsta-  
rejša  
Ljutomer-  
čanka  
Marija  
Fekonja?

STR. 15

Nepreslišano









Ob prazniku reformacije, 31. oktobru

# Kako spremeniti svet, da bo postal boljši

Evangelikiška cerkev RS in Slovensko protestantsko društvo Primoža Trubarja sta pripravila v cerkvi v Murski Soboti proslavo ob dnevu reformacije. Pozdravna nagovora škofa EC mag. Geze Erniše in slavnostnega govornika Milana Kučana sta bila aktualna in tudi kritična do globalnih moralnih vrednot in etičnega delovanja. »Moj nagovor ni pretirano prazničen, vendar v postopanju do reformacije postavljam v ospredje naše razmišljanje in bivanje v svetu,« je dejal Kučan.



Svečanost ob dnevu reformacije v evangeliški cerkvi v Murski Soboti je bila v duhu reformacije, saj so opozorili na vprašanja, pred katerimi si človeštvo ne more zatiskati oči.

Škof Evangeliške cerkve mag. Geza Erniša je v nagovoru poudaril pomen krščanskih besedil v razumljivem jeziku, ki so pomembna temelj vsake civilizacije. Del te civilizacije so s svojimi prevodi tudi Slovenci. Na vprašanje, kaj storiti v današnjem svetu, pa mag. Erniša odgovarja: »Bodi kot Bog, stori kot Bog, ostani človek.« Da moramo postati vse bolj človeški, pa je bilo njegovo glavno sporočilo.

cije *Biti človek, postati človek vsakemu človeku* še vedno aktualno. Nadaljeval pa je: »Svet, kakršnega smo ustvarili, je svet globalnega spreminjanja. Spreminjajo se temeljne vrednote, meje med mirom in vojno, med civilizacijo in barbarstvom se tanjšajo, vedno večji je prepad med bogatimi in revnimi ... ljudje pa so vedno bolj zaskrbljeni za svojo varnost.«

Opozoril je na manipulacijo in prekrivanje informacij velikih svetovnih politikov in sil ter omenil, da politika zgublja zaupanje, ko bi morala potrjevati svoj smisel, tudi doma. Gre za spremembe davčnega sistema, krčenje javnih dobrin v zdravstvu, šolstvu, na socialnem področju, klientelizem ... smisel političnega delovanja postaja prevzem oblasti, ne pa delo v korist ljudi. Ljudje se na to odzivajo z neudeležbo na volitvah in ustanavljanjem različnih list.

»Brez etične orientacije človeštvo nima varne perspektive. Zato mora biti pomen moralnih vrednot izostren na vseh ravneh. Človeštvo se mudi na zmenek s samim seboj, ker se predobro ve, kako krhek in ranljiv je naš prostor. Ne smemo si zato zatiskati oči pred uničevanjem sveta, omenil je tudi ekološka onesnaževanja, neupoštevanje Kyotskega sporazuma največjih onesnaževalcev, sposobnost znanosti, da ustvarja in uničuje človeštvo ... Izgovorov ni več, zato moramo dobro premisliti, kaj je treba narediti, da bo svet postal boljši. Predvsem pa, da vsi delamo drugim to, kar želimo, da drugi storijo nam.«

Na koncu smo prisluhnili vrhunskega koncertu šaleškega akademskega pevskega zbora s solistko Andrejo Ostruh in pod taktirko dirigentke Danice Pirečnik, na klavirju pa jih je spremljala Jerneja Grebešek. Publika pevce kar ni in ni hotela spustiti z odra.

A. Nana Rituper Rodež  
foto: Natalija Juhnov

V nadaljevanju je Milan Kučan v duhu reformacije spregovoril o razmerah v Sloveniji in svetu. Pravi, da ima slovenska Evangeliška cerkev velike zasluge, da je bil naš narod razumljen in da lahko enakovredno nastopa v Evropi. Slovenija je šla skozi čas velikih demokratičnih sprememb, kljub vsem težavam pa si je vedno zastavljala visoke standarde na vseh področjih: »Prav je, da se danes vprašamo, ali je vodilo reforma-

Atocesta Beltinci - Lendava

## Bodo potrebne razlastitve?

Avtocesto gradijo, čeprav pet odstotkov zemljišč še ni odkupljenih - Septembra je število tovornjakov na cesti G/1-3 naraslo že na 88.600.

Konec preteklega tedna se je sešel v Beltincih na delovnem sestanku z nekaterimi predstavniki odbora za sprotno spremljanje pomurskega avtocestnega kraka minister za promet Janez Božič s svojo ekipo. Razpravljali so o dinamiki izgradnje avtoceste in kratkoročnih ukrepih.

Sestanek naj bi bilo logično nadaljevanje pred enim letom sklicane sestanka, je povedal poslanec dr. Mitja Slavinec, in naj bi bil tudi posledica poslanskih vprašanj v državnem zboru o izgradnji našega avtocestnega kraka: »Gre za ustaljeno komunikacijo med ministrom in lokalno skupnostjo, da seznanimo ljudi, ki živijo ob cesti G/1-3, s potekom del in da dobimo zagotovitev odgovornih o končni izgradnji.«

### Pomurski krak še ima sive lise

Kot zatrjuje minister Božič, naj bi izgradnja potekala po planu: »Je pa normalno, da nekatere težave obstajajo. Tiste, ki so vezane na odkupe zemljišč, in tiste, ki so vezane na operativne probleme, kot so na primer konsolidacija izvajalcev in začetki prilagajanja dinamiki izgradnje.«

Gradbeno dovoljenje naj bi sicer že pridobili, na trasi pa še vedno niso odkupljena vsa zemljišča. A to, tako Božič, naj ne bi vplivalo na izgradnjo: »Pri gradnji avtoceste imamo namreč poseben zakon, ki zagotavlja, da se postopki gradnje ne ustavijo. To pomeni, da ko imamo gradbeno dovoljenje, lahko gremo na traso in gradimo, ne glede na to, ali so vsa zemljišča odkupljena ali ne, saj to lahko uredimo kasneje po posebnem postopku.«

### Imetnika zemljišča lahko tudi razlastijo

Kot je povedal Rajko Siročič, predsednik uprave Darsa, se o sivih lisah še dogovarjajo: »Gre za končne dogovore. Pogosto odkupovalci niso pravilno ocenili vseh dejavnikov tistih, ki izgubljajo ta kos zemlje, in po njihovem mnenju ne dobijo zadostne odškodnine. Gre za individualne zgodbe, ki jih rešujemo. V primeru, da se ne bomo mogli sporazumeti, pa obstaja razlastitev pri plačilu po tržno pravični ceni. Ampak to v ničemer ne bo ustavilo dinamike, kajti vedno se da delati na tistih območjih, ki so že odkupljena, drugo pa se potem naredi pozneje.«

### Za kratkoročne ukrepe 3,6 milijarde tolarjev

Sicer pa na ministrstvu že pripravljajo letni plan za obnovo in razvoj cest, ki naj bi kmalu romal v vlado in nato še v državni zbor. Ta dokument bo prikazoval dinamiko vlaganj v infrastrukturo prihodnje leto, ki jo po zagotovilih ministra povečujejo, da bi lahko sledili svojim ciljem. Tako so v predlogu rebalansa proračuna za 2007 in v planu za 2008 povečali sredstva za vlaganja v kratkoročne ukrepe s 1,6 na 3,6 milijarde tolarjev, med drugim tudi zaradi povečanja tovornega prometa.

V. P.

## Osrednja prireditve v Cankarjevem domu

Na predvečer državnega praznika dneva reformacije so se osrednji prireditvi v Cankarjevem domu v Ljubljani spomnili reformatorjev, ki so odločilni za prelomne dogodke v slovenski zgodovini. Glavni govornik, minister za šolstvo Milan Zver, je spregovoril o Trubarja kot osrednji osebnosti, ki je utrdila miselnost o človeku kot individualnem bitju. S sopotniki - Dalmatinom, Bohoričem in Kreljem - pa je začrtal pot slovenski samozavesti, jeziku in šolstvu. Največji poudarek na prireditvi je bil dan zaslugam reformacije za razvoj šolstva. Slovensnosti so se udeležili predsednik vlade Janez Janša, predsednik državnega zbora France Cukjati, predsednik državnega sveta Janez Sušnik, škof evangeliške cerkve Geza Erniša, predstavniki drugih cerkva ter evangeličani iz vse Slovenije, še največ iz Prekmurja. Slovensnosti pa se ni udeležil predsednik države Janez Drnovšek. Novost letošnje prireditve je, da jo je organiziralo ministrstvo za šolstvo in šport, doslej pa je bila v domeni slovenske vlade.

A. N. R. R., foto: N. J.



## Bankomati so »zaškripali«

Si lahko predstavljate, da pridete v trgovino, si napolnite vozček ali košarico z raznimi stvarmi in pridete k blagajni, potem pa ...? Zelo težko plačati z bančno kartico, a vam povedo, da pride v poštev samo gotovina, ker da ne dela tako imenovana POS-mreža. Za povrh pa z isto kartico ne morete dvigniti gotovine! In prav to se je dogajalo v ponedeljek skoraj po vsej Sloveniji. Kaj je bil vzrok?

Na centralnem avtorizacijskem sistemu Bankarta v Ljubljani, kjer so odgovorni za nemoteno delovanje bankomatov in POS-terminalov, so ugotovili, da so se začele težave že v nedeljo, v ponedeljek pa je sistem popolnoma razpadel. Niso delovali terminali za plačevanje s plačilnimi karticami, kupci pa niso mogli dvigovati gotovine pri bankomatih, razen pri komitenu Banke Koper. V družbi Bankart so nam povedali, da je šlo po vsej verjetnosti za napačno delovanje enega ali več kosov strojne opreme na njihovi strani. Približno do 13.00 pa so uspeli težave povsod odpraviti.

Zanimalo nas je, kako se je to poznalo v praksi v Intersparovem supermarketu v Murski Soboti. Povedali so nam, da so kupci občutili veliko nezadovoljstvo, probleme pa so skušali reševati z obsevnim transakcijskim dogovorom. Ali so kupci pustili vozček, da so jim ga obranili, oni pa so šli v banko in se vrnili z gotovino, ali pa so imeli pri sebi kakšno drugo plačilno kartico (npr. Viso), ki ni vezana na sistem Bankart. V tem primeru namreč ni bilo težav pri plačilu. Sicer pa so stranke po ozvočenju večkrat opozarjali, da je moten plačilni promet.

J. G.

# Odštevamdo dneve do uvedbe evra

### Strankam zaradi prevzema nove valute ne bo treba v banko

Pretvorba vseh tolarjskih stanj v evrska bo avtomatična in brezplačna. Vsa sedanja pogodbeno razmerja med strankami in banko ostajajo enaka. Stranke NLB bomo o stanju sredstev na računih po prehodu na evro obvestili z rednimi mesečnimi izpiski v januarju 2007. S posebnimi obvestili pa bomo sporočili stanja privarčevanih sredstev in depozitov v evrih ter stanja posojil in zneske mesečnih obveznosti.

### Kam s tolarji?

Občanom svetujemo, da večje zneske tolarjske gotovine čimprej položijo na svoje račune v banki. Enako velja tudi za večje količine tolarjskih kovancev, ki jih hranijo doma. S tem se bodo izognili morebitni gneči v začetku prihodnjega leta.

Sicer bo mogoče do vključno 14. januarja 2007 plačevati s tolarji in evri, vračilo gotovine pa bo le v evrih. Do vključno 1. marca 2007 bo mogoče

brezplačno zamenjati tolarjsko gotovino v vseh poslovnih bankah, po tem datumu pa le v Banki Slovenije.

ZPIZ bo zadnji mesec v letu pokojnine izplačal 22. decembra, in sicer v tolarjih.

### Kdaj in kako do evrske gotovine?

V NLB bomo že s 1. decembrom izenačili tečaj za nakup evrske gotovine s tečajem zamenjave, ki bo sicer začel veljati šele po novem letu. Od 15. decembra bodo fizičnim osebam v bankah na voljo t. i. začetni paketi evrovkovancev s slovenskimi motivi. Nakupna cena paketa s 44 kovanci bo 3.000 tolarjev.

Že prve ure prihodnjega leta bo mogoče dvigovati bankovce po 10 in 20 evrov pri najbolj obiskanih bankomatih, do konca dneva pa predvidoma že na vseh bankomatih v Sloveniji. Limiti za dvig pri bankomatih bodo preračunani v evro in smiselno zaokroženi na najbližji okrogli znesek. Tako bo na primer sedanji dnevni limit dviga pri bankomatu

100.000 tolarjev po 1. januarju znašal 450 evrov.

V obeh prazničnih dneh, 1. in 2. januarja, bodo za vsak primer odprte nekatere dežurne poslovalnice NLB po vsej Sloveniji, v katerih bo mogoče zamenjati tolarje v evre.

Ves čas bo seveda mogoče uporabljati plačilne kartice, razen med nekajurno prekinitvijo (predvidoma od 23. do 1. ure) na prehodu s silvestrovega na 1. januar.

### Kje so na voljo podrobnejše informacije?

- v vseh enotah bank NLB
- Skupine po Sloveniji
- na spletnih straneh [www.nlb.si/evro](http://www.nlb.si/evro)
- v informativnem centru banke, telefonska številka je 01 477 20 00
- v izpiskih osebnih in poslovnih računov ter v izpiskih plačilnih kartic v rubriki *Evro prihaja*
- v posebnih sporočilih uporabnikom spletnih poslovalnic NLB Klik in NLB Proklik



Prejeli smo

## Kanalizacija poplavlja Mursko Soboto, tretjič

Ko se pripravljam k ponovnemu pisanju o perečem problemu poplavljanja kanalizacije, podoživljam usó težo okornosti in počasnosti funkcioniranja sistemov lastnika in upravljalca, ki sem ju spoznala v zadnjih mesecih. Na eni strani slišim tožbe prizadetih meščanov, ki ob vsakem malo večjem naliivu trepetajo in se bojijo, da jim bo spet zalilo kleti, na drugi strani sem pričča neprizadetosti in nezainteresiranosti pristojnih, da bi priznali težo problema in se ga aktivno lotili.

Vendarle sem dolžna odgovoriti vsem tistim, ki so me na moje povabilo do zdaj poklicali po telefonu in mi sporočili svoje ogorčenje in istočasno nemoč ob poplavi kanalizacije. Nekateri so jo doživeli celo dvakrat, tudi trikrat. V tem času sem dobila informacije o oškodovanih še iz drugih kompetentnih virov in vsem se na tem mestu zahvaljujem za izkazano zaupanje. Na razpolago so mi dali svoje sezname, čeprav sem jih za podatke zaprosila kot občanka, ki hoče dati vse od sebe, da dokaže resnost problema in sproži proces, ki bo pripeljal do rekonstrukcije sistema. Na podlagi pridobljenih podatkov sem izdelala zemljevid, na katerem so označene prizadete lokacije. Iz njega je razvidno, da so poplavljeni območja po vsem mestu. Predvsem pa gre za naslednje ulice: Razlagova, Stara ulica, večji del Rožnega naselja, območje Tomšičeve ulice, Prvomajska, Prekmurske čete, Mirna ulica, Ivana Regenta, večji del Ivanocijevega naselja, Zelena ulica, Cvetkova ulica. Poplavljeni so bili tudi blokovski kompleksi v Lendavski ulici, Ulici Staneeta Rozmana, v Kocjlevi, Slomškovi in Stari ulici. Poplavljeni so bili tudi kletni prostori Žute kuče, policijske postaje, Šopinga, hotela Zvezda. V Černelavcih so prizadete ulice: Slovenska, Liškova, Dalmatinova, Črtomirova in Dolga ulica.

Izdelano karto z dopisom sem posredovala županu mestne občine Murska Sobota, Komunalni, d. o. o., Mestni četrti center Murska Sobota in Krajevni skupnosti Černelavci. In še v številkah:



22. junija 2006 je bilo v mestu M. Sobota in Černelavcih poplavljenih - 112 enodružinskih stanovanjskih hiš v Murski Soboti, - 57 stanovanjskih blokov in poslovno-stanovanjskih objektov v Murski Soboti,

- 56 enodružinskih stanovanjskih hiš v Černelavcih.

To je skupno 225 prizadetih objektov. Koliko je še tistih, za katere sploh ne vemo, da so bili prav tako prizadeti, in koliko je lastnikov hiš, ki so zazidali kletne garaže, ker je to do zdaj edini učinkovit način, da se rešijo tega problema?

Trdim, da kanalizacijski sistem v mestu MORA funkcionirati vsaj tako dobro, da ne prihaja do poplav. Do nobenih poplav. To je minimalni zahtevani standard. Poplavljanje stanovanjskih objektov z vodo iz kanalizacije je NEDOPUSTNO in ŠKODLJIVO. Ta voda je higiensko oporečna zaradi mikroorganizmov fekalij in je potrebno vse objekte razkužiti po vsaki poplavi. Kdo krije te stroške? Trdim, da morata občina kot lastnik sistema in komunala kot njegov upravljalca narediti vse, da se stanje popravi. Tako.

Ne želim posebej praviti, da so pristojni zdaj, ko so menda začeli s postopkom izbire projektanta za analizo prizadetih delov sistema, priznali, da je napaka sistemska in ne posledica višje sile. Potrebno bo, da prevzamejo odgovornost, ker niso začeli reševati tega problema že pred leti, ko še ni bil tako velik, čeprav so jih posamezniki stalno opozarjali na težave in njihov obseg. To dejstvo ima lahko s pravnega vidika precej neprijetne finančne posledice za upravljalca in lastnika komunalne infrastrukture, če se ljudje odločimo tako.

Nerazumljivo je, da pristojne službe na občini pravijo, da do zdaj niso nič vedele o vsem tem ...

Judita Šeruga, Murska Sobota

Domnevno sporno ravnanje soboškega župana

## Občani Štihca prijavili policiji

»Potrjujemo, da smo na Policijski upravi prejeli pisno prijavo, ki županu mestne občine Murska Sobota očita nepravilnosti pri njegovem delu. Prijavo bomo proučili in v skladu z zakonskimi pooblastili tudi ustrezno ukrepali,« je Jožef Prša, glasnik tukajšnje policije, pritrdilno odgovoril na naše poizvedovanje, ali je Anton Štihca – stari oziroma novi mursko-soboški župan – prijavljen policiji zaradi suma storitve kaznivega dejanja.

Zakaj so preiskovalci Štihca vzeli pod drobnogled, Prša zaradi narave policijskega dela ni mogel pojasniti. Po nam dostopnih informacijah je skupina občanov župana prijavila zaradi

Če policijski preiskovalci najdejo v ravnanju Antona Štihca elemente kaznivega dejanja, lahko na tožilstvo podajo kazenske ovadbe, če jih ne najdejo, bodo prijavo proti njemu zavrgli.

zdej že zloglasnega podrtja platan v Slovenski ulici v središču mesta, prijavitelje pa je zbudila tudi odločitev, da se v času pred volitvami ni kaznovalo parkirnih prekrškov. Prijavitelji so prepričani, da naj bi župan Štihca v prvem primeru oškodovalec, katerih premoženje zastopa, v drugem primeru pa naj bi občini povzročil materialno škodo. Po prijeti prijavi bodo policisti zdaj raziskali početje Antona Štihca in ugotavljali, ali je res prekoračil pooblastila in ravnal nepravilno ali nezakonito. Če policijski preiskovalci v

njegovem ravnanju najdejo elemente kaznivega dejanja, lahko na tožilstvo podajo kazenske ovadbe, če jih ne najdejo, bodo prijavo zavrgli. Informacije smo iskali tudi pri županovi pravni svetovalki Sabini Gutalj, ki nam je na vprašanje, v katerih načrtih in dokumentih je bilo predvideno podiranje platan, poslala naslednji odgovor: »Za ureditev Slovenske ulice v Murski Soboti, katere del je bila tudi sanacija drevoreda oziroma obstoječih platan, je bila izdelana projektno tehnična dokumentacija arhitekta Iztoka Zrin-

skega. Predstavitev s strani arhitekta je bila na sedežu mestne občine 26. junija in predstavljena v 50. številki Soboških novin. Navedena nalozba je predvidena v občinskem proračunu za leto 2006, ki je bil sprejet na mestnem svetu. Za sanacijo drevoreda je bilo podano strokovno mnenje dr. Aleksandra Šiftarja, strokovnjaka za parkovno ureditev in drevored. Iz poročila jasno izhaja, da večina dreves v obstoječem drevoredu platan močno ogroža prometno varnost.«

Andrej Bedek

### Dan spomina na mrtve



Prvega novembra po vsem svetu in tudi v Sloveniji praznujemo dan spomina na mrtve oziroma dan mrtvih, v krščanstvu praznik vseh svetih. Ob tem se spominjamo umrlih in običaj nam narekuje, da na pokopališča, na grobove sorodnikov in svojih prijateljev, odnesemo sveče in rože. Seveda pa se je svojih najdražjih, ki žal niso več med nami, pomembno spominjati vse leto.

V. P., J. Z.

Beltinski županski kandidat Milan Kerman pojasnjuje

## »Še prepoznavnejši v širšem prostoru«

»Najprej bi se rad zahvalil vsem volivcem in volivkam, ki so me podprli pri moji kandidaturi, obenem pa hvala tudi vsem občanom za sodelovanje v minulih štirih letih.«

Kako bi ocenili zdajšnji trend razvoja v beltinski občini?

»Občina Beltinci ima vsekakor velik potencial, ki ga poznamo in ga moramo izkoristiti, kar bomo v naslednjem obdobju prav gotovo storili. V zadnjih dneh smo lahko v časopisu Finance prebrali, da je v občini Beltinci narejen določen napredek, ki ga želimo tudi v prihodnje razvijati. S tem pa bomo še prepoznavnejši ne le v lokalnem prostoru, ampak tudi širše.«

Poteka izvedba projekta kanalizacije, za kar imate vsa potrebna dovoljenja. Kako je s plačilom posameznih gospodinjstev, kajti očita vam, da je cena previsoka?

»Najpomembnejši projekt v občini Beltinci, ki se bo začel takoj po izvolitvi v novem mandatu, je nedvomno projekt kanalizacije. Sedaj je že tako daleč, da smo vsem možnim uporabnikom poslali pristopne pogodbe. Trenutni izračun kaže, da bi gospodinjstvo plačalo za priključek 2.000 evrov. Seveda si prizadevamo pridobiti tudi kohezijska sredstva. V ta namen smo pripravili ustrezen projekt, ki omogoča takšno prijavo z datumom 1. julija 2007. Ob uspešnosti bomo tudi znižali omerjeni znesek, ki bo vsekakor nižji od 2.000 evrov.«

Zvedeli smo, da ste začeli graditi kolesarsko stezo Lipa-Beltinci. Bi lahko pojasnili, kako je s tem?



Milan Kerman

»V teh dneh se je začela graditi kolesarska steza Lipa-Beltinci. Za gradnjo te steze imamo od lastnikov zemljišč podpisane izjave, da odstopajo del zemljišča, ki se jim bo odmeril in poračunal takoj, ko bo kolesarska steza dokončana.«

Naročnik: NSI

## Še enkrat o »pitju vina« v Črenšovcih

Novinar Jože Graj je v Vestniku dne 28. 9. 2006 po naslovu Še enkrat o »pitju vina« v črenšovski občini citiral moje besede, ki sem jih zapisal, prav tako v Vestniku, dva tedna pred tem. Vsebinska citata je naslednja:

»Sklep občinskega sveta, da se županu dodeli nagrada za projekt kanalizacije (pri tem se ne spuščamo v resničnost županovih zaslug), je nezakonit, ker zakonodajca tega ni dovoljuje. Moralna spornost je v tem, da se nekdo odpoveduje nagradi, ki se ji ne more odpovedati, in to celo javno promovira. Ničeh od prisotnih svetnikov ni temu resno vpraševal, revizor je potrdil svoje navedbe glede nezakonitosti župana pa je priznal, da je naredil napako (podčrtal art. 1. G.), in upam, da se bo tudi vuno opravičil.«

Gospoda Graja je zbudila moja navedba o priznanju županu in mnenju revizorja glede nezakonitosti sklepa, ki ga je sprejel občinski svet. Očitno gre za nesporazum. Gospod Graj je spregledal, da nikjer ne navede, kdaj in kje sta mi župan in revizor zaupala svoje mnenje, tako da on tega tega ni mogel vedeti. Za spodsrlja si je gospod Graj kriv sam. Človek bi pričakoval, da na moje pravne odgovore tisti, ki sem ga v članku omenil, revizor in župan. Revizor se lahko odloči po svoji volji, župan pa bi moral svojim volivcem poročati sam, ali je sklep občinskega sveta glede njegove nagrade zakonit ali nezakonit.

Jožef Neral



Prva violina donosov

Vzajemni sklad Probanka DZU Beta-delniški

- Nalagajte globalno v delnice družb iz EU, ZDA, Kanade, Japonske ...
- Najdonosnejši globalni delniški sklad, ki investira na razvite trge.
- Globalni delniški sklad, ki z rezultati dokazuje, da preprosto mora biti v vašem portfelju.

www.probanka-dzu.si

080 2294

FINANČNA SKUPINA PROBANKA

Velemojstri upravljanja

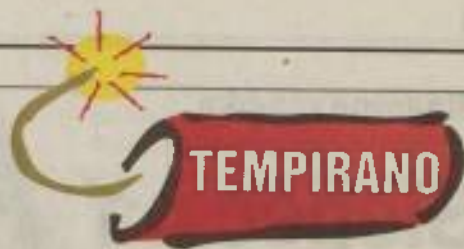
Probanka DZU d.o.o. Svetozarska ulica 12, Maribor, upravlja vzajemne sklade Probanka DZU: Alfa - uravnoteženi, Beta - delniški, Gamma - obvezniški in delniški sklad Probanka Novi trgi. Prospekt, izvešček, pravila upravljanja, zadnje objavljeno revizijsko letno in polletno poročilo so brezplačno dostopni na sedežu družbe ob delavnikih, na spletni strani www.probanka-dzu.si in na vseh pooblaščenih vpisanih mestih. Več lahko izveste na spletnih straneh www.probanka-dzu.si in brezplačni tel. št. 080 2294.

www.vestnik.si



Podjetje za informativne, iz. in. storitve





Pomurske šole v projektu šolskega ministrstva in Evropskega socialnega sklada

# Kako različni so pogledi na kakovost?

Učitelji, starši in učenci imajo različne poglede na kakovost in svoja merila, kljub vsemu pa je najpomembnejše zadovoljstvo udeležencev v procesu

Do sedaj so se s kakovostjo in preživetjem na trgu ukvarjale predvsem gospodarske družbe, toda podoben boj čaka v prihodnje tudi šolske in varstvene zavode. Šole in vrtci bodo morali poskrbeti za dober kader in za zadostno število otrok, da se bodo obdržali v razvoju. Prav s projektom širjenje sistema za zagotavljanje kakovosti, ki ga je ministrstvo za izobrazbo in šport razpisalo v okviru ukrepa vseživljenjsko učenje in ob podpori Evropskega socialnega sklada, naj bi s pomočjo rezultatov s sedmih slovenskih osnovnih šol in sodelujočih vrtcev izboljšali sodelovanje med učitelji in starši ter med učitelji in učenci in določili instrumente za preverjanje in izboljševanje kakovosti dela v vseh slovenskih šolah.



Karmen Zadravec, koordinatorica projekta na OŠ Franceta Prešerna v Črenšovcih, je prepričana, da je treba s stalnim preverjanjem in izboljševanjem kakovosti skrbeti za dvig, kajti absolutne kakovosti ni, prav tako se spreminjajo tudi merila njenega dojemanja.

Pojmovanje, da je učenje zgolj kopičenje znanja in da je priden otrok tisti, ki sedi pri miru in ne sprašuje, starši pa naj se čim manj vmešavajo v delo učiteljev, saj ima učitelj vedno in povsod prav – ni več ustrezno za izobraževanje v 21. stoletju. Učitelji bodo morali nenehno preverjati kakovost svojega dela, ravnateljji pa skrbeti za za-



Štefan Ftičar, ravnatelj OŠ Franceta Prešerna Črenšovci, Marija Horvat, ravnateljica OŠ Miška Kranjca Velika Polana, in Danijela Grof, pomočnica ravnateljcev vrtcev pri osnovnih šolah, so predstavili projekt, ki naj bi dolgoročno prispeval k dvigu kakovosti poučevanja in sodelovanja med šolo in starši.

dovoljstvo vseh koristnikov storitev v šolskem sistemu: staršev, učencev in delavcev, je prepričan ravnatelj Štefan Ftičar. Na črenšovski šoli so se podrobneje posvetili sodelovanju med šolo in starši, na velikopolanski šoli pa ugotavljanju in spremljanju kakovosti učenja; Mariborčani so vzeli pod drobnogled strokovnost in pristojnosti učiteljev, v Kranju bodo raziskali vodenje ravnateljev, novogoriška šola bo vzela pod drobnogled sodelovanje matičnih in podružničnih šol, v Piranu pa se bodo ukvarjali z oblikovanjem vrednot.

Karmen Zadravec je prišla s pomočjo izpol-

... če je bil obstoj naroda, predvsem manjšega, v preteklosti odvisen od izobraževalnega sistema v smislu posredovanja nacionalnih in kulturnih vrednot, je današnji obstoj takšnega naroda odvisen od izobraževalnega sistema v smislu izobraževanja in vzgoje za kakovost ... (iz predstavitve projekta Skupaj na poti h kakovosti – Šola in starši OŠ Franceta Prešerna Črenšovci.

njenih anket do zanimivih rezultatov, ki se pretežno ne razlikujejo od odgovorov v celotni mreži sodelujočih šol. Tako so starši zadovoljni, da lahko učitelja vprašajo, kar jih zanima, da je organizirana topla prehrana in da so vse dodatne šolske aktivnosti organizirane dopoldne. Manj so zadovoljni z varnostjo, z dobljenim znanjem kot osnovo za srednje šole ter z računalniško opremljenostjo.

Tudi z raziskavo šole v Veliki Polani so dobili rezultate, ki bi jih moral marsikdo skrbno proučiti in upoštevati. Ravnateljica Marija Horvat je opozorila, da si bodo morali vsi prizadevati, da bodo spremenili klasično pojmovanje, kaj je učenje, kaj

je dober učitelj in kakšen je dober učenec. Prizadevali si bodo predvsem izboljšati tehniko branja, izboljšati razumevanje naučenega in učence navaditi na nove učne strategije. Poleg osmih vrtcev po Sloveniji je pri projektu socialne interakcije sodelovalo tudi sedem vrtcev pri osnovnih šolah (Turnišče, Odranci, V. Polana, Črenšovci, Bistrica, Dobrovnik in Kobilje), vodja projekta je Danijela Grof, ugotovili pa naj bi vzpostavljane kakovosti socialnih stikov med otroki, med otroki in odraslimi ter med odraslimi.

Bernarda B. Peček

**Bojan Belovič**, direktor Beltinke: »Če Beltinka pred tremi leti ne bi ukinila šivalnice in te proizvodnje ne bi preselila na trg s cenejšo delovno silo, je danes ne bi bilo več.«



**Janez Sever**: »Andrej Osterc je videl druge interese, jaz pa vidim priložnost uspeti z Zvezdo in Diano. Vsekakor je cilj, podjetje spraviti na zeleno vejo. Smo na dobri poti. V vseh objektih, ki jih imamo, lahko uspemo. Zvezda in Diana sta dobri točki v mestu, potrebno ju je le izkoristiti.«



**Drago Legen**: »V občini Veržej smo živeli polno življenje, z zupanjem, angažiranostjo in dogovarjanjem pa smo zmogli zadane naloge. To so znali nagraditi tudi volivci. Prepričan sem, da smo večinoma izpolnili pričakovanja občanov, zato sem ob slovesu zadovoljen.«



**Branko Brunčič**, kmetovalec iz Babincev: »Vztrajal bom in ohranil večdesetletno tradicijo kasaške reje. V upanju na obetajoče in donosnejše čase.«

**Tanja Cesnik**: »Vera kot taka je intimna zadeva vsakega posameznika in mislim, da so stvari glede tega v naši državi dobro urejene. Prekmurje pa je glede verstev še posebno zelo pestro.«

**Prof. dr. Dejan Škorjanc**, prodekan za izobraževalno dejavnost na Fakulteti za kmetijstvo: »Dr. Kapun je bil z moje strani o tem informiran in celo naprošen že pred več kot enim letom, naj pohiti z objavo članka, da bi lahko začeli s postopkom habilitacije izvolitve za docenta.«



**Dejan Raj**: »Ko se je marca pred bazo zgodil samomorilski napad in ko si pred službo dobil podatke, da bi na kontrolno točko lahko prišel samomorilec, ti ni bilo vseeno. Strah sem dojemal kot nekaj pozitivnega, takrat si bil bolj pripravljen reagirati.«



**Boris Farkaš**, direktor in ustanovitelj In-telekte: »Tudi nekateri Slovenci jemljejo počitnice tako kot avte: samo da je velika škafka, veliko pleha; zanje je pri počitnicah pomembno, da je čim več medenine, porcelana, da klima dela 24 ur na dan, da dobijo usak dan svežo brisačo. In tudi slovenska zveza potrošnikov kopira ta nemški sistem in uvaja 40 do 50 odstotkov odškodnine, tako da Slovenci mislijo, da je smisel turizma v tehničnem standardu hotelov, betonu.«



**Mag. Robert Celec-Roka**: »Nogomet. Absolutno nogomet. Zelo rad ga gledam, nekoč pa sem ga z veseljem igral. Igral sem pri Murinih kadetih v talentirani generaciji, ki so jo sestavljali Brezič, Cipot, Nemeč, Ošljaj in drugi. Jaz nisem bil tako nadarjen kot oni, ampak to, da sem lahko igral z njimi, mi je bilo v veliko čast. Vsi so uspeli, jaz pa sem se po dal na neko drugo pot. Ampak nogomet mi bo ob vsem spoštovanju do drugih športov vedno na prvem mestu.«



Zadnja seja OS Veržej v tem mandatu

# Rebalans proračuna v senci zahvalnih besed

33. redna seja veržejskega občinskega sveta je bila zadnja v mandatnem obdobju 2003–2006, ki se izteka. Zato se je dosednji župan Drago Legen, ki se je odrekel nadaljnjemu županovanju, pristrčno zahvalil svetu, ki so mu v tem obdobju stali ob strani. V prvi vrsti je omenil občinsko upravo in člane občinskega sveta, ni pa pozabil tudi na predstavnikih medijev, ki so po njegovem mnenju realno prikazali stanje v tej lokalni skupnosti.

Občini Veržej smo živeli polno življenje, z zupanjem, angažiranostjo in dogovarjanjem pa smo zmogli zadane naloge. To so znali nagraditi tudi volivci. Prepričan sem, da smo večinoma izpolnili pričakovanja občanov, zato sem ob slovesu zadovoljen, je še dodal Drago Legen. Temu so se pridružil tudi člani občinske uprave in občinskega sveta, v kateri so dobri zavezniki, kot se je izrazil, izrekli pohvalo za njegovo dosedanje delo in poudarili, da tudi po njegovi zaslugi stoji občina na trdnih temeljih.

projekta, gradnjo poslovno-stanovanjskega objekta ter ureditev prostorov zdravstvene in zobozdravstvene ambulante v Veržaju, pa so pridobili sredstva tudi iz neposrednih regionalnih spodbud. Po rebalansu znašajo skupni prihodki dobrih 263,1 milijona tolarjev, odhodki pa približno 293,5 milijona tolarjev. Razliko blizu 30,4 milijona tolarjev so pokrili iz proračunskih sredstev.

V nadaljevanju seje so prižgali zeleno luč za pra-

vilnika o dodeljevanju finančnih spodbud za novorojence in stimulaciji študentov. Višina enkratnega prispevka za novorojenca znaša 50.000 tolarjev. S tem družini zagotavljajo dodatna sredstva za pokrivanje povečanih stroškov, ki nastanejo z rojstvom otroka. Rednim in izrednim študentom za vpis v višji letnik višješolskega in visokošolskega programa pripada po novem 15.000 tolarjev, za univerzitetni program pa 20.000 tolarjev.

Dodatno so potrdili še odlok o predkupni pravici Občine Veržej za nepremičnine. Obsega del poselitvenega območja z dvoriščem, garažama in cesto na parcelnih številkah 2000/4 in 2000/6 v katastrski občini Veržej. Zaradi financiranja nakupa opreme v zobozdravstveni ambulanti v Veržaju leta 2007 pa so odklonili podobno obvezo do Zdravstvenega doma Ljutomer, za katerega bodo leta 2008 kot ustanoviteljji zagotovili 374.500 tolarjev.

Milan Jerše

## Prvi metri asfalta na AC Vučja vas-Kupetinci

Na odseku avtoceste Vučja vas-Kupetinci-Grabonjš-Slaptinci so pred dnevi položili prve metre asfalta in vse kaže, da se bomo po avtocesti Lendava-Maribor zares vozili ob koncu 2008 leta, kot so obljubili pri Darsu. L. Kr.





## Blagovne znamke

## Slepec na železnici



Soboška kolodvorska gostilna je bila nekoč začetek in konec sveta. Tako kot so bile na Goričkem vse »deklina« zaljubljene v avtobusne soferje, ker so v njih videli povezavo s svetom, ali pa kapitane ladij in letalske pilote. Na enak način je bila kolodvorska gostilna neke vrste odskočna deska za pot v svet. Tam si spoznal kakšnega človeka, ki si ga v prihodnje, ko sta se v velikem svetu ponovno kje srečala, lahko imel za zaveznika. Na kolodvoru so se srečali ljudje, ki so ob prvi jutranji kavi prediskutirali vse, za kar jim v nadaljevanju dneva ni ostalo časa, ali pa so ob prihodu vlaka navdušeno ugotovili, da so se peljali s kolegom, ki ga že dolga leta niso videli, in je bilo nujno treba oditi na večerni »špricer«. Na poti iz Ljubljane je do Pragerskega sicer enako funkcijo opravljal bife na »pohorcu«, vendar jih ni bilo malo, ki so v Pragerskem pozabili prestopiti v soboške vagone in pot končali v Mariboru. Da so na napačni poti, so velikokrat ugotovili šele tedaj, ko so v bifeju nehali srečati pijāčo. Kakorkoli, z vidika pletenja socialne mreže je bil ta tip potovanja veliko kakovostnejši od današnjega, ko se vozi vsak v svojem avtomobilu. Mnoga znanstva in prijateljstva, ki so nastala na kolodvoru ali na vlaku, trajajo še danes. Dandanes se pri blagovnih znamkah poleg vseh drugih pojavljata problema orientacije in navigacije. Prav zaradi tega se vse finančno dovolj močne znamke pojavljajo v centrih mesta in nakupovalnih središčih. Ponudbe je toliko, da se že znotraj mest znamke koncentrirajo v posameznih ulicah zaradi tega, da se porabniku olajša orientacija glede na interes, ki ga ima. Tako se v Milanu točno ve, kje se kupuje moda, če gremo na Dunaj, je na »kaertnerci« možno dobro nakupovati, enako kot v Londonu na Oxford Streetu ali v Parizu na Champs Elysses. Navigacija in dobra orientacija je, lahko bi rekli, funkcionalni predpogoj za prepoznavnost, žal pa zaradi tega postajajo središča mest uniformirana do te mere, da dobiš enako ponudbo kjer koli na svetu. V središču so ponavadi Benetton, McDonalds, Zara, Esprit, Nike ... in kar jih je še, enaka ponudba pa se pojavlja v nakupovalnih središčih ... Tako kot je vlak s soboškega kolodvora peljal samo v eno smer in na noben način nisi mogel zgrešiti smeri. Na enak način se pojavljajo znamke druga za drugo kot postaje pri vlaku. Pred dnevi mi kolega, ki se ukvarja s tovrstnim oblikovanjem, razlaga, da trenutno rešuje označevanje na eni od japonskih železniških postaj. Vse bi bilo lepo in prav, če se na tej postaji ne bi dnevno zavrtelo okoli tri milijone ljudi, pa razložil vsakemu posebej, kam naj gre, da bo prišel pravočasno v službo. In ni je hujše napake kot Japonca ne pravočasno pripeljati v službo. Ko se pojavijo dela na progi ali postaji in je treba na hiter in učinkovit način stvari speljati malo naokoli, je tovrstno označevanje ključnega pomena. Znano je, da Japonci takrat, ko zjutraj dvignejo noge iz postelje, začnejo razmišljati o službi in ni je informacije, ki bi jo sprejeli do konca delovnega časa, če ni povezana s službo. Narediti sistem, da deluje, a ga poleg vsega porabnik ne opazi. Vse je normalno in stvari skoraj ne opazimo do takrat, ko se kaj ne zatakne, ko je treba spremeniti ustaljeno pot, ki jo prehodimo. Občutek je isti, kot če pridemo v kraj, kjer še nismo bili, in iščemo smer, v katero bomo potovali. Kar naenkrat preberemo vse oznake in reklame, napise na drogovi in hišah. Obesimo se na vsako, še tako majhno podrobnost, ki lahko pripomore k boljši navigaciji. In ko enkrat »pogruantamo« vzorec, je vse naprej veliko lažje in šele tedaj, ko smo spet ugotovili, po katerih tirnicah bomo potovali, se lahko osredotočimo na vsebino, to je ponudbo. Tourstno označevanje oziroma neke vrste »shopping urbanizem« postaja vse pomembnejši prav zaradi konkurence, ki je med različnimi centri, ulicami in nakupovalnimi galerijami znotraj enega samega mesta. Postavljanje neke vrste intuitivne navigacije v nakupovalni ulici pomeni povečevanje udobja za porabnike, ki se takrat, ko vedo, kako in kam, počutijo lagodno in posledično rajši zahajajo k nam namesto k sosedu. S tem nakupovalna galerija ali ulica pridobiva vrednost, s tem je povečan interes trgovcev, da so v takšnem kraju prisotni, in s tem se povečuje vrednost celotnega območja. Na ta način postajajo blagovne znamke že same ulice, nakupovalne galerije ali nakupovalni centri. Posameznik še vedno bolj zaupa znanim nelagodnostim kot neznanim nelagodnostim in vedno daje prednost znanemu pred neznanim. Prav zaradi tega je treba zagotoviti sistem, ki bo deloval kot enotni, tudi če se posameznik tega ne zaveda. Gre za enako logiko, kot da slepega postaviš na železnico in ga vlak odpelje točno na želeno mesto. Dandanes je razlika le ta, da se lahko popotovanje s soboškega kolodvora konča tudi v Budimpešti.

Matej Fišer, matej.fiser@anlaser.com

## Beltinka Beltinci

## Iz proizvodnega v razvojno podjetje

V Beltinki so pred tremi leti ukinili šivalnico in šivanje prenesli v države s cenejšo delovno silo

V močni mednarodni konkurenci, ko zahodna podjetja selijo proizvodnjo v države s poceni delovno silo, klasični dodelavni posli tudi za slovenska podjetja niso več zanimivi. Z njimi ni možno preživeti, zato iščejo višje oblike dodelave, pravi Bojan Belovič, direktor Beltinke iz Beltince, ki je pred časom del svoje proizvodnje preselila v države s cenejšo delovno silo. Odločitev za ukinitve šivalnice v Beltinki ni bila enostavna, saj je ostalo brez dela skoraj 70 delavcev, vendar za preživetje ni bilo drugega izhoda.

V Beltinki so tako ohranili le pletilnico in nekaj šivanja, po težavah, s katerimi se je družba srečevala v zadnjih letih, pa so razmere zdaj vendarle ugodnejše. Beltinka zdaj zaposluje 45 delavcev in v tem obsegu zaenkrat tudi ostaja. Vzdušje med zaposlenimi je ugodno, direktor pa priznava, da so prav zaposleni veliko prispevali k normalizaciji razmer. Podjetje do zaposlenih izpolnjuje svoje obveznosti

po kolektivni pogodbi in tudi z izplačilom plač ne zamujajo. Plačilna nedisciplin jim sicer povzroča nemalo skrbi, vendar v zadnjih dvanajstih letih podjetje nikoli ni imelo blokiranega računa. Tudi odnos z nemškim lastnikom je dober, saj je v zadnjih treh letih ta ves dobiček puščal v Beltinki, ki namenja letno za posodobitev proizvodnje

okoli 30 milijonov tolarjev. Njihova pletilnica je zdaj največja v državi in sodobno tehnološko opremljena, imajo pa tudi močno in usposobljeno ekipo za programiranje pletilnih strojev.

Proizvodnjo so razvili do nivoja, da sami razvijajo nove modele in izdelujejo kolekcije, pri tem pa uspešno sodelujejo z različnimi tujimi partnerji. Bojan



Bojan Belovič, direktor Beltinke: »V pletilnici imamo ekipo, ki je sposobna razviti različne modele in tako zadovoljiti tudi najzahtevnejše naročnike.«

## Janez Sever, novi lastnik Zvezde Diane

## Cilj: priti na zeleno vejo

»Pričakujemo, da bodo novembra dobili delavci nove pogodbe.«

Devetindvajsetletni Janez Sever je skoraj vse življenje v gostinstvu in turizmu. V tej smeri se je šolal, je lastnik turistične agencije, njegova družina ima penzion v Moravskih Toplicah. Njegov je tudi edini turistični vlak v Prekmurju. Kot smo že poročali, je prevzel podjetje RPS 04, ki je najelo hotela Diana in Dobray ter pivnico Zvezda v lasti finančne družbe Hypo leasing.

»Andrej (Osterc, op. avt.) je videl druge interese, jaz pa vidim priložnost uspeti z Zvezdo in Dianio. Vsekakor je cilj, podjetje spraviti na zeleno vejo. Smo na dobri poti. V vseh objektih, ki jih imamo, lahko uspemo. Zvezda in Diana sta dobri točki v mestu, potrebno ju je le izkoristiti,« pravi.

- Zakaj ste direktorici družbe Grkman Zrimovi nastavili prokurista?

Mnogo sem odsoten, zato bo pač prokurist tukaj in pomagal. Veliko različnih stvari je za opraviti.

- Je prokurist Primož Slavič v povezavi z Markom Slavičem?

Ne. Zvezdo vodi Zrimova, Dianio Boštjan Serec? Serec ni več vodja hotela Diana.

- Registrirali ste nove dejavnosti.

Recimo: do zdaj pivovarna ni bila registrirana. Vemo, da je imelo Zvezdino pivo v preteklosti težo.

Začeli ga bomo tržiti in ponujati lokalom pri nas. Zakaj v našem okolju ne bi imeli domačega piva?

- Kratkoročni načrti?

Kmalu bomo uradno odprli hotel Dobray. V Dianio bo klub Pinky, kjer bo ob koncih tedna živa glasba. Klub bomo povezali s pizzerijo, prehoda do diska ne bo več, prazne prostore v objektih pa poskušamo dati v najem.

Andrej Bedek



Janez Sever: »Stvar je še odprta, vendar pričakujemo, da bodo novembra dobili delavci, ki so ostali po stečaju Zvezde Diane, nove pogodbe. Številka bo nekoliko večja kot 104, kolikor jih je, ker ob enem na zavodu povprašujemo po visokoznačenem kadru.«

FRONTLAB INQUA FRONTLAB  
odnosi z javnostmi in tržno komuniciranje kreativne rešitve in oblikovanje spletno strani in aplikacije  
www.frontlab.si www.inqua.si www.frontlab.si  
Cilj-Metodova ulica 34, 9000 Murska Sobota, Slovenija | T: +386 (0)2 530 89 00 | F: +386 (0)2 530 89 01

## Agroservisovci na strokovni ekskurziji

Zaposleni v podjetju Agroservis so bili na tridnevni strokovni ekskurziji, ki jo je v celoti financiral lastnik podjetja. Najprej so si v Ingolstatu ogledali proizvodni proces in muzej tovarne Audi. Pot so nadaljevali proti Münchnu, kjer so si ogledali tehnični muzej, našel se je tudi čas za ogled olimpijskega centra, zvečer pa za največjo zabavo v Münchnu – Oktoberfest. Na poti domov so se ustavili še v rudniku soli in Mozartovem mestu – Salzburgu. Pred kratkim so v Agroservis organizirali piknik za stranke in zaposlene, kjer je dišalo po pečenem kostanju in moštu. Načrtujejo pa že nove strokovne ekskurzije in družabna srečanja.

A. S.

## Modna revija Murinih blagovnih znamk

Slovensko združenje podjetnic je bilo organizator in gostitelj 54. kongresa svetovnega združenja podjetnic. Udeležile so se ga podjetnice z vsega sveta s ciljem povezovanja in izmenjave izkušenj o ključnih temah podjetništva, znanja, inovativnosti in partnerstva.

Na gala večerji v ljubljanskem hotelu Lev se je z aktualno kolekcijo oblačil za jesen/zimo 2006/2007 podjetnicam predstavila Mura kot slovenska modna blagovna znamka. Za prihajajočo jesensko-zimsko sezono je Mura ujela urbani trend svetovne mode, kolekcije so modne in razgibane, prefinjeno elegantne in luksuzne pa tudi sproščene in dinamične. Oblačila so primerna za vse trenutke in priložnosti zahtevne sodobne ženske in moškega. Na modni reviji je Mura predstavila blagovne znamke LeOna, J. G. Carniolus in Mura.

L. Kovač



## VARUH ČLOVEKOVIH PRAVIC

Varuh človekovih pravic RS bo v sredo, 8. 11., posloval v prostorih mestne občine Murska Sobota.

Če imate težave, ki sodijo v njegovo pristojnost, pridite na pogovor.

Prijave zbiramo do (vključno) torka, 7. 11., po telefonu, št. je 080 15 30.



Prof. dr. Dejan Škorjanc, prodekan za izobraževalno dejavnost na Fakulteti za kmetijstvo Univerze v Mariboru

# Diplomanti konkurenčni na evropskem trgu dela

Študentje v Rakičanu z nadstandardom

«Na rakičanski program gledam kot na otroka, ki se je ravnokar rodil, zato pa mora shoditi. Odslej je odvisno od družine, kako se bo razvijal. Dolgoročno pričakujem, da bomo v Rakičanu dobili najboljše študente, ki bodo visoko motivirani, da bodo šli naprej študirati najboljši, ki se bodo po končanem magistriju in doktoratu vračali in zaposlovali doma. Za kmetijsko gospodarstvo je to zelo pomembno,» je povedal prof. dr. Dejan Škorjanc s Fakultete za kmetijstvo, ki bil strokovni vodja priprave novega študijskega programa v dvorcu Rakičanu.

«To je prvi visokošolski študijski program tudi resnični začetek razvoja regije, ki bo imel trdne temelje v fakultetno izobraženih ljudeh, ki bodo znali v prihodnosti sami krojiti svojo usodo in skrbeti za prihodnost kmetijstva in nasploh gospodarstva. To pa je odvisno tudi od tega, kako zares se lokalne skupnosti zavzemajo za to, da bi ta program (in drugi) tudi v resnici zaživel v tem okolju. Jih zanimajo lečasne zmage in možnosti zaposlitve ali pa se zavedajo pomembnosti pridobitve rednega visokošolskega študija v okolju, ki ga do sedaj ni imelo, z večimi pozitivnimi učinki. Na razpisanih mestih v Rakičanu je namreč prispelo kar 106 prošenj za vpis. Sprejeli so jih 47.

Kako ste zadovoljni z vsem, kar se je do sedaj naredilo – ste vsi sodelujoči partnerji izpolnili svoje obveznosti?

«Do začetka šolskega leta 2006/2007 so bile najnujnejše naloge v dvorcu Rakičanu opravljene. Tuje knjige so naročene in bodo kmalu prišle v PIŠK, sicer pa smo jo že poletni v celoti opremili z vso literaturo, ki so jo izdali naši predavatelji – več kot 130 knjig v vrednosti pol milijona tolarjev smo v počitnicah že pripeljali v Rakičano. Glede študijskih prostorov pa smo, kar imamo na voljo, pravzaprav že nadstandard.»

Predavatelji so domači s fakultete in se razvijajo iz Maribora?

«Predavanja je začel in odprl Prekmurac docent dr. Mitja Slavinec, ki je nosilec predmeta biofizika s svojim asistentom dr. Matjažem Svetcem. Predstojnik dislociranega oddelka je postal docent dr. Črtomir

Rozman, ki ima tudi korenine in kmetijo na Goričkem ... Iz Pomurja je kar nekaj kolegov in sodelavcev, ki bodo sodelovali v programu, prof. dr. Jože Nemeč, asistentka dr. Tatjana Vnuk, asistent Stanislav Vajs, ki končuje magistrij. Trenutno se jih večina vozi iz Maribora, še najdlje pa ima prof. dr. Franc Lobnik (pedologija) z Biotehniške fakultete Univerze v Ljubljani, ki se vozi iz Ljubljane.»

Domače gospodarstvo, predvsem Panvita, je ponudilo pomoč?

«Panvita, d. d., pokriva s svojim delovanjem družbe številna kmetijska področja, veliko sredstev investira v razvoj tehnologij in kadrov ter se vključuje v najaktualnejše tehnologije, kot je na primer proizvodnja »bioelektrike«, varovanje okolja. Je največja kmetijska družba v Pomurju z vodilnim položajem v gospodarstvu. Z mag. Dejanom Židanom in Panvito že poteka uspešno sodelovanje z našo fakulteto. Pomoč družbe nam je bila ponujena, vseh detajlov pa še nismo definirali. Pomembna institucija v Murski Soboti je tudi območna enota kmetijsko-gozdarske zbornice z vodstvom, ki gleda na ta študijski program z vso naklonjenostjo in pripravljenostjo za sodelovanje. Imajo dobro opremljen laboratorij in upam, da se bodo študentje odločali, da bodo tam opravljali svoje raziskovalno delo ...»

Razumljivo, da moram sedaj vprašati o dr. Stanislavu Kapunu, pričakovalo se je, da bo tudi on eden od predavateljev?

«Ne samo on, tudi marsikdo drug je razmišljal o tem, da bo pri nas predaval ali pa se kako drugače zaposlil. Glede možnosti izvajanja predavanj in sodelovanja v pedagoškem procesu visokošolskega študijskega programa pa bi rad pojasnil več stvari. Glede na doseženo najvišjo stopnjo izobrazbe, ki jo ima dr. Kapun, to je doktorat znanosti, je bilo smiselno govoriti o izvolitvi za docenta in ne o izvolitvi za nižje pedagoške nazive. Naziv docent omogoča predavanja in tutorstvo študentom kot tudi mentorstvo na II. stopnji magistrantom in na III. stopnji doktorantom, da se angažira tudi na znanstveno-raziskovalnem področju. Kandidat, ki ima doktorat in želi pridobiti naziv docenta na Univerzi v Mariboru,



## Bo pa uresničevanje tega programa lahko veliko pomenilo za razvoj celotne regije?

«Nekaj najpomembnejšega do sedaj še nismo povedali: ali bi ti študentje, ki so se sedaj vpisali v program v Rakičanu, imeli možnost študirati v Mariboru ali Ljubljani ali morda v tujini, če ta visokošolski program ne bi prišel k njim? Iz lastnih izkušenj vem, ker imam štiri otroke, da ne morem vsakemu dati 100 tisoč tolarjev na mesec, da bi lahko šel študirat v Ljubljano ali tujino, ker enostavno ne zaslužim dovolj. Imamo pač to srečo, da stanujemo v neposredni bližini Maribora, ki je univerzitetno mesto. To bi lahko dolgoročno pomenilo, da del populacije mladih sploh ne bi več mogel študirati zaradi socialnih razlogov in pridobiti ustrezne izobrazbe. Po drugi strani pa tudi zato, ker v njihovi bližini ni visokošolske ustanove z rednim študijem. Zdaj je ponujena možnost študija v bližini kraja bivanja in celo napredovanja, ko bodo končali prvi triletni cikel študija, se bodo lahko vpisovali tudi na magistrski študij ter najboljši na doktorski študij. To je zelo pomembno.»

## Hočete reči, da imajo vaši diplomanti več možnosti za zaposlitev?

«To bomo lahko realno in objektivno ocenjevali šele čez leta, ko bomo videli, koliko študentov bo dejansko dokončalo študij v posameznem letu. V nadaljevanju bomo šele takrat lahko analizirali dejansko uspešnost zaposlovanja tovrstnega kadra. Program je moderen in primerljiv s tujimi sorodnimi programi, tako da so diplomanti tudi konkurenčni na trgu delovne sile Evropske unije.

V regionalnem okolju pa bomo – ponavljam – šele čez čas sposobni oceniti pozicijo znanj tovrstnih diplomantov tudi glede na gospodarski razvoj Pomurja. Zaradi specifičnosti vsebin študijskega programa pričakujemo, da bodo diplomanti zaposljivi tudi na drugih delovnih področjih. Trenutno takšnega programa, kot je v »Rakičanu«, ni nikjer v Sloveniji.»

mora izpolnjevati pogoje o objavah, kjer so članki najvišje kategorije. Na fakulteti imamo sprejeta merila, da ima kandidat vsaj eno mednarodno objavo v revijah s faktorjem vpliva (Impact factor). Dr. Kapuna sem o tem informiral in ga celo naprosil že pred več kot enim letom, naj pohiti z objavo članka, da bi lahko začeli s postopkom izvolitve za docenta.»

Tudi Srednja kmetijska šola Rakičan je bila prvotno mišljena kot infrastrukturni steber temu programu?

«Vseh podrobnosti o zapletu in zapletih ne bom navajal. Letos aprila so se odločili, kljub sporazumu, ki so ga podpisali, da ne bodo več sodelovali. Z objavo razpisa za študijska mesta in verifikacijo programa smo tega dolžni izvajati, zato smo se odločili za drugo akreditirano lokacijo. Selitev je zahtevala nova vlaganja v opremo in pripravo objekta. Zagon študijskega programa sta zagotovili RRA Mura in Mestna občina Murska Sobotica. Novembra dobimo manjkajoče prostore za študente. S projektnimi sredstvi je RIS nakupil tudi materialna sredstva za iz-

vajanje pedagoškega dela. V finančnem načrtu, potrjenem na ravni države, ni predvideno financiranje dislocirane enote in novega študijskega programa. Mi razumemo svoje poslanstvo kot inštitucija, ki lahko in tudi mora širiti visokošolsko znanje v širši prostor, ki pa sama nima sredstev in ne more zagotavljati pogojev visokošolskega izobraževanja brez pomoči lokalne skupnosti in države. Nov finančni plan za visokošolsko izobraževanje na nivoju države se bo delal šele leta 2008 za naslednja štiri leta. Tudi v drugih delih Slovenije univerze vstopajo v regije s kadri in programom, lokalna skupnost pa zagotovi pogoje za visokošolsko izobraževanje. Sedaj se seveda srečujemo z realnostjo, koliko so bile vredne

razne pisne in ustne podpore, ki so nam bile dane ob pripravljanju programa.»

Ali je mogoče, da bi tudi tukaj našli kakšne donatorje, mecene, nasploh je javno-zasebno partnerstvo zdaj zaželeno?

«V Novi Gorici so, kot berem, povezani s Hitom ... Res je, čim boljši bodo pogoji za izobraževanje, atraktivnejša bosta dislocirana enota in njen študijski program za bodoče študente. Posledično lahko pričakujemo, da bodo boljši tudi kadri, ki se bodo tu izobraževali. Program bo lahko živel v Pomurju samo s pomočjo vas, to je Pomurja, vašega gospodarstva in vključenosti države v ta projekt decentralizacije visokega šolstva. Če bomo uspeli, bo čez nekaj let v Pomurju veliko mladih študentov, saj vse tako kaže tudi za druge študijske programe. To pomeni, da bomo imeli v prihodnosti v tem delu Slovenije populacijo študentov, ki bo prostoru prinesla tudi druga gibala družbe akademskega, kulturnega, socialnega življenja.

Bernarda B. Peček  
Foto: Nataša Juhnov



Prof. dr. Dejan Škorjanc: »Sedaj se seveda srečujemo z realnostjo, koliko so bile vredne razne pisne in ustne podpore, ki so nam bile dane ob pripravljanju programa?!«



## Barometer



Sonja Roman je končno dosegla odmevnejši športni rezultat. Zmagala je na ljubljanskem maratonu.



Milan Koblencar je pripeljal Muro 05 nazaj na mesta, ki »dišijo« po izpadu. Odkar je prevzel moštvo, še ni dosegel nobene domače zmage, čeprav so Sobočani gostili ekipe iz spodnjega dela lestvice.



Marijana Škrilec, predsednica Kulturno-turističnega društva Černelavci, je prispevala velik delež k uspehu mednarodne kulturne prireditve Glasba je kot človek, ki zna čutiti.



Dušan Utroša, poveljnik gasilskega poveljstva občine Črenšovci, je s svojimi gasilci začel humanitarno akcijo zbiranja pomoči družini Ritlop - Horvat, ki ji je požar uničil večji del premoženja.



Dr. Oto Lutar, direktor Znanstvenega inštituta pri SAZU, je poskrbel za izid Slovarja stare knjižne prekmurščine. S tem je poskrbel, da so zagledala luč sveta skorajda vsa dela zdaj že pokojnega dr. Vilka Novaka.

## Tragična smrt Damjana Vučaka iz Strukovca

## Ostali bo v lepem spominu

Petindvajseti oktober je bil eden najbolj žalostnih dni letos: kot blisk se je v svetu ob Muri razširila novica o nezgodi na arheološkem najdišču na gradbišču avtoceste blizu Turnišča, ko je življenje izgubil Damjan Vučak iz Strukovca.

Kakor so poročali policijski preiskovalci, se je nezgoda zgodila med fotografiranjem arheološkega izkopavanja: »Kraj delovne nezgode so si ogledali preiskovalni sodnik, državni tožilec in delovni inšpektor. Prve ugotovitve kažejo, da sta dva delavca in arheolog – tehnik fotografirali najdišče: fotografirali so s pomočjo daljše aluminijaste palice, na kateri je bil nameščen fotografski aparat. Delavca, ki sta med fotografiranjem prenašala palico s fotoaparatom, sta z njo zadela v žice daljnovidne, ki je speljan nad najdiščem.«

Damjan Vučak je bil zaradi



Ali je kdo od odgovornih ravnal malomarno, skušajo razvozlati preiskovalci.

udara električne energije mrtev na kraju nesreče, dvaindvajsetletni Damjan Lutar iz Turnišča pa je bil ranjen. Vučaka so medicinski

reševalci poskušali oživljati, vendar ni bilo pomoči, Lutar je bil odpeljan v bolnico in je njegovo zdravstveno stanje dobro.

Zdaj se bo raziskalo, zakaj se je nezgoda sploh zgodila. Pod povečevalnim steklom kriminalistov, ki čakajo poročilo stroko-

## S Štefanom Titanom o Zakonu o zdravilstvu

## Zdravilstvo v Sloveniji moramo zakonsko urediti

Med pripravljavci osnutka slovenskega Zakona o zdravilstvu, namen katerega je ureditev zdravilske dejavnosti v Slovenije, je s strani slovenskih zdravilcev sodeloval tudi bioenergoterapevt Štefan Titan iz Tropovca.

Septembra je izšla že deseta verzija osnutka Zakona o zdravilstvu, po besedah Štefana Titana pa pričakujejo, da bo zakon sprejet v začetku naslednjega leta: »V času nastajanja zakona sem podal precej pripomb in veliko jih je bilo tudi vključenih v zakon. Ta določa vrste zdravilske dejavnosti, izvajalce zdravilske dejavnosti, način opravljanja zdravilske dejavnosti, zdravilsko zbornico in nadzor. Pri pripravi zakona sta sodelovali komisija pri ministrstvu za zdravje in zbornica zdravilcev pri Gospodarski zbornici Slovenije.

S tem zakonom želimo opredeliti in uzakoniti zdravilsko dejavnost, da se naš status uredi, saj smo bili zdravilci, ki se s to dejavnostjo ukvarjamo profesionalno, obremenjeni z mnogimi zakoni, večji del zdravilcev pa je delal na črno, ilegalno. Zakon bo preprečil delovanje takih zdravilcev, ki le izkoriščajo zaupanje ljudi, pa tudi legaliziral delovanje zdravilcev. Želimo tudi uvesti izobraževanje zdravilcev v Sloveniji, saj sedaj takih šol ni in je treba iti na izobraževanje v Anglijo, Italijo, Rusijo in drugam. Pogosto pa tako imenovani zdravilci diplome v tujini kupijo na šolah, ki niso priznane, denimo tisti z nazivom doktor alternativne medicine, saj vemo, kakšen je proces izobraževanja, da nekdo pride do naziva doktor.«

V mnogih evropskih državah se z zdravilstvom lahko ukvarjajo tudi zdravniki, torej tisti, ki so končali medicinsko fakulteto in so se odločili, da bodo delali kot zdravilci, denimo v homeopatiji, kiropraktiki, akupunkturi, vse bolj pa prihajata v ospredje v evropskih državah tudi bioenergija in akupresura. Zakon pri nas bo dopuščal tudi tistim, ki niso zdravniki, da so zdravilci, vendar pod določenimi

pogoji. V Sloveniji bo organizirano izobraževanje za zdravilca, in ko bo končal šolo, dobi naziv zdravilec: »Z zakonom je tudi opredeljeno, da moraš imeti končano vsaj srednjo šolo in da dobro obvladaš določene panožne dejavnosti zdravilstva. Sam imam priznano končno izobraževanje na priznani šoli za zdravilce v Italiji in bom tako dobil licenco brez dodatnega izobraževanja. Tisti, ki tega nimajo, pa bodo morali končati izobraževanje in tako dobili licenco, ki je pogoj za delo. To je nujno, saj v Sloveniji trenutno dela okrog tri tisoč zdravilcev in le okrog dvesto nas ima ustrezno izobrazbo in izpolnjujemo predvidene pogoje. Sedaj smo v razmerah, ko se lahko vsak, ki ostane brez službe, razglasi za zdravilca in izkorišča ljudi. Veliko jih prihaja tudi iz južnih držav nekdanje Jugoslavije. Za izobraževanje zdravilcev pa vsekakor ne bo dovolj, da bi nekdo naredil dvodnevni tečaj v Murski Soboti, udeležencem podelil nekakšne diplome, in bodo kar naenkrat vsi bioenergietiki, radiestezisti in podobno.

Uvedba licence je nujna tudi zato, ker bolniki, ki prihajajo k zdravilcem, nimajo pregleda nad tem, kdo je resnično zdravilec, pogoj za delo zdravilca pa bodo tudi ordinacija, čakalnica, sanitarije, karto-teke, tabla pred poslovnim prostorom in podobno.«

Z zakonom opredeljujejo tudi, katere panoge spadajo v sistem zdravilstva: tradicionalno kitajsko zdravilstvo, ajurveda – tradicionalno indijsko zdravilstvo, homeopatija in druga tradicionalna zdravilstva. Niso pa v sistem vključili zdraviljenja z glasbo, meditacijo, telepatijo, postavljanje zdravilnih točk po Sloveniji in podobno: »Zdravilstvo naj se imenuje tisto, s čimer se resnično zdravi, drugo, pri čemer gre za duha in telo ter vzpostavljanje ravnovesja med dušo in telesom, pa so sprostitvene dejavnosti in ne spadajo k zdravilstvu. Zaradi tega je nastal spor med sestavljavci zakona in tistimi, ki se ukvarjajo s temi sprostitvenimi dejavnostim, o čemer smo lahko brali

tudi v medijih.

Zdravilci bodo morali pred zakonom tudi odgovarjati za svoje storitve in zakon tudi vključuje sankcije za zdravilce. Zdravilska zbornica bo določala tudi ceno storitev zdravilcev, ki so sedaj prav tako neurejene, za storitev pa bo treba tudi izdati račun. Dejavnost bosta nadzirali zdravilska zbornica in ministrstvo za zdravje.«

J. Ga.



Štefan Titan: Za izobraževanje zdravilcev pa vsekakor ne bo dovolj, da bi nekdo organiziral dvodnevni tečaj v Murski Soboti, udeležencem podelil nekakšne diplome, in bodo kar naenkrat vsi bioenergietiki, radiestezisti in podobno.

## Strukovci

Domača vas in sosedstvo so zadnje dni oviti v črno.

vnjaka za področje električne nesrečnika s palico naj ne bi delo daljnovidne, temveč se ni le preveč približala, tako da vseeno prišlo do stika z električno palico – in delovnega inšpektorja, ki ugotavlja, ali je na najdišču vse potekalo po pravilih, se do tako brzokone znašli odgovorni iz zasebnega podjetja, ki raziskuje najdišče, zato ni izključeno, da bodo sledili ustrezni ukrepi v obliki kazenske ovadbe. Kajti v javnosti so se že pojavile domneve o pomanjkljivi varnosti pri delu in neinformiranosti študentov, ki so opravljali izkopavanja (znano je, da je delo na arheoloških najdiščih med študenti zelo iskano, ker je v nasprotju z drugimi deli dobro plačano, op. avt.).

Damjan Vučak je končal srednjo zdravstveno šolo, bil je tik pred diplomom na visoki strokovni šoli za zdravstveno delo, v sosednji Avstriji ga je čakala zaposlitev v domu starejših. Z očetom Viktorjem, mamo Mileno in bratom Denisom je živel v Strukovcih. Bil je športnik – nogomet je igral v puconski ekipi nazadnje v Avstriji – gasilec in nasploh zelo dejaven v domačem okolju. Rad je poprišel na vsako delo, bil je priljubljen med prijatelji in znanci. Štefan je bil v soboto, dva dni pred petindvajsetim rojstnim dnevom. Poklonila se mu je nepopolna množica ljudi. »Pogrešali te bomo in ohranili v lepem spominu, zato počivaj v miru, pa so o njem zapisali obiskovalci spletnega foruma.

Andrej Bečan  
foto: Nataša Juhmrov

Članica skupine UniCredit Group

www.ba-ca.si

**BANK AUSTRIA CREDITANSTALT d.d. Ljubljana** (članica skupine Unicredit Group, ki predstavlja največjo mednarodno bančno mrežo v Srednji in Vzhodni Evropi) je prodorna in uspešna slovenska banka, ki deluje v slovenskem prostoru že od leta 1991.

Ob hitri rasti, ki jo doživljamo kot pozitivno naravnana in ambiciozna ekipa, vabimo v svoj kolektiv ambiciozne, prodajno usmerjene in samoiniciativne sodelavce-ke na delovno mesto

## SVETOVALEC na področju poslovanja s prebivalstvom (m/ž) v poslovni enoti Murska Sobota

Poglavitne naloge bodo svetovanje in informiranje strank v poslovni enoti ter prodaja vseh bančnih storitev in produktov, opravljanje gotovinskih in negotovinskih poslov ter vzpostavljanje in ohranjanje dolgoročnih poslovnih odnosov s strankami.

Od kandidatke oz. kandidata pričakujemo:

- V. stopnjo izobrazbe ekonomske ali družboslovne smeri,
- poznavanje bančnega poslovanja,
- vsaj 3 leta ustreznih delovnih izkušenj,
- izrazito prodajno orientiranost in veselje do dela s strankami,
- samoiniciativnost in željo po stalnem izobraževanju,
- željo in sposobnost za doseganje visoko zastavljenih ciljev,
- komunikativnost, sposobnost dela v skupini,
- aktivno znanje slovenskega in pasivno znanje angleškega jezika,
- obvladovanje programskih orodij MS Office v okolju Windows.

Delovno mesto je v Murski Soboti. Delovno razmerje bo sklenjeno za določen čas 15-ih mesecev s 3-mesečnim poskusnim obdobjem.

Če ste v naši ponudbi prepoznali izziv zase in ocenjujete, da ustrežete razpisnim pogojem in našim pričakovanjem, vas vabimo, da se nam s ponudbo in življenjepisom predstavite v slovenskem jeziku do vključno 12. novembra 2006 na naslov:

**BANK AUSTRIA CREDITANSTALT d.d. Ljubljana**  
Kadrovska služba, z oznako »SNET-MS\_OKT06«

Šmartinska 140  
1000 Ljubljana

oz. na email: kadri@si.bacai.com

**Bank Austria**  
**Creditanstalt**



Mag. Robert Celec - Roka, ki povezuje prireditve, turizem in nogomet

# »Se najlepše mi je v Černelavcih«

Če ne bi bilo dekanje, bi se lahko od Gradca poslovil

Enaintridesetletni Robert Celec iz Černelavcev je v Mariboru končal interdisciplinarni študij gospodarskega inženirstva (elektro + ekonomija). Nato se je vpisal na magistriraj na smer mednarodna ekonomija, vendar je po prvem letu spoznal, da mu to ne daje dodatne vrednosti. Tako je odšel v Nemčijo in Avstrijo. Zdaj je magister s 100 letjem, da postane doktor.

**Zakaj najprej Nemčija?**  
»Šel sem v pokrajino Baden-Württemberg, ki je gospodarsko najbolj razvita, zelo dobra pa je tudi pri razvoju fakultet in študijskega sistema. Tako sem se znašel v Pforzheimu na Univerzi uporabnih znanosti. Sicer je imela velik poudarek ekonomiji, vendar mi je bilo všeč, da je bilo precej praktičnega dela. Ko sem prišel nazaj, sem do junija 2004 naredil magistrsko nalogo na temo Vpliv učinkov zunanjetrgovinske politike EU na razvoj Slovenije v EU. S 1. majem

tistega leta smo vstopili v EU, jaz pa sem ravno delal analizo vstopa.«

**Nato je prišla na vrsto Avstrija.**

»Februarja 2005 sem se vpisal na univerzo Karl Franzens v Gradcu, vendar sem imel pred tem veliko težav pri vpisu zaradi birokratskih zadev med državama. Čeprav smo v Evropski uniji, te stvari še vedno niso urejene, kot je treba. Tukaj mi je zelo pomagala sedanja dekanja univerze v Gradcu, gospa doktor Schneider. Bila je zelo prijazna in odprta do mene. Če ne bi bilo nje, se verjetno sploh ne bi mogel vpisati. Nisem depresiven človek, ampak zaradi takšnih stvari lahko hitro postaneš.«

**Ampak kljub vsemu ste se v Gradcu dobro znašli.**

»Vpisal sem se na smer poslovna ekonomija - management. Sodelujem na Inštitutu za mednarodni menedžment in na In-

štututu za inovacijski menedžment. In tukaj bom delal tudi svojo raziskovalno nalogo. Doktorski študij v Gradcu je namreč drugače zasnovan kot pri nas. Najprej imaš izpite iz različnih metod in teorij, in ko jih opraviš, moraš predstaviti dispozicijo disertacije. V tej fazi sem trenutno jaz.«

**Kakšno temo boste predstavili v disertaciji?**

»Rad bi raziskal težave, ki se pojavljajo na področju sodelovanja med univerzami in gospodarstvom. Se pravi R + R, raziskovanje in razvoj. To pa bi povezal z možnostjo kooperacij med podjetji in univerzami, vendar bi se rad osredotočil na storitveni sektor. Ker je to v moderni ekonomiji priložnost in prihodnost. Čedalje več proizvodnje se bo selilo v druge države, v storitvenem sektorju pa imamo še velike potenciale. Rad bi naredil mednarodno študijo med Nemčijo, Avstrijo in Slovenijo. In ko bom to končal, bom dobil

naziv doktor ekonomskih in družboslovnih znanosti. Tako kot sem sedaj magister ekonomskih znanosti.«

**Vaši prestopi z ene na drugo univerzo kažejo na določeno osebnostno značilnost?**



Robert Celec: »Z veseljem grem na pijačo, rad sem v dobri družbi, ampak ko me kliče študij, me ne more ustaviti prav nič.«

»Na iskanje samega sebe. Oziroma bolj na iskanje optimalnih možnosti v danih razmerah. Če bi prihajal iz bogate družine, bi si lahko privoščil študij v Ameriki. Ampak žal si ga ne morem. Želel pa sem delati v tujini. Sicer je bilo tudi v Gradcu drago, ampak sem denar nekako spravil skupaj. Saj še zdaj delam v turizmu, zlata štipendija mestne občine pa mi vsak mesec prinese 50 tisočakov. Vendar mi to pokrije le tretjino stroškov, ker me samo stanovanje s stroški v Gradcu stane 350 evrov na mesec. In to je za Gradec poceni.«

**Drugače pa vodite tudi zavod Roka. Za kakšen zavod gre?**

»To je privatni zavod, ki se ukvarja s prirejanjem projektov. Aktiven je že dve leti, od letos pa sem njegov direktor. Dosti projektov smo že izpeljali. Nekatere smo dobili, nekatere ne. To je vedno tako. Trenutno čakamo na evropski projekt, vreden tristo tisoč evrov. Naš delež znaša sto tisoč, dvesto tisoč pa dobimo od Evrope. Projekt se bo imenoval: Tempted by Europe? oziroma Temiška Evropa? Sodelovalo bo več partnerjev iz petih držav, Slovenije, Hrvaške, Avstrije, Madžarske in Italije. Iz M. Sobote bodo to mestna občina, zavod Roka, MIKK, Klub prekmurskih študentov in Gibanje za mladino.«

**Kje ima Roka svoj sedež?**

»Trenutno je sedež v Černelavcih. Zaposlenih sicer nimamo, imamo pa zunanje sodelavce. Ime Roka pa simbolizira neko pomoč. Roka roki pomaga. Mi nobenega projekta ne delamo sami, ampak vedno skupaj z nekom drugim. Temelj našega zavoda je sodelovanje. Mislim, da delamo kar dobro.«

**Očitno ste bili v vseh svojih obdobjih kar dober učenec.**

»Da, bil sem dober. V srednji šoli sem bil večkrat najboljši v razredu, fakulteto sem naredil v rednem roku, nikoli nisem ponaavljal. Na dodiplomskem študiju sem se sicer poživljal na to, kakšno povprečje bom imel, ampak na magistriraju so mi postale stvari zelo pomembne, tako da imam povprečje spet zelo solidno.«

**Omenili ste, da delate tudi v turizmu.**

»Kot turistični vodnik delam že skoraj deset let. Zanimivo je, kako sem se sploh znašel na tem področju. V drugem letniku na fakulteti smo imeli veliko zabav, kjer sem se tudi sam rad poja-

viljal. Potem se mi je nenadoma posvetilo, da imam toliko časa, da bi lahko ob študiju počel še kaj drugega. Tako sem vzel v roke časopis in že takoj zagledal oglas, da neka turistična agencija v Ljubljani išče turističnega vodnika. »Pa to bi bil lahko jaz.« sem pomislil in še isti dan poklical tja. Naslednji dan sem se že odpravil v Ljubljano in dobil službo vodnika. Nikoli si nisem predstavljal, da bom to delo opravljal tako dolgo.«

**Kam vse ste že potovali?**

»V Grčijo, Egipt, Italijo, na Cipru, kjer sem sprejemal goste, urejal finančna poročila in vodil izlete, sem preživel pet mesecev. V Limassolu sem imel svoje dvosobno stanovanje s pogledom na morje. Bil sem na Nizozemskem in v Belgiji na evropskem nogometnem prvenstvu, v Koreji na svetovnem nogometnem prvenstvu in v Bukarešti na tekmi med Romunijo in Slovenijo. Tega se še natančno spomnim: bilo je 14. oktobra 2001. Videl sem dosti sveta in spoznal mnogo ljudi. Vendar če mi bo finančna konstrukcija dopuščala, bom delo v turizmu počasi opustil, saj se moram v tej fazi življenja začeti spogledovati tudi z drugimi stvarmi.«

**Res ste že na veliko prekržarili svet. Kje je bilo najlepše?**

»V Černelavcih na Gorički 45 (smeh). Poleg tega pa v Grčiji. To je bilo moje prvo potovanje, ki sem ga vodil. Prva ljubezen, ki se nikoli ne pozabi.«

**Dejavni pa ste tudi v evangeličanski cerkvi v Murski Soboti?**

»Tam večkrat pomagam. Sem veren človek, evangeličan. Kadar lahko, z veseljem v cerkvi kaj preberem. Gospod Leon Novak pa je tudi moj dobri kolega.«

**Zanimivo je videti tako mladega človeka, ki mu v era toliko pomeni.**

»Kamorkoli na svetu sem prišel, so me takoj vprašali, kako mi je ime in kakšne vere sem. Pri mediteranskih narodih je to nekaj samoumevnega, pri nas pa je spet neka čisto druga kultura. Naš sistem je bil pač drugačen in je pustil drugačne vplive.«

Tomo Koleč, foto: T. K.

## Barometer



Nataša Matjašec je nagrajenka Boršnikovega srečanja za vlogo v predstavi Kvartet.



Mag. Janez Božič je v petek spet veliko obljubljal. Toda izvajalci, kljub podpisani pogodbi za gradnjo avtoceste Beltinci-Lendava, še niso uvedeni v delo. Glede na predvideni rok izvedbe dveh let to pomeni, da bo ta krak avtoceste zgrajen komaj konec leta 2009.



Janez Podobnik, pristojni resorni minister za okolje, še ni izdal gradbenega dovoljenja za gradnjo avtoceste Beltinci-Lendava. Gradbeno dovoljenje ima za približno kilometer trase.



Irena Brunec - Tebi je avtorica letošnjih kipcev, ki jih bodo dobili dobitniki zlate, srebrne in bronaste gazele na podelitvi v petek.



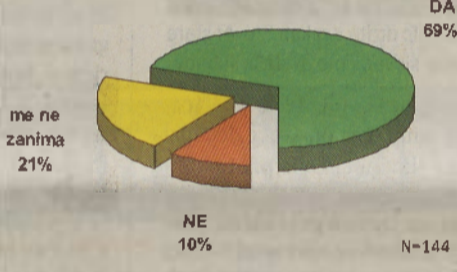
Tadej Ropoša pripravlja peti Rock projekt, na katerem bo predstavil mlade nadobudne kitariste in delo kulturne soboške skupine Železobeton.

## V Odrancih za znižanje prispevka

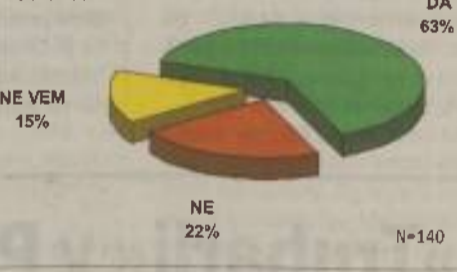
Predlog, da bi morali znižati davek oz. prispevek za nezazidana stavbna zemljišča na območju obrtne cone Kamenice, podpira kar 69 odstotkov vprašanih od skupno 144 sodelujočih v tokratni raziskavi javnega mnenja v Odrancih. Zanimalo nas je tudi vaše mnenje glede spremembe odločitve o izbranim zdravniku in preusmeritve v Odrance, če bi v občini uredili ambulanto in našli zasebnega koncesionarja.

Stabi dve tretjini vprašanih bi spremenili svojo odločitev, 22 odstotkov svoje odločitve ne bi spreminjal, medtem ko vas je 15 odstotkov mnenja, da še ne veste, kako bi se odločili glede izbranega zdravnika in posledično preusmeritve v Odrance. Vsem, s katerimi smo se dogovorili za ponoven klic, bomo hvaležni, če nam boste ob ponovnem klicu odgovorili še na nekaj kratkih vprašanj, kako lahko izboljšamo časopis. Hkrati ponujamo možnost tudi drugim bralcem te rubrike, ki še niste naročniki časopisa, da nas pokličete po telefonu v klicni center slepih (04/517 00 00) in si pri nas naročite zastoj tri številke časopisa, povabili pa

Ali bi po vaše morali znižati davek oz. prispevek za nezazidana stavbna zemljišča na območju obrtne cone Kamenice?



Če bi v občini uredili ambulanto in našli zasebnega koncesionarja ali bi spremenili svojo odločitev glede izbranega zdravnika in se preusmerili v Odrance?



bi tudi vse, ki bi se želeli naročiti na Vestnik, da se naročite pri nas, zato nas pokličite v klicni center slepih v Škofjo Loko.

Klicni center slepih Matevž Pintar

## Čista toplina. Plina.

Uničovni našli plin je energijsko učinkovito in okolju prijazno gorivo za ogrevanje vašega doma. Petrolov pogoj podavne plinohrume in dobave plina pa so prisotni do vsa. Priročna plina do vaše hiše je brezplačen, vsi novi najemniki plinohrume pa dobite še darilo - 15.000 SIT na predplačilni kartici Magna za nakup goriva ali katerikoli drug nakup na vseh Petrolovih bencinskih servisih po Sloveniji. Dodatne informacije na brezplačni številki 080 22 66 in na www.petrol.si.



080 22 66 postavitvev plinohrume in dostava plina





Izšel Slovar stare knjižne prekmurščine

# Dokaz samobitnosti in ustvarjalnosti

V nabito polni grajski dvorani je bil v petek izjemen dogodek za Prekmurce in Slovence nasploh – predstavili so Slovar stare knjižne prekmurščine. Uredil ga je že pokojni dr. Vilko Novak, izšel pa je v zbirki Slovarji pri Založbi Znanstvenoraziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti. O slovarju, pomenu prekmurščine in dela SAZU-ja so spregovorili Milena Hajnšek Holc, dr. Oto Luthar in Leon Novak. Slovar obsega 947 strani, vsebuje pa 14.880 iztočnic in 2407 podiztočnic.

Slovenci, živeči na ozemlju med Muro in Rabo, so bili stoletja izolirani od osredneslovenskega prostora. S tem je bil izoliran tudi jezik. Tako so v ogrski monarhiji razvili svoj knjižni jezik, v katerem je izšlo okoli tristo knjig in različnih tekstov. »Stara knjižna prekmurščina« je dejala redaktorica slovarja Hajnšek Holc, »je jezik, ki se je v Prekmurju uporabljal in razvijal v času od prve knjige v prekmurščini 1715. do leta 1919, priključitve Prekmurja k slovenskemu prostoru.«

Gradivo zanj je začel že pred

30 leti zbirati prof. dr. Vilko Novak, etnolog, literarni zgodovinar in jezikoslovec, predvsem pa odlični poznavalec stare prekmurske književnosti in njene jezika. Izpisal je besede in besedne zveze iz 25 jezikovno, avtorsko in vsebinsko najznačilnejših del prekmurških piscev 18. in 19. stoletja. Zajeta pa je vsa tematika, največ je verskih besedil, sledijo učbeniki in vzgojne knjige, besedili o zgodovini in ljudskih običajih in časopis. Po smrti dr. Novaka so pripravili slovarja dokončali sodelavci Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU.

Prekmurščina se kot nadnarečni pokrajinski knjižni jezik uporablja kot obredni jezik v Evangelizacijski cerkvi, tudi kot publicistični in umetniški jezik ter v zasebnem sporazumevanju. »Žal so vedno večje zahteve po uporabi slovenske,« ugotavlja evangelizacijski duhovnik mag. Leon Novak. Redko se uporablja Kuzmičeva Nova zaveza, saj je jezik mlajšim generacijam vse manj razumljiv, v prekmurščini pa se še vedno poje in moli očanaš. Marsikomu se zdi uporaba prekmurščine v javnem nastopanju nazadnjaška,



Dr. Oto Luthar in redaktorica Milena Hajnšek Holc držita v rokah Slovar stare knjižne prekmurščine, ki je zgodovinsko narečni slovar. Foto: Nataša Juhnov

Imenitna predstavitev Lainščkove Muriše

## O ženski in moški duši v iskrivem dialogu z Manco Košir



Prav na začetku so bile besede o slavljenju in veselju ob rojstvu knjige, veselje, ki ga je Manca Košir primerjala z rojstvom otroka. To veselje so delili tudi številni navzoči, še posebej pa so ga pomagali doživeti nastopajoči: Vlado Kreslin, Moira, Oktet MePZ Štefana Kovača, Prekmurska godba Bakovci, mladi v nekdanjih vojaških uniformah. Vsi so poudarjali razpoloženje časa pred drugo vojno, dogodek Muriša pa sta uspešno krmarila Simona Zadravec in Beno Horvat. Foto: J. Z.

Na Tišini, karseda blizu enemu od pomembnih prizorišč zgodbe – mostu na Petanjcih, je potekala predstavitev drugega dela trilogije o soboški družini Spransky – romana Muriša, težko pričakovanega tudi zato, ker je doživel prvi del Ločil bom peno od valov pri bralcih velik odmev.

Vsebinsko nove, usodne ljubezenske zgodbe in posebnost magične panonske pokrajine, nad katero očitno lebdi duša, ki je ženskega spola, sta v iskrivem dvogovoru razkrila avtor in Manca Košir, ki je za knjigo napisala tudi zanimivo, »jungovsko« obarvano spremeno besedo. Rečica nit pogovora je bila ženska (Zinaida) in moška (Julijan) duša, razlike med njima in kako se identificirati z eno ali drugo ozi-

roma kar z obema poloma človeške narave. Lahko bi se slišalo smešno, je povedal Fero Lainšček, a veliko lažje mi je bilo pisati z ženske perspektive. Z moškim junakom da ima več težav.

Zgodba se dogaja v fantastični pokrajini, je menila Koširjeva, stičišču mnogih kultur, v ravninah, koder je še prisoten arhaični človek in odprta pot do duše, je še vedno pokrajina reke, vode, ptic, skratka magična dežela, za katero mislijo (tisti, ki je ne poznajo), da je izmišljena pisateljska dežela. Ključne besede v pisanju Ferija Lainščka pa da so še zmeraj ljubezen, duša, hrepenenje, usodnost. To je res, je potrdil pisatelj, človek se lahko uresniči samo v ljubezni, šele z drugim se lahko sestavi v celoto, vendar je brezpogojna ljubezen visok ide-

al, ki ga v življenju le redko dosežemo – a ženska jo lažje.

Takšno ljubezen predstavljata Elica, pobegla Julijanova mati, in Zinaida – njegova usodna in tragična duša dvojčica. Pri moških pa da je že malo drugače – ni le ljubezni, so tudi drugi dejavniki, tudi maščevalni, je dodala Koširjeva – kot recimo Julijan, ki hoče z mostom kaznovati reko, ki mu je vzela starše. A z Julijanom, pravi Lainšček, se je dolgo ukvarjal. Moral se je vživeti v čas in njegovo mladost – vse je nastajalo sproti, ker ne želi biti vsevedni pisatelj in raje raste s svojimi junaki. Problem obdeluje, dokler ne postane verodostojen – takšen, da bo zanimal bralca tudi čez sto let.

B. B. L.

zato jo uporablja le še peščica, med njimi tudi poslanec doc. dr. Mitja Slavinec. Dela protestantskih in kasneje katoliških piscev so za nas izjemnega pomena, prav tako je ta slovar novi zgodovinski trenutek in velika spodbuda za ohranjanje prekmurščine.

Prav gotovo ta obsežna knjiga o prekmurskem jeziku zgovorno pričča, kako smo Prekmurci kljub vsemu uspeli »stati in obstati«. Nedvomno pa kliče po tem, da še enkrat temeljito predstavimo in spregovorimo o vsem bogastvu, ki ga premore.

A. Nana Rituper Rodež

Borštnikova igralska nagrada Matjašečevi

## »Najtežja vloga, ki sem jo kdaj igrala«

Med nagrajenci 42. Borštnikovega srečanja je tudi igralka Nataša Matjašec. Igralsko nagrado je prejela za vlogo v predstavi Kvartet režiserja Sebastijana Horvata in v izvedbi E. P. I. Centra ter Mestnega gledališča ljubljanskega. Prav tako nagrado je prejela tudi njen edini soigralec Radko Polič. »Matjašečeva je v tej predstavi kot vrhunska virtuosinja svojega igralskega instrumenta enako zgovorna v vseh jezikovnih in fizičnih registrih ter enako intenzivno prisotna v vseh obsesivnih, aktivnih in pasivnih delih svojega nastopa,« je med drugim zapisala žirija.

V Kvartetu nastopata Matjašečeva kot markiza de Merteuil in Polič kot vikont de Valmon, obsojena na radikalno in obsesno zapeljivanje, ki se ne more obdržati le na površini, ampak skuša vedno znova prodreti globlje, pod poželenje, predreti čutnost, razkriti in

pregristi vse kože, kožice in povrhnjice, ki nas varujejo in slepa da smo moralna, sočutna in razumna bitja. »Matjašečeva igra manj dve vlogi, kot markiza in kot igralka Nataša, med obema pa navzoča kot nekdo vmes. Ta nekdo vmes je vse tisto, kar se dogaja med igralko in njeno vlogo, med Natašo, njenim »igralcem« in njegovo vlogo pa tudi med omenjenim kvartetom in občinstvom.«

V ožji izbor je Kvartet uvrstil selektor Matej Bogataj potem, ko je ogledal devetdeset predstav. »Bogatajeva odločitev je omogočila, da se žiriji in publiki predstavi sodoben, raziskovalni tip gledališkega razmišljanja. V preteklih letih so selektorji dajali prednost preverjenim, bolj ali manj tradicionalnim predstavam velikih gledaliških inštitucij. Udeležba sodobnega gledališkega izraza pa je bila posnena na stranski tir, v nujni spremljevalni program, kar je vedno izključevalo enakovredno primerjavo predstav in igralskih kreacij.«

Menim, da je letošnja selektorjeva odločitev dokaz in potrditveni dokaz, da se je sodobna gledališka scena v letih zanikanja in ignorance razvila v močno in kvalitetno fronto,« je povedala.

A. Nana Rituper Rodež



Nataša Matjašec je letos prejela Borštnikovo igralsko nagrado. Ob tej nagradi je za Vestnik povedala: »Prav gotovo je to težka, če ne najtežja vloga, ki sem jo kdaj igrala tako v miselnem kot postavitvenem smislu. Rad imam ta tekst, rada igram to vlogo, vendar gre za predstavo, ki ima namen. Besedilo zahteva od igralca natančen in poglobljen premislek, profesionalni, še bolj pa na človeški ravni o Bogu, smrti, veri, življenju...« Foto: Nataša Juhnov

## »Trubarji« v PAC-u

V Galeriji PAC v Murski Soboti so odprli razstavo del XI. in XII. slikarske kolonije Primoža Trubarja Moravske Toplice iz let 2005 in 2006. Omenjena kolonija je v organizaciji soboške podružnice Slovenskega protestantskega društva Primoža Trubarja lani in letos gostila dvanajst sodobnih slovenskih likovnih umetnikov različnih generacij in likovnih izrazov. Umetniški vodja je bil akademski slikar rojak Nikolaj Beer. Njihova dela so na ogled do 17. novembra.

Motiv sejalca ni preveč pogosta ikonografska tema Nikolaja Beera, ki pa vendarle odseva vse značilnosti njegovega barvno pastoznega, notranje doživetelega oblikovanja panonske podobe. Lucijan Bratuš iz Vipave je odkril goričko krajino v bohotedenju toplih jesenskih barv, ki jih omejujejo vrtni zeleni in modri, intimno občuteni barvni odtenki. Jože Denko iz Bakovec je jesenski

utrip v hribovitem pejzažu na Goričkem upodobil v prefinjeno občuteni barvni paleti usklajenih in notranje doživete toplih barv. Milena Gregorič iz Ljubljane zna prislunigi šelestu valovanja in utripa krajine, ki ga je ujela v abstrahirano podobo predmetnega sveta. Slikarski izraz Andreja Gönterja že od nekdaj krasi prirojen občutek za zemeljsko obarvan kolorit toplih oranžnih barv, ki simbolizira slikarjevo vraščenost in duhovno zlitje s panonskim, stepsko občutenim in s travo obraščenim svetom. Abstrahirana podoba vinorodnega predela na Goričkem je Tomažu Kržišniku dobro služila kot predloga njegovi osebno občuteni likovni vizualizaciji. Simbolika motiva okna s hišno številko in silhueto človeške glave v ozadju odkriva konceptualen pristop Milana Razborška iz Izlake. S podobo lipicanca v galopu nas Igor Rehar iz Maribora morda uvaja v dinamiko sveta, ki je postala sinonim današnjega utripa življenja. Pavle Sedec iz Žirov je ohranil v svojih slikah romantično podobo Goričkega. Tone Seifert iz



Milan Razboršek, Križevci 167, šana tehnika, platno

Ljubljane se je lotil slikanja klasičnega motiva odstranjenih semen buč, ki velja za eno najznačilnejših jesenskih opredelil v panonskem svetlu. Panoramski pogled na podobo dvovoreda topolov proti Rakizatu je že od nekdaj veljal za klasičen ziven slikarski motiv. Stanislava Pudovska Sluga je dodala tej tematiki svojo, moderno oblikovano slikarsko oblikovano in v katalogu predstavila Franc Obal.



Mednarodni debatni konec tedna

# Najboljši Lendavčani in Nemci

Debaterji ljutomerske gimnazije se odpravljajo v Kalifornijo

Šele dobra dva meseca sta minila od začetka šolskega leta in na Gimnaziji Franca Miklošiča v Ljutomeru so še posebno na področju debate zelo aktivni. Ljutomerska gimnazija ima večletno tradicijo v debatiranju, zadnja štiri leta pa v sodelovanju z Zastopnikom za kulturo dialoga Za in Proti organizirajo mednarodni konec tedna, ki se ga

udeležujejo mladi iz različnih držav sveta.

Letos so gostili 45 dijakov iz Slovenije, Madžarske, Nemčije, Hrvaške, Romunije in Združenih držav Amerike. Na obisk iz Združenih držav so še posebno ponosni, saj so se imeli ob tej priložnosti tudi dijaki ljutomerske gimnazije priložnost udeležiti debatnih delavnic, ki jih je pripravil ameriški predavatelj

dr. Alfred Snider iz Svetovnega debatnega inštituta na Univerzi v Vermontu v sodelovanju z Bojano Skrt, vodjo Zavoda za kulturo dialoga ZIP iz Ljubljane.

### Spremembe za katedrom

Na gimnaziji Franca Miklošiča so tujim gostom omogočili sodelovanje pri pouku, dijake četrtih letnikov je angleščino učil kalifornijski učitelj angleške literature in kreativnega pisanja David Chamberlain, dijaki tretjih letnikov so pri sociologiji s kalifornijskim učiteljem Kevinom Glavinom govorili o slovenski in ameriški kulturi, dijaki prvega in tretjega evropskega razreda so imeli pri angleščini delavnico o javnem nastopanju, ki jo je vodil dr. Snider, drugi letniki so vadili nemško konverzациjo z učiteljico iz Nemčije, dijakom tretjega letnika pa je o ameriški neodvisnosti in ustavi predaval predstavnik ameriške ambasade v Ljubljani Albert Kraaimoore.

### Nemčija proti ZDA

Ekipa iz slovenskih gimnazij Ljutomer, Lendava, Ledina, Be-



Okoli sto dijakov debaterjev je iskalo argumente za in proti za naslednje trditve: Angleščina bi morala biti uradni jezik Evropske unije, V šolah ne bi smeli ponujati hitre hrane in Mladi so upravičeni do svojega sedeža v evropskem parlamentu.

žigrad, Trbovlje, Celje center, Idrija in ekipe gostov iz Madžarske, Hrvaške, Nemčije, Romunije in ZDA so debatirale v dveh formatih - začetniškem Karl Popper formatu, kjer sta sodelovali le dve tuji ekipi, in v svetovnem formatu. V formatu Karl

Popper sta v finalu debatirali ekipi iz Ledine in Lendave, zmagala je slednja. V svetovnem formatu so v polfinalu debatirale ekipe Nemčija B in ZDA B ter edina slovenska ekipa Ljutomer B (Luka Žnidarič, Dejan Černi, Andrej Černi) in ZDA C. V finalu je ZDA C premagala ekipo Nemčija B.

Sicer pa želijo organizatorji z mednarodnim debatnim koncem tedna predstaviti Slovenijo, Ljutomer in svojo gimnazijo svetu, hkrati pa svojim dijakom omogočiti spoznavanje drugih kultur in držav.

### Ljutomerčani gredo v Kalifornijo

Prav posebna vez pa se je spletla med ljutomerskim in kalifornijskimi dijaki. Z debaterji iz srednje šole Claremont High v mestu Claremont v bližini Los

Angelesa so se ljutomerski debaterji in njihovi mentorici povezali že v začetku leta 2006. Spoznali so se in načrtovali izmenjavo kar po internetu in odločili, da pride Claremont High v Ljutomer oktobra, ljutomerski gimnazijci pa jim obisk vrnejo sredi novembra.

Prvi del izmenjave je končan. Američani so kot gostje družin in na Gimnaziji Ljutomer preživeli devet dni. Sodelovali so pri pouku, ogledali so si Pomurje in pomagali tudi pri stiskanju grozdja v vinogradu. Izkazali so se na večeru talentov z zabavnim skečem, v katerem so se ponorčevali iz svojega predsednika.

Kalifornijski srednješolci so bili nad Slovenijo navdušeni, zato bi se radi vrnili kot turisti s svojimi družinami, še prej pa pričakujejo ljutomerske dijake, da jim vrnejo obisk.

V. P.



Debaterji iz Kalifornije so si zadnji dan obiska ogledali Ljubljano in bili gostje poslanca Jožeta Horvata v slovenskem parlamentu.

### Vaše pesmi

**Lesenska**  
 temni oblaki  
 naginjajo nebo,  
 veter je zapihal,  
 kate pada,  
 ne spregaja šelesti,  
 rožni,  
 da v srcu dež polzi.  
 eh barvah  
 le svet.  
 sodece deli,  
 serijena počivat hiti,  
 not da se bele odeje boji,  
 ki hladna, ledene je,  
 kristali obdarjena.  
 kave svetili dnevi  
 ne odliči?  
 malali dež ste,  
 vsa zbirna  
 tvojajsne dni  
 svet.

ne morete razumeti ga ni!  
 tako globoko  
 kamen gori  
 na pot svetlobe,  
 stvarjalnosti,  
 nepo, ki nas obkroža,  
 esnicoljubnost zaživi,  
 kot bel golob v svet poleti.

**Mesec in zvezdice**  
 Tvoje arobnih kresničk  
 in en sam vodnik  
 in sametni odeji ležijo.  
 vajuem se krasijo.  
 kako hitro pa vendar daleč so,  
 kako zaman steguješ roko,  
 kako želje, ki se ne uresničijo.  
 in kresničke so zvezde,  
 in ti jim sam mesec je,  
 in ti nam smeje se,  
 ker če zvezde  
 ukradel bi lahko,  
 in mesec več ne bi bilo  
 in ti bi temno, žalostno.  
 in kako lepo je, ko v noči  
 gledavijo te  
 in ti mesec in zlate  
 zvezdice.

## PRIPOROČAMO

**MIKK - 3., 5., 7. in 24. novembra.** Za vsakogar nekaj. Najprej francoski jazz in bosanska poezija (Kerkennah + Acuopne), potem alternativni blues iz ZDA (Matt Boroff), nato stoner rock iz Švedske (Suma), za konec pa še večer indijske glasbe (Music of Benares). Z indijsko pogostitvijo. Murska Sobota - Bosna - Francija - Švedska - ZDA - Indija. Ali je naše malo mesto postalo središče sveta? Sveta v malem prav gotovo.

**Borat - 26. novembra v kinu Ljutomer.** Samo če vam je všeč humor Alija G-ja. Borat je nespretni (ne)odvisni novinar iz Kazahstana, ki pride v Ameriko, in s seboj privleče navade,

predmete in živali iz države, ki naj bi ponazarjala zaostalost in podeželsko življenje. Tukaj je že prvi paradoks, saj Kazahstan sploh ni takšen. Vendar, kot je rekel Dražen Ilinčić v Pola ure kulture: »Vsi smo mi Kazahstan. In to ne samo zunaj, ampak tudi znotraj nas.« Kazahstan je že vložil pritožbo.

**Gospoda Glembajevi in Šahmat - 2. in 29. novembra v Gledališki in koncertni dvorani v Lendavi.** Oglejte si katero od predstav na lendavskem koncu. Čeprav spadajo v slovenski abonma. Če nimate abonmaja, se boste že nekako pririnjili noter. Uporabite domišljijo. Kako je že rekel Penguin? »Če me ne bodo povabili, bom pač vdrl.«

Miroslav Krleža in Vinko Modercndörfer čakata na vas. In pri tem sploh ni treba, da ste gospod, da ste Glembaj, še najmanj pa, da ste šahist. Čeprav ne bi škodilo, saj bi tako vedeli več kombinacij. Šah in mat.

**Maribor, Gradec, Vrbeno/Feldbach, Čakovec ... novembra.** Odprite oči in se ozrite malce okrog sebe. Dogajanje je pestro tudi v naši neposredni bližini, kakšen izlet, ki bo razbil morebitno sivino, pa bo ponudil osvežitev. Maribor, 60 kilometrov od Murske Sobotice: jazzovski festival Izven (od 2. do 7. novembra) z imeni, kot so Doug Wimbish (ex Living Colour), Joey Baron in Charles Gayle. Gradec, 80 kilometrov od MS: Buena Vista Social Club (5. novembra), Lambchop (26. novembra), Feldbach, 30 kilometrov od MS: Omara Portuondo (25. novembra). Čakovec, 30 kilometrov od MS: Kulturni center (kino, koncerti, gledališke predstave, razstave ...). Življenje med štirimi stenami. Vendar ne domačimi.

Tomo Koles

### Vaša čustva

Nebo posuto z zvezdami, luna medlo osvetljuje noč. Črčki prepevajo pesmi svoje. Meni pa vrejo solze iz oči. Že dolgo je od takrat, ko ob soju lune bosa v objem tvoj sem hitela. Bile so noči, ko pod tvojim oknom sem sedela, saj od ljubezni vsa prevzeta tvojo bližino sem potrebovala. Sedaj ostale so le solze grenke, zaljubljeno srce, ki vedno znova k tebi si želi. Samo trenutki so, ko vidim te, takrat nabereš spet moč si za prihodnje dni. Ljubezen moja je in bo ostala samo zate do konca mojih dni.

Kiki



Foto: V. P.

**Planet**  
 Opremite svoj mobilnik!  
 Brez članstva v SMS-klubu!

**KAKO NALOŽITE VSEBINO?**  
 Vsebino naložite tako, da vsaj 1919 pošijete SMS z ustreznim kodo (npr. OM GOLICA1 za melodijo Avenisk - in polje).

**Za več vsebin pošijete SMS z vsebino P KRNEKI na 1919.**

**TEME & OZADJA**

 TEMA: T ALBA1 OZADJE: BO ALBA1	 TEMA: T NEBO1 OZADJE: BO NEBO1	 TEMA: T VOLKI OZADJE: BO VOLKI	 TEMA: T RASTA1 OZADJE: BO RASTA1
 TEMA: T MEDO1 OZADJE: BO MEDO1	 TEMA: T ZMAJCEK1 OZADJE: BO ZMAJCEK1	 TEMA: T PRST1 OZADJE: BO PRST1	 TEMA: T JINI1 OZADJE: BO JINI1

**MELODIJE & UVERTURE**

<b>ROBBIEM</b> Robbie Williams - Rudebox KODA: PM RUDEBOX1 Fergie - London Bridge KODA: PM BRIDGE1 Shakira ft. Wyclef Jean - Hips Don't Lie KODA: PM HIPS1 Skuter - Eno Mens Miste KODA: PM MISTE1 Paris Hilton - Stars Are Blind KODA: PM STARS2 Pussycat Dolls ft Snoop Dogg - Buttons KODA: PM BUTTONS1 Tris - V dolini tih KODA: PM DOLINI1 Pink - U + Ur Hand KODA: PM HAND1 Scissor Sisters - I Don't Feel Like Dancin' KODA: PM DANCIN1	<b>SEBIRI</b> Saša Lendero - Na grem na kolena KODA: OM KOLENA1 Lepi Dasa - Lepi Dasa (Dž Svoje Turbo (skija svetlo)) KODA: OM RAKIJA1 Skuter - Na pomoč KODA: OM POMOC1 Faithless - God Is a DJ KODA: OM GOD1 Luna - Sežeru KODA: OM SEZERU1 Siddharta - Domine KODA: OM DOMINE1 Gnarls Barkley - Crazy KODA: OM CRAZY1 Shakira - Don't Bother KODA: OM BOTHER1 Aveniski - Na gelici KODA: OM GOLICA1 Rad Hot Chili Peppers - Dani California KODA: OM DANIE1	<b>UVERTURE</b> Lepi Dasa - Lepi Dasa (stanje) KODA: U GPPWAG Eye - Ti znaš KODA: U GPMNDW Madonna - Sorry KODA: U GPPAGM Kingston - Luna ned obelo KODA: U GPADPA Turbo Angalo - Jaz sem za KODA: U GPMWNG Siddharta - Plastika KODA: U GPMPTT Atomik Harmonik - Kdo trka KODA: U GPMNGP The Doors - Light My Fire KODA: U GPPDAT Oliver Dragović - Cesarica KODA: U JDWDPS Gnarls Barkley - Crazy KODA: U GPMWTP Je zopma čakati, ane? KODA: U DDDN3M
--	--	---

Sonja



Angleški jezik: HORSE (*hors*)Nemški jezik: PFERD (*pfert*)Madžarski jezik: LŐ (*lo*)Španski jezik: EL CABALLO  
(*el kabaljo*)Italijanski jezik: CAVALLO  
(*kavalo*)Francoski jezik: LE CHEVAL  
(*le ševal*)Z gumpiči se učimo  
tujih jezikov

## Konj

No, tokrat je na vrsti še ena zanimiva in izjemno elegantna žival - konj. Nekoč so ga uporabljali pri transportu kot vlečno žival pa tudi pri bojevanju, danes pa ima pomemben in velikokrat prav veličasten prostor v hlevu ali staji. Ni malo družin, ki so si v zadnjem času omislile vsaj kakšnega konja. Tudi otroci jih obožujejo, še posebej pa si nekateri želijo, da bi dobili ponija. Če ne gre drugače, pa vsaj igračo, ki jo lahko češčeš in oblikuješ grivo. Gumpiči, ki konje dobro poznajo, pravijo, da so sorodniki konjev tudi osli in zebre.

Prevode besed pripravljajo učitelji tujih jezikov iz Ljudske univerze v Murski Soboti, gumpiča pa je ilustriral mag. Marjan Vaupotič. Izgovorjavi lahko prisluhnete na Murskem valu v oddaji Mali radio, ki je na sporedu vsak četrtek od 18. do 19. ure.

## Jaz sem ...

## Jaz sem zmaj

Jaz sem zmaj, ti pa ne.  
Jaz bruham ogenj, ti pa ne.  
Jaz sem velik in nevaren, ti pa ne.  
Živim v gradu, ti pa ne,  
imam rep, ti pa ne,  
in letim, ti pa ne.

Patrick Osvald

## Jaz sem konj

Jaz sem konj, ti pa ne.  
Jaz te lahko na hrbtu nosim,  
ti pa mene ne.  
Jaz živim v hlevu, ti pa ne.  
Jaz sem važič, ti pa ne.

Patricija Kranjec

## Jaz sem miš

Jaz sem miš, ti pa ne,  
jaz cvilim, ti pa ne,  
mene se bojijo, tebe ne.  
Jaz sem majhen, ti pa ne.  
Živim v luknjici, ti pa ne.  
Jaz kradem sir, ti pa ne,  
in imam rep, ti pa ne.

Goran Jovišević, učenci  
3. r/9 DOŠ ProsenjakovciSlon in  
računalnik

Nekoč je v živalskem vrtu živel slon. Imel je velik računalnik. Na njem je igral igrice. Ko je z rilcem pritisnil na tipkovnico, je vse hreščalo. Nekega dne je v živalski vrt prišel lovec. Sprehajal se je in gledal živali. Ko je zaslišal hreščanje, se je prestrašil. Od strahu je zgrabil puško in ustrelil. Slona je zadel v rilec. Od takrat slon ni igral več igrati igrice na računalniku.

Rok Potočnik, 3. razred  
OŠ Grad

## Jesen

To je bogat in pisan letni čas. Jeseni odpada listje z dreves. Živali se pripravljajo na zimo. Pripravljajo zalogo hrane in bivališče. V tem času se topleje oblačimo. Jeseni se veselimo, ker imam rojstni dan. Otroci že pridno hodimo v šoli. Odrasli pa imajo veliko dela s pridelanjem pridelkov. Sedaj tudi pečemo ali kuhamo kruh. Hodimo na sprehode in skrbimo za zdravje.

Nikolaj Zver, 4.a/8.  
OŠ Bakovci

P. S.: Pridno nam pošiljajte svoje izdelke, zgodbe, pesmi in prirčne pošiljke vaše domačije. Zelo smo jih veseli. Še naprej jih pošiljajte po elektronski pošti Nana.RR@p-int.si ali po pošti na naslov: Vestnik za stran Barve otroštva, Ulica arh. Novaka 13, 9000 Murska Sobota. Pa še nekaj zelo pomembnega! Tekstov vam ni treba oblikovati, za to bomo poskrbeli mi. Fotografije pa pošiljajte posebej v dokumentu, v obliki .jpg, saj jih bomo le tako lahko uporabili.

VESTNIK

## Velike modrosti

Poglejte svoje otroke ali svoje učence. Njihovo veselje in sreča, njihova žalost in skrbi - vse se zrcali v njihovih očeh. Pri otrocih hitro spoznaš, kdaj so sproščeni in zadovoljni, kdaj imajo ob nas odraslih, starših, učitelji, starih starših ... vse možnosti, da se lepo razvijajo in napredujejo. V njihovi zgovornosti in odprtosti, neposrednosti čutim, ali imajo meje v svoji kreativnosti in ustvarjalnosti. In s takimi otroci, ki se ne bojijo na glas povedati, kaj si v resnici mislijo, je čudovito delati in jih poslušati. To so taki otroci, da se lahko odrasli prav potihno splazimo nazaj v šolsko klop, prisluhnemo njihovi modrosti in se začnemo učiti od najbolj modrih učiteljev.

Nana

## Jaz pa pravim ...

Kar vem, znam,  
švinglic ne  
potrebujem

Tokrat smo se lotili ene hude teme. Kako je kaj s prepisovanjem in švingljanjem. To je namreč pojav, ko želiš pri testu napisati več, kot znaš, in to se vsaj občasno dogaja po vseh šolah. Da smo se o tem pogovarjali ravno z učenci genterovske osnovne šole, je zgolj naključje, res. Simpatično zgovornim šestolčcem smo ukradli nekaj minut slovenščine pri učiteljici Miri Unger, za katero pravijo, da je učiteljica, ki jih najmanj ošteva in jo najbolj ubogajo.

Danes ste pisali test. Je hudo, ko se v šoli pišejo kontrolne naloge in sprašujejo?

Anamarija: Ni, ker so lahke, pri matematiki pa včasih težke. Ko sprašujejo, je lahko.

Petra: Lažje mi je, ko pišemo, ker ob vprašanjih lahko razmislim. Spraševanje zahteva več.

Aleš: Odvisno od predmeta, pri matematiki in težjih predmetih je meni ustno težje, pri drugih predmetih pa lažje.

Aron: Ustno mi je lažje kot pisno, ker ti lahko dajo tudi podvprašanja in dobim boljše ocene.

Sara: Meni je oboje lahko.

(Pozor, učiteljem nadaljnje branje odsvetujemo!)

Pa vi kdaj prepisujete ali švinglate, da bi dobili boljše ocene, ali če se niste naučili?

Sara: Ne, to pa se meni še nikoli ni zgodilo. Enkrat sem edino o tem premišljevala.

Aron: Jaz sem si jih enkrat v petem ali četrtem razredu naredil, vendar jih nisem uporabljal.

Aleš: Jaz jih nisem imel in jih nisem nameraval imeti.

Petra: Kar vem, tisto znam, česar ne, pa ne naredim.

Anamarija: Jaz ne potrebujem švinglic, ker se dovolj učim in si hitro zapomnim.

Kaj pa sošolci in prijatelji kdaj naredijo švinglice?

Anamarija: Pa tu in tam.

Petra: Jaz za švinglice drugih ne vem, ker me to ne zanima.

Aleš: Slišal sem, da si nekateri na šoli delajo švinglice. Lahko so na majhnih lističih in si jih kam zalepijo, v persnice ali na sebe.

Petra: Podatke si pišejo tudi na klop ali na roko.

Aron: Včasih pa si zataknejo za zadržko, potem si jo odprejo in papir potegnjejo ven.

Ali pa delajo kot bi radirali, a prepisujejo.

Sara: Lahko pišejo tudi na zvezke. Ampak v višjih razredih je več švinglic.

Petra: So pa tudi taki svinčniki, kjer je gor poštevanka. To ni pravično do tistih, ki se naučijo.

Pa jih učitelji ujamejo in kakšne so kazni?

Vsi: Vzamejo kontrolno, zapišejo enko ...

Petra: Lahko bi bili učitelji bolj strogi, tako bi se učenci naučili reda, kaj lahko in česa ne.

Aron: Strinjam se, da bi bila kazen lahko še bolj stroga.

Petra: Ja od tistega prepisujejo, ki večkrat dobi petke, ampak tisti se tudi lahko kdaj zmoti, potem pa prepisujejo narobe.

Anamarija: V tem času, ko delajo švinglice, bi se snov že naučili

A. N. R. R.

## Tudi jaz sem bila nekoč otrok ...

Moja mala  
svoboda

Otroštvo sem preživela v Mali Nedelji v učiteljskem bloku, kjer se je veliko dogajalo, učitelji pa so vedno prihajali domov ob zame nepravem času. Starša sta bila učitelja, oče ravnatelj, zato so morali biti moji podvigi zelo preiščeni, da sem se izognila budnim očem. Od 2. do 4. razreda sem imela pouk popoldne, in takrat se je začela »moja mala svoboda«.

Najprej sem na hitro opravila gospodinjska dela, potem pa se je začelo raziskovanje in branje knjig, gledanje televizije in obiski pri prijateljih. Za večino mojih obiskov starši niso vedeli, le odtisi na oblekah so pokazali, kaj vse smo počeli.

V šoli sem bila organizator vseh prireditvev, družabnosti in manjših »lumparij«. Sošolki dvojčici sem rada prepričala, da sta se zamenjali. Učitelji so bili nemočni, nam pa je bilo zelo zabavno in na koncu so ju vsi klicali Metka in Nada, tudi če so videli le eno od njiju.

Nekoč sem na sankanju tako uspešno peljala po hribu našo učiteljico, da si je pri padcu zvila gleženj in smo imeli potem nekaj časa nadomestno učiteljico. Lahko razumete, da se nobena učiteljica ni hotela več sankati z mano.

Veliko časa sem preživela pri babici in dedku v Logarovcih. Dedek Ferdinand je imel lastno knjižnico in je bil zelo vnet bralec in moj veliki vzornik, saj je o vsem vedel zelo veliko, in to sem zelo občudovala. Veliko klasikov in doktor romanov sem prebrala že v osnovni šoli, čeprav nekaterih stvari kar se ljubezni tiče, takrat še nisem čisto razumela.

V četrtem razredu sem dobila v roke Ingoličevo knjigo Gimnazijka. Bila je tako zanimiva, da sem postala namišljeni bolnik, da sem lahko v miru uživala doma ob branju in gledanju televizije, a me je potem problematika knjige tako pretresla, da sem res dobila vročino. Povem vam, s temi stvarmi se ni »za hecatie«.

Danes razumem veliko več stvari, zelo pomembno pa se mi zdi, da poleg knjig ne pozabiš živeti življenja in si nabirati izkušenj, ki jih deliš z drugimi.



Vesna Laissani je direktorica Ljudske univerze Murska Sobota. Pripovedovati zna veliko zanimivih zgodb in dogodivščin, ki jih njuna otroka zelo rada poslušata. Zgodbe zanju malo cenzurira in pravi: »Otroci in starši, berite in se učite, a ob tem svojih življenj ob smehu in sreči ne zamudite!«



Stojijo Sara Hozjan, Anamarija Vrščič in Petra Kramar, čepita pa Aron Horvat in Aleš Cigüt (od leve proti desni).







## Lovska družina Dolina praznuje

Člani Lovske družine Dolina so prejšnjo soboto praznovali 60-letnico delovanja. Jubilej družine so proslavili v večnamenskem prostoru osnovne šole v Puconcih, kjer se je zbralo veliko članov zelene bratovščine, med njimi tudi lovci iz LD Zabok na Hrvaškem in člani pobratene Lovske družine Bogojna. Ob jubileju so podali bogato društveno kroniko. Zbranim je spregovoril starešina LD Dolina Tomislav Kovačič, ki je poudaril pomen njihovega društva, ki gospodari na 3.700 hektarjih površin. Na njihovem območju prevladuje visoka divjad, od tega smjad, jelenjad in divji prašič. Ob jubileju so podelili društvena priznanja. Najvišje je prejel Evgen Berke z Vaneče, ki je bil pred šestdesetimi leti ustanovitelj družine. V bogatem kulturnem programu so nastopili Prekmurski lovski rogisti, pevci Zveze lovskih družin Prekmurja in učenci OŠ Puconci. Člani LD Dolina so pripravili za to priložnost v osnovni šoli Puconci bogato razstavo živali, ki živijo v naravnem okolju krajinskega parka Goričko. J. Ž.



## Mikologij treh dežel

# Gobja suša

**Čeprav je letos malo gob, je bilo tridnevno srečanje gobjih strokovnjakov več kot uspešno**

Od 20. do 22. oktobra je potekalo na goričkem gradu v organizaciji Inštituta za sistematiko višjih gliv in Krajinskega parka Goričko drugo srečanje mikologov iz Slovenije, Avstrije in Madžarske.

Prvič so se zbrali mikologi na Goričkem pred dvema letoma. Takrat so bili enotnega mnenja, da morajo takšno druženje pono-



Določevalci vrst gob so bili opremljeni z mikroskopi in strokovno literaturo, za obiskovalce pa je bilo zanimivo spoznati, kakšne posebne in redke gobe rastejo v goričkih gozdovih.

Tokrat se jih je zbralo več kot deset iz Avstrije in Madžarske. S košarami v rokah so prečesali gozdove Korovske šume (Fuchs graba), povirje reke Ledave in Kapfenstein, okolico Gradu ter Bukovniški gozd in pragozd pri Kobilju. Prav v tem najbolj dragocenem prekmurskem gozdu,

ki je od 1971 leta določen za pragozd, so v nedeljo našli izjemno redko vrsto gobe, ki so jo doslej našli le v pragozdu Rajhenberga.

V nedeljo so vse najdene gobe predstavili na priložnostni razstavi, nekaj tega pa je bilo na ogled že v soboto. Na prvem mikološkem srečanju so nabrali več

kot 250 vrst gob. Čeprav so ljubiteljski gobarji letos nekoliko močnejši, ker se jurčki le redko prikažejo, so bili mikologi z veliko diverzitetno gob, ki je ena od njegovih glavnih značilnosti gozdov na tem geografskem območju trideželnega parka, zelo zadovoljni.

Bernarda B. Pečarič

## Srečanje predsednikov pomurskih upokojenskih društev

# Opravljen naloge jih spodbujajo za nadaljnje delo

Pomurska pokrajinska zveza Društev upokojencev Pomurja je pripravila v Radoslavcih srečanje s predsedniki društev upokojencev iz pokrajine ob Muri. Osnovni namen je bil, da ugotovijo, kako so uresničili program dela in smernice v letu 2006. Z zadovoljstvom so ugotovili, da so naloge v celoti realizirane. Še več!

V tem času so organizirali vrsto prireditev, predvsem na kulturnem področju, kjer so izvedli kar dve reviji upokojenskih pevskih zborov, in sicer pomursko in državno srečanje. Poleg tega so organizirali likovno razstavo v Ljutomeru, srečanje pomurskih upokojencev v Spodnjem Konjišču, izvajali so program z naslovom Starejši za starejše in opravili več kot 3.000 anket o položaju starejših v Pomurju. Na ta način so lahko v skladu s potrebami upokojencev poskrbeli za dosledno izvajanje pomoči na domu.

Po besedah predsednika Pomurske pokrajinske zveze Društev upokojencev Pomurja Mirka Lebariča so se vključili tudi v širše razprave o aktualnih zadevah. Med drugim tudi o reorganizaciji zdravstva. »Upokojenci nismo proti temu, da se s privatizacijo rešujejo nekateri problemi osnovnega in specializirane zdravstva, vendar smo odločno za to, da se ta vprašanja rešujejo z ustrezno zakonodajo v zasebnem sektorju. Glede tega smo zbrali že več kot 500 podpisov starejših občanov, ki najbolj občutijo spremembe v zdravstveni politiki. Do konca leta pa želimo opraviti še nekatere naloge v zvezi s kulturo, zlasti z nastopanjem kulturnih sekcij, in poglobiti medgeneracijsko sodelovanje. O slednjem bomo prihodnji mesec pripravili okroglo mizo, pri čemer pričakujemo večji odziv osnovnih šol, ki nam lahko v skrbi za starejše ljudi veliko pomagajo. Poleg tega nameravamo izdati skupno glasilo pomurskih upokojencev,« pravi Mirko Lebarič.

Takoj po novem letu bodo skušali čim prej opraviti občne zbornice upokojenskih društev, saj jih čaka skupščina pokrajinske zveze, na kateri bodo izvolili novo vodstvo in organe, izvoljeni delegati pa se bodo udeležili junijske skupščine Zveze društev upokojencev Slovenije. Od novoizvoljenih pomurskih županov pa pričakujejo tudi v prihodnje tvorno sodelovanje, saj bodo kot soodgovorni za razvoj lahko reševali tudi probleme upokojencev. Milan Jerše

## Protest lastnikov stanovanj s Cankarjeve 48

# Zabojniki niso javni!

Ogorčena občanka trdi, da nastaja v središču Murske Sobotice pred stanovanjskimi blokovi nekakšno črno odlagališče



Stanovalec v Cankarjevi in Stari ulici moti pogled na črno odlagališče odpadkov, v kakšno so spremenili njihove zabojnike, ki so namenjeni zgolj stanovalcem blokov.

Pred dnevi je v naše uredništvo prišla ogorčena Sobotičanka, ki stanuje v stanovanjskem bloku na Cankarjevi 48. Skupaj z drugimi stanovalci so se odločili, da bodo ukrepali, kajti dosedanji telefonski klici in obiski od-

govornih niso obrodili želenih sadov. V zabojnikih in okrog njih, ki so namenjeni za smeti iz stanovanjskih blokov, se neprestano in v vse večjih količinah pojavljajo odpadki raznih tujcev; nekateri jih pripeljejo v vreč-

kah kar v avtomobilu in jih zmečejo pred zabojnike. Na pripombe, zakaj odlagajo smeti v te zabojnike, odgovorjajo, da jim je bilo tako rečeno, češ da so ti zabojniki namenjeni vsem.

Vendar to ne drži. Preverili

smo na podjetju Saubermacher & Komunala Murska Sobota. Direktor mag. Branko Škafar si je ogledal tudi posneto fotografijo, ki jo je občanka posnela v ponedeljek zjutraj, preden so črno odlagališče počistili delavci podjetja. Njihovo podjetje sicer redno prazni zabojnike in očisti smeti vsak ponedeljek, sredi petek, toda v vmesnem času se ponovno pojavijo kupi in vrste ke smeti. Ugotovili so, da čeprav so ti zabojniki namenjeni občanom stanovanjskih blokov na Cankarjeve ulice 48 in 50 ter Stare ulice 20 in 22, vanje odlagajo smeti tudi drugi občani.

»Ugotavlja se, da je zabojnik za ostale odpadke (večšini tudi za ločene frakcije), predvsem v ponedeljek poln oziroma je polna tudi ob njem. Vzrok za to je, da vanj in ob njega odlagajo odpadke tudi drugi občani in jih čez vikend prekopi, medtem ko iščejo koristne stvari. S prekopavanjem odpadkov pa le ti končajo tudi zunaj zabojnika.

Za rešitev takih problemov predlagamo ograjen prostor za odpadke (ti stanovanjski bloki notranjega prostora za odpadke nimajo). Seveda pa je potrebno, da se za to odločijo. Vsekakor je to tudi naš problem, ker moramo odstranjevati odpadke, ki so ob zabojnikih, saj moramo v takem primeru poslati na cesti druga vozila, da to počistimo nam je pojasnil direktor podjetja Saubermacher & Komunala mag. Branko Škafar.

Bernarda B. Pečarič



## Solata za petek in svenek

Članice študijskega krožka Tišina, ki deluje v okviru Ljudske univerze Murska Sobota, vodi pa jih mentorica Mihaela Flisar, so pripravile v prostorih vaško-gasilskega doma v Tropovcih učno uro, katere namen je bil predstavitev njihovega znanja o pripravi različnih vrst solat na temo Solata za petek in svenek. Pripravile so kar 46 vrst različnih solat, ki se lahko ponudijo kot samostojna jed. Šlo je za mesne in brezmesne solate za vsak dan. Pripravljajo tudi izdajo posebne brošure z recepti. J. Ž.



## Priložnostna muzikanta

Na nedavnem družabnem srečanju v Negovi sta zbrane razveseljevali dva glasbenika, ki sta povsod po nekajlju združila moči: harmonikar Helmut Jaušovec iz Negove in Jozeta Bibič iz Gornje Radgone. Prav slednji je v obdobju dil veliko pozornosti zaradi svoje nenavadnega instrumenta, ki ima ohišje kitare. Jozeta Bibič je v Gornji Radgoni zelo znan, saj je bil do 1991 leta hišnik pri ZKO-ju, nato sta nastal presežek, od 1996. leta pa je upokojen, redno upokojuje in poučuje gusta lani. Vse pa kaže, da bo v prihodnje še bolj znan zaradi svojega glasbila, ki si ga je dolgo želel in nato dal narediti (videz ga je v obliki šuš) iz odslužene kitare in raznih katekem so nekoč prali peno. B. B. P.



Veržej

Aktualen je problem evitiranja še okrog 150 grobov na pokopališču v Veržeju, saj ni mogoče najti lastnikov. Prav tako se zavzemajo za izdelavo žarnega pokopališča. Zato naj bi v povezavi s koncesionarjem izdelali idejni načrt rabe pokopališkega prostora. To naj bi storili hkrati z izdelavo projekta ureditve okolice cerkve. Pripravljen je osnutek projekta ureditve turistično-informacijskega centra, ki ga sofinancira država s sredstvi za neposredne regijske spodbude. Ta center naj bi bil v obliki stare trgovine nasproti župniškega doma v Veržeju. Projekt vsebuje dve varianti. M. J.

Gornja Radgona

Do tem ko je bil 4. oktobra položen temeljni kamen za novi dom starejših v Gornji Radgoni, je bilo potrebno pripraviti še razno dokumentacijo. Anton Kampuš, župan gornjeradgonske občine, je povedal, da bo gradnja dokončana (s kapaciteto 150 postelj) do 10. novembra. Vrednost dela je ocenjena okrog 1,5 milijarde tolarjev. Gradnja mora biti končana do konca leta 2007, tako da se bodo lahko prvi varovanci vselili v dom v začetku leta 2008. Pri društvu upokojencev Gornja Radgona, kjer zbirajo orientacijske prijave za sprejem, imajo nad 30 prijav starih, ki bi radi vselili v dom. F. Kl.



# Teden vseživljenjskega učenja v Veliki Polani

## Delavnice ljudske obrti in izdelovanje grafik

V prostorih Osnovne šole Miška Kranjca Velika Polana so potekale delavnice v okviru projekta teden vseživljenjskega učenja, v katerem so sodelovale vse generacije od otrok do upokojencev.

V tem vseslovenskem projektu v Veliki Polani sodelujejo letos četrto leto. Po besedah ravnateljice velikopolanske osnovne šole Marije Horvat so se v projekt, ki poteka pod okriljem Andragoškega centra Slovenije, vključili, da bi ob razvijanju intelektualnega področja med mladimi razvijali tudi druga področja, kot so ročne spretnosti, pomembno pa se jim zdi seznanjanje z ljudskimi obrtmi in

dejavnostmi ljudi v preteklosti, s čimer tudi ohranjajo ljudsko izročilo.

V prejšnjih letih so imeli vsak dan eno delavnico, letos pa so se odločili, da bodo vse delavnice hkrati, in tako so se otroci vključili v tisto delavnico, ki se jim je zdelo najzanimivejša. V aktivnosti tedna vseživljenjskega učenja se je vključilo več kot sto učencev, to je več kot polovica šolarjev velikopolanske osnovne šole, sodelovali pa so tudi njihovi starši in babice. Udeleženci so tako sodelovali v delavnici oblikovanja izdelkov iz slame, ki jo je vodil Ivan Žižek, delavnici rezbarjenja iz lesa pod mentorskim vodstvom Tiborja Franciča, dela-

vnico, na kateri so izdelovali lutke iz volne, je vodila Branka Belle, oblikovanje nakita iz naravnih materialov je potekalo pod vodstvom Violete Celec, izdelovanje grafike je udeležencem predstavila akademska slikarka Katja Pal, šesto delavnico pa so poimenovali Ročna dela polanskih babic, kjer so babice predstavile kvackanje, izdelovanje noveletnih okraskov in podobno.

Mentorji posameznih delavnic so se ob poteku delavnic s svojimi izdelki predstavili na razstavi v prostorih šole, po končani delavnici pa so razstavili tudi izdelke, ki so nastali v tednu vseživljenjskega učenja.

J. Ga.



Udeleženci tedna vseživljenjskega učenja so sodelovali na šestih delavnicah.



Fotorazstava in modeli

V soboškem lokalu Art Caffè je bila otvoritev fotografske razstave Deana Dubokoviča z naslovom Pod njeno kožo. Dubokovič je že uveljavljeno ime na slovenski fotografski sceni, saj redno prispeva svoje izdelke za slovenske revije, kot so Gloss, Jana, Stop in Zlati kapital. Njegove razstave pa so bolj redke, zato je omenjena v Murski Soboti še toliko večja dragocenost. Otvoritev pa je minila še v dodatnem glamuroznem vzdušju, saj sta za animacijo in postrežbo med drugim skrbeli tudi dve lepotici, Anita Perko iz Maribora, model agencije Vulcano models, in Nina Kohne iz Slovenskih Konjic, model agencije Bronz. Ustrezno glasbeno razpoloženje pa je s svojim izborom ustvaril DJ Blue Boy. Na fotografiji lastnik lokala Jože Kranjec v družbi z Deanom Dubokovičem (drugi z leve) ter modeloma Nino Kohne (prva z leve) in Anito Perko. T. K.

Najstarejša Ljutomerčanka

Pred kratkim je Marija Fekonja praznovala že 99. rojstni dan. Rodila se je leta 1907 v Mursčaku v kmečki družini. Zelo mlada je morala z doma. Preživljala se je z delom na polju in v vinogradih, bila je gospodinjska pomočnica in kuharica v gostilni. Od leta 1956 živi v Ljutomeru. Najbolj jo je prizadela zadnja vojna za osamosvojitve Slovenije leta 1991, ko se je ob hrumenju tankov skozi Ljutomer onesvestila. Ima hčerke Frido, Štefko in Tončko, pri kateri tudi živi. Zelo ponosna je na devet vnukov, 13 pravnukov in enega prapravnuka, ki jo pogosto obiskujejo in vedno znova se jih razveseli. Še vedno je odličnega zdravja in dobrega spomina. Recept za dolgo življenje: zmernost pri hrani, delo in še enkrat delo do pozne starosti. M. Tivadar



Uvajanje socialne ekonomije in ekologije v pomurski regiji

# Mozaik – društvo za socialno vključenost

11. novembra se končuje tretji večji projekt društva Mosaic iz Murske Sobotice, katerega ustanovitelji so si za svoje poslanstvo zadali socialno vključevanje ranljivih družbenih skupin. V ta namen društvo izvaja projekte, katerih se dolgotrajno zaposlene osebe usposabljajo za delo v razvojno perspektivnih dejavnostih pomurske regije, hkrati pa se skuša zagotoviti tudi trajna delovna mesta.

Projekt Usposabljanje za socialni ekologiji se osredotoča na osnovi modularnega programa, katerega sestavljajo glavni in en dodatni modul, ki je namenjen za psihosocialno podporo udeležencem usposabljanja. Skupaj tvorijo široko paleto različnih aktivnosti, v katere aktivno vključuje 30 oseb iz različnih družbenih skupin. Usposabljanje za tradicionalno graditeljstvo – udeleženci se teoretično in praktično seznanjajo s tradicionalnimi tehnikami gradnje in gradbenimi materiali preteklosti, ki postajajo v sodobnem času čedalje bolj relevantni. V sklopu projekta aktivnosti poteka pod stro-

kovnim vodstvom obnova treh objektov v tradicionalnem slogu, ki bodo v prihodnje rabili za delovno vključevanje oseb iz ranljivih družbenih skupin ter trženje proizvodov in storitev socialne ekologije.

Usposabljanje za nego krajine – udeleženci se seznanjajo

s poklicem vzdrževalca krajine ob uporabi naravi prijaznih krajinskih tehnik. V okviru projekta pa med drugim sodelujejo tudi pri različnih delovnih akcijah nege krajine na območju krajinskega parka Goričko in se obenem informirajo o perspektivah teh dejavnosti za zaposlitvene

možnosti v prihodnje.

Usposabljanje za ekološko kmetijstvo – letos je imelo društvo Mosaic svojo tretjo žetev pira, pšenice, ajde in rži. Zrnje bodo predelali, slamo pa počesali in jo uporabilo za strešno kritino v tradicionalnem graditeljstvu. Poleg tega pridelujejo

tudi sezonsko zelenjavo, ekološke pridelke pa predelujejo v domače dobrote. Udeleženci se pod strokovnim vodstvom učijo ekološkega načina pridelave poljščin, tematika modula pa prav tako zajema predelavo lanu od setve do končnega izdelka.

Usposabljanje za ekološko

predelavo hrane – udeleženci se pod strokovnim vodstvom seznanjajo z načeli predelave kakovostnih prehrabnih izdelkov. Na eni strani se praktično usposabljaajo za peko kruha in krušnih izdelkov, peciva ter izdelavo testenin, na drugi strani pa spoznavajo tudi tehnologijo predelave mleka, predvsem v sirarstvu.

Dejavnosti ekološkega kmetovanja in ekološke predelave hrane so take, da lahko ponudijo možnost trajne zaposlitve in socialne vključenosti brezposelnih oseb tudi po koncu posameznih projektov. S tem namenom želijo v prihodnje svoje pridelke in izdelke ponuditi vsem, ki cenijo zdravo in doma pridelano hrano, hkrati pa jim je pomoč drugemu pomembna vrednota.

V prihajajočih letih načrtuje društvo Mosaic vzpostavitev sistema institucionalnega socialnega vključevanja ranljivih družbenih skupin z mrežo ekosocialnih kmetij, katerih krovna organizacija bo center za usposabljanje in zaposlovanje težje zaposljivih oseb z uvajanjem socialne ekonomije in ekologije v pomurski regiji.

Pripravila: Sandra Zrinski



Delo na njivi



## Pogovor z vojaki iz mirovne misije v Afganistanu

# Vmi se živ in zdrav

### Strah je bil nekaj pozitivnega, najpogostejši stavek Pazi nase

Slovenska vojska (SV) znotraj zveze Nato aktivno sodeluje v mirovni misiji po skoraj vsem svetu. Bosna, Kosovo, Afganistan in Irak so le nekatere destinacije. Potem ko je bilo ukinjeno naborništvu in uvedena poklicna vojska, je poiskalo službo v SV tudi mnogo fantov in deklet iz naše pokrajine. Nekateri med njimi so že služili v mirovni misiji: Danijel Plej, Dejan Raj, Bojan Kučan, Dejan Sovič in Sebastjan Peteršič so bili kot pripadniki 3. čete 20. bataljona iz Celja v Afganistanu od 13. februarja do 27. avgusta letos.

Peterica v vojski slušbuje najmanj dve leti: v preteklosti so imeli druge službe, ki so jih zamenjali s poklicem vojaka. Vojska jim je izziv. Biti vojak jih veseli, v tem uživajo. Lani so dobili ukaz: odhod v eno najnemirnejših in kriznih žarišč na svetu: v Afganistan, v mesto Herat ob meji s Pakistanom. ISAF je bil vsem prva misija.

**- Ko ste zvedeli, da odhajate v mirovno misijo v Afganistan, na kaj ste najprej pomislili?**

**Peteršič:** Najprej sem pomislil, da moram na odhod pripraviti svojo družino, da bo pripravljena na vse. Tako se tudi mi pripravljamo v vojski.

**Sovič:** Doma so morali sprejeti mojo odločitev.

**Kučan:** Moji me niso ovirali, misija mi je bila izziv.

**Raj:** Pričakoval sem, da bom šel najprej v kakšno drugo misijo, v Bosno ali na Kosovo. Da gremo v Afganistan, sem pač sprejel. Sicer pa misija kot misija. Bil sem pripravljen, domače sem seznanil. Morali so se sprijazniti, ker je to moja služba.

**Plej:** Že ko sem postal vojak, sem vedel, kaj me čaka in v kaj se podajam. To je moja služba, tako sem se odločil in to si želim delati.

**- Pravite, da ste bili pripravljeni na odhod v misijo. Kako so potekale priprave?**

**Plej:** V Celju smo se pripravljali približno pol leta. Tri tedne smo bili na terenu na Počku, drugače smo se usposabljali skoraj vsakodnevno. Na koncu je sledilo preverjanje.

**- Bolj ali manj ste potem vedeli, kaj vas čaka v tujini?**

**Raj:** Urili smo postopke za delo na kontrolnih točkah, kjer smo imeli stike s tamkajšnjim prebivalstvom. Vendar ti šele samo praktično delo da pravo sliko.

**- Kakšen je bil občutek, ko ste pristali na letališču v Afganistanu?**

**Raj:** Pristali smo v čisto drugačnih razmerah. Dejansko smo bili presenečeni, vseeno pa ni bilo nič takega. Namestili smo se v bazo in že naslednji dan začeli opravljati naloge.

**Plej:** Bilo je kar dobro glede na to, da je

tam skoraj vse drugače: veter, vročina, puščava ...

**- Kako so potekali prvi dnevi?**

**Kučan:** Pošteno povedano: bili so naporni. Navaditi se je bilo potrebno na klimo, saj je bilo tam toplo že februarja, bila je tudi velika temperaturna razlika med dnevom in nočjo. Nekateri so imeli manjše zdravstvene težave, večjih težav sicer ni bilo.

**Sovič:** V začetku je bilo res kar naporno.

**- Kakšen je bil vaš delovnik?**

**Peteršič:** Dvanajst ur smo izvajali naloge, nato smo bili dvanajst ur v pripravljenosti. Naloge smo opravljali skupaj z Italijani.

**Raj:** Z Italijani smo se odlično ujeli. Skupaj smo tudi patrolirali, kjer ni bilo nobe-

**Kučan:** Nismo imeli izhodov. Baza je bila zaprta, iti v mesto je bilo nevarno. Zato najbrž nobeden ni pomislil na izhod.

**- Ste se srečevali z domačini?**

**Sovič:** Z njimi smo se srečali na kontrolni točki. Bili so prijazni, celo nekaj naših besed so se naučili.

**Kučan:** Z domačini smo imeli stik na kontrolnih točkah, saj so hodili delat v bazo.

**Raj:** Pri vhodu smo jih preverjali, ali so »čisti«, kar je pomenilo, da slučajno niso prinesli česa nevarnega v bazo. Med drugim so morali pri vhodu odložiti tudi mobilne telefone.

**- Kako živijo domačini in kako ste njihovo življenje videli vi?**

**Peteršič:** Ljudje so revni, živijo v starih hišah, jedo skromno ... Kot patrolja smo šli



bil podatke, da bi na kontrolno točko lahko prišel samomorilec, ti ni bilo vseeno. Strah sem dojemal kot nekaj pozitivnega, takrat si bil bolj pripravljen reagirati.

**Kučan:** Strah? Gotovo je bil. Po tistem napadu je bilo vsaj mene bolj strah. Ko smo se peljali po cesti, kjer je bil napad, si razmišljal, kaj če bo sledil napad prav zdaj.

**Sovič:** Dva dni po napadu smo bili spremstvo, kjer sem bil voznik v konvoju. Seveda razmišljaš o vsem skupaj.

**- O čem razmišlja vojak, ko ga je strah? O svojih najbližjih?**

**Plej:** Seveda misliš na svoje domače in pa tudi na kolege, ki so poleg tebe na terenu. Lažje je biti v skupini in se pogovarjati ter tako vse prebroditi.

**Raj:** V takih primerih moramo držati skupaj. Vsak je imel slab trenutek, ki pa

**Plej:** Vedno je bil ta stavek, ko sem končal pogovor. Drugega stavka na koncu sploh ni bilo.

**Kučan:** Enako je bilo tudi pri tisti Včasih je med pogovorom zmanjkalo gnala in nisi mogel takoj poklicati nazaj doma pa ta čas niso vedeli, kaj se je zgodilo.

**- Po dostopnih podatkih je mesečna bruto plača vojaka s peto stopnjo izobrazbe v mirovni misiji nekaj več kot 900 tisoč tolarjev. Je zaslužek tisti, ki vojaka žene v misijo?**

**Sovič:** Po pravici povedano je plača je res višja kot doma, ker je zravni dodatek za delo na nevarnem območju, pa drugi strani pa si odsoten od doma. Ne vem, ali je zaslužek na prvem mestu.

**- Kaj pa je torej na prvem mestu?**

**Sovič:** Predvsem izkušnje.

**Peteršič:** Na prvem mestu so izkušnje, na drugem je plača.

**- Kaj ste s seboj kot izkušnja »privezli« iz misije?**

**Kučan:** Izkušnje so dobre in pozitivne in jih poskušam prenesti v civilno življenje.

**Sovič:** Zdaj veš bolj ceniti to, kar imaš. Tudi bolj pazi nase.

**Peteršič:** Spomini ostanejo.

**Plej:** Veliko smo doživeli in videli. Potem, kar sem videl, sem lahko srečen, ker sem živim. To moramo bolj spoštovati. Lažje je šnja? Dobra, želim si še kakšne misije. Moja da tudi kje drugje.

**- Vsi imate dekleta. Kako so sprejeli vaš odhod v misijo?**

**Raj:** Ni bila najbolj navdušena, se pa sebej, ko je slišala, kam grem. Moraš sprejeti enostavno se moraš sprijazniti. Sva se obla la po telefonu, v ozadju pa je bilo vseeno tisto, da te nekdo nekje pogreša.

**Plej:** Jaz ne bi o tem.

**Kučan:** Kaj naj povem? Dobro je bilo, ker smo imeli povezavo z domačimi, da se lahko vsaj slišal po telefonu ...

**Sovič:** Ker ima punca podoben poklic, je lažje sprejela. Na koncu je le rekla: Vmi se živ in zdrav.

**Peteršič:** Ko sem ji prvič povedal, da grem, ni verjela. Potem ko sem prinesel domov opremo, ji je postalo jasno. Pred odhodom sva se veliko pogovarjala o vsem skupaj.

**- Bi šli v misijo v Irak?**

**Raj:** To je odločitev države. Zaposlen sem v vojski, če bo država to zahtevala.

**Plej:** Če bo država to zahtevala, bomo nalogo izpolnili. Zato smo sprejeli to službo.

**Kučan:** Če bi bil napoten oziroma če bi mi ukazali, bi seveda šel.

**Sovič:** Če bi me poslali, bi šel, vendar bi se morali dobro pripraviti.

**Peteršič:** Jaz bi šel v Irak.

**Andrej Bedek, foto: Nataša Jurinčič**



nih ovir, ker je vsak natančno vedel, kaj mora storiti.

**- Kje pa ste bili sploh nameščeni?**

**Plej:** Znotraj baze so kontejnerji oziroma zabojniki. Vse je bilo urejeno, imeli smo klimo, tako da se je dalo preživeti. Španci so recimo živeli v šotorih.

**- Kaj ste jedli?**

**Kučan:** Na dan smo imeli tri obroke. Hrana je bila dobra, kuhali so Italijani. Jedli smo meso, testenine, vsega je bilo ... V kantini pa si dobil pijačo in cigarete.

**- Ste v prostem času lahko zapustili bazo in šli v mesto?**

v mesto in si videl na ulici, kako režejo meso, meter stran pa žagajo drva. Neverjetno. Moram pa tudi jaz povedati, da so bili prebivalci zelo prijazni.

**- Naloge ste opravljali oboroženi, nosili ste neprebojne jopiče in čelade. Ste kdaj uporabili orožje?**

**Plej:** Ne, le pri urjenju na strelišču.

**- Ste se kdaj znašli v nevarni situaciji?**

**Plej:** Pri meni ni bilo take situacije.

**- Pa vas je bilo kdaj strah?**

**Raj:** Ko se je marca pred bazo zgodil samomorilski napad in ko si pred službo do-

smo ga hitro rešili.

**- Kako ste komunicirali s svojimi v Sloveniji: s pomočjo interneta in mobilnih telefonov? Je bila komunikacija morda omejena?**

**Raj:** V bazi so bili satelitski telefoni, Italijani pa so nam nabavljali kartice, tako da klicanje ni preveč stalo. Lahko si komuniciral še po internetu. Sicer smo gledali tudi televizijo, tako da smo vedeli, kaj se dogaja, saj smo spremljali nekaj naših programov.

**- Je bil stavek Pazi nase v pogovoru z domačimi najpogostejši?**



Sebastjan Peteršič, 22, Ormož: »Najprej sem pomislil, da moram družino pripraviti na moj odhod.«



Dejan Sovič, 25, Šafarsko: »Dekle mi je pred odhodom v misijo na koncu le reklo: Vmi se živ in zdrav.«



Dejan Raj, 28, Gomilica: »Strah sem dojemal kot nekaj pozitivnega, bolj si bil pripravljen reagirati.«



Danijel Plej, 29, Ivanjci: »Če bo država zahtevala, da gremo v Irak, bomo šli. Zato smo sprejeli to službo.«



Bojan Kučan, 27, Šalovci: »Izkušnje so dobre in pozitivne in jih poskušam prenesti v civilno življenje.«



Konec preiskave smrti zapornika s Pušče v mariborskih zaporih

# Jožek Horvat ni umrl nasilno

Notranja preiskava je pokazala, da Jožek Horvat ni umrl nasilne smrt, temveč zaradi odpovedi srca, so sporočili iz prave za izvrševanje kazenskih sankcij. Iz obdukcijskega zapisnika sledi, da je prišlo do odpovedi zaradi zlorabe in čezmerne užitja zdravil.

»Kombinacija metadona, apaurina in substance tramadol je bila za njega usodna,« je povedal Tomaž Smole, generalni direktor uprave. Horvat je v zaporu dobival metadon, ki mu ga je predpisal zdravnik, ker je bil zelo odvisen od tablet. »Žal pa je užival tudi druge tablete za pomiritev, ki jih je v zaporu očitno kupil na črnem trgu.« Na upravi pravijo, da se trudijo ta trg preprečiti, vendar so zaporniki zmeraj inovativnejši. Dodajmo, da je več raziskav dokazalo, da med zaporniki veljajo posebni odnosi: preprodajanje različnih stvari lahko hitro pripelje do izsiljevanja in nasilja, zgoraj se je že tudi, da so bili v prodajo vpleteni delavci zaporov. Šteer pa so svojci umrlega Jožeka še zmeraj prepričani, da je njihov sorodnik umrl nasilne smrti. Sprašujejo se, kako so nastale poškodbe, ki so bile vidne na njegovem telesu, svoj prav pa bodo poskušali dokazati s pomočjo odvetnika. Pokojni Horvat bi prejel tork prišel na prostost.

A. B.

Stopimo iz teme: preventivna akcija

# Vidnost je varnost



Policisti so razdeljevali zloženke delavcem tekstilnega giganta Mura, v prihodnje bodo ljudi na uporabo odsevnikov opozarjali tudi drugod – med drugim pred zbiralnici mleka.

»Ker se jeseni zmanjša vidljivost na cestah, smo se na postaji odločili, da organiziramo akcijo Vidnost je varnost, ko opozarjamo pešce in kolesarje

ter druge šibkejšje udeležence v prometu, naj uporabljajo odsevnike,« pravi Denis Zupančič, pomočnik komandirja so-

Andrej Bedek

## V Črenšovcih nadaljujejo humanitarno akcijo

V Vestniku smo že poročali o požaru, ki je 16. oktobra uničil gospodarski del poslopja v Žižkih, v stanovanjskem delu popolnoma uničil streho, delno pa poškodoval notranjost hiše. Družini so takoj prišli na pomoč sosede in prijatelji, ki so po svojih močeh začeli obnavljati poslopje. Za humanitarno akcijo so se odločili tudi gasilci Gasilskega poveljstva občine Črenšovci, ki so v sodelovanju s podjetjem Pohištvo Horvat darovali 300 tisoč tolarjev za nakup pohištva za otroško sobo, ki je zgorela v požaru. Poslanec Državnega zbora Jožef Horvat, sovaščan omenjene družine, pa je pomurskim podjetjem poslal pismo s prošnjo, naj darujejo po svojih močeh, dobrodošel je predvsem gradbeni material. V akciji so se že odzvali številni posamezniki in društva, občane Črenšovca so obiskali gasilci in zbirali prostovoljne prispevke. Večji del obnove je že končan, humanitarna akcija pa še traja. Prostovoljne prispevke lahko prispevate tudi na tekoči račun: 02348-0256109382, naslov račun: zbiranje pomoči za Ritlop Horvat.

### Otroci v akciji

Prvošolci druge osnovne soboške šole so že sodelovali v akciji Vidnost je varnost, kajti na Trajbaričevo pobudo so narisali slike na omenjeno temo, ki so razstavljene v prostorih zdravstvenega doma v Murski Soboti. V reševalni službi so šolarke v petek prijazno sprejeli in jim razkazali prostore ter jih pogostili. A. B.



# Pomurka in Pomurec meseca oktobra

Začeli smo z izborom Pomurke in Pomurca meseca oktobra. Izmed treh kandidatov in treh kandidatov so poslušalke in poslušalci Radija Murski val oddali prvih 20 glasov, s pošiljanjem SMS-sporočil na številko 051 693 693 in z glasovanjem z glasovnico, ki bo objavljena v novi številki Vestnika, pa bomo izbrali kandidatko in kandidata za Pomurko in Pomurca leta, ki jih bomo med mesečnimi zmagovalci izbirali v decembrskem finalu.

### In kako ste se odločili prejšnji mesec?

Skupno vas je glasovalo 121. Poslušalci Murskega vala in bralci Vestnika ste odločili, da je Pomurka meseca septembra Zita Flisar Novak, znana kmetijska strokovnjakinja, univerzitetna diplomirana inženirka agronomije, dolgoletna članica in vodja strokovne komisije v Vestnikovi akciji Naj... domačija. Prejela je 51 vaših glasov. Za Pomurca meseca avgusta pa ste s 67 glasovi izbrali Marka Kočarja, narečnega pesnika, nagrajenca občine Križevci pri Ljutomeru, za skrb za prleško narečje in njegovo promocijo po Sloveniji. V septembru sta bili na festivalu narečne popevke Vesela jesen v Mariboru nagrajeni tudi dve njegovi besedili – s prvo in tretjo nagrado. Marko Kočar je postal tudi nepogrešljiv član oddaje Radija Murski val Zamurjenci.

### Kandidati za Pomurca meseca oktobra

**1. Dr. Oto Luthar**, zgodovinar, direktor Znanstvenoraziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti, dekan Fakultete za humanistiko na univerzi v Novi Gorici in gostujoči predavatelj na univerzi v Mariboru. V zadnjih petnajstih letih je tematiziral izbrana vprašanja iz kulturne zgodovine prve svetovne vojne, multikulturalizma ter zgodovine in teorij zgodovinopisja, v zadnjem času pa se sistematično ukvarja z najpogostejšimi stereotipi o Prekmurju in Prekmurcih ter z radikalno predelavo zgodovinskega spomina v srednji in jugovzhodni Evropi. Rezultati njegovega raziskovalnega dela so izšli v trinajstih knjigah oz. zbornikih v Sloveniji, Avstriji, Kanadi in Izraelu. Kot direktor ZRC SAZU in kot član uprave Ustanove Fundacije dr. Vaneka Šiftarja si zadnjih pet let prizadeva, da bi podobno kot v Novi Gorici ZRC SAZU tudi v Prekmurju odprl raziskovalno postajo, v okviru katere bi se v prihodnjih letih trije ali štiri mladi raziskovalci in raziskovalke lahko sistematično ukvarjali s proučevanjem naravne in kulturne dediščine Prekmurja. Ima zasluge za izdajo Slovarja stare knjižne prekmurščine Vilka Novaka, ki so ga predstavili te dni.



**2. Vlado Karoly**, direktor podjetja GMT, ki je bilo razglašeno za najhitreje rastoče podjetje v Dravsko-pomurski regiji, v Mariboru pa za to pred kratkim prejelo dravsko-pomursko gazelo 2006. Podjetje GMT se je v petnajstih letih razvilo v eno vodilnih podjetij na področju uvoza, izvoza in prodaje nadomestnih delov ter dodatne opreme za motorna vozila ter olj in maziv svetovnih proizvajalcev. Podjetje ima sedem lastnih in eno franšizno trgovino ter posluje na trgih Evropske unije in nekdanje Jugoslavije.



**3. Franc Huber**, direktor uspešne delniške družbe Terme Lendava. Pod njegovim vodstvom se je družba v zadnjih treh letih naglo povzpela. Prodajo so povečali za 19 odstotkov, dodano vrednost na zaposlenega za osem odstotkov, dobiček pa kar za 21-krat. Zrasei je tudi ugled družbe, izboljšali so se odnosi med zaposlenimi, tvorno pa je tudi sodelovanje z območno skupnostjo. Direktor Huber je dober gospodar na vseh področjih. Še posebno skrb namenja napredovanju in razvoju sodelavcev. Letos je prejel laskavi naziv manager leta v Poslovni skupini Sava.



### Kandlatke za Pomurko meseca oktobra

**1. Jana Norčič**, dr. med., specialista pediatrije, upokojena zdravnica, ki ji je Združenje za pediatrijo pri Slovenskem zdravniškem društvu na četrtem slovenskem pediatričnem kongresu podelilo Avčino priznanje za življenjsko delo in dosežke na področju bolnišnične pediatrije. Doktorica Jana Norčič se je na otroškem oddelku murskosoboške bolnišnice zaposlila tri leta po ustanovitvi oddelka, po opravljeni specializaciji pa je bila od 1978. do 1990. predstojnica oddelka, kjer je potem delala vse do upokojitve leta 2003. Utemeljila je moderno obravnavo novorojenčkov in nedonošenčkov v Pomurju, prevzela pa je tudi vodenje nefrološke ambulante. Bila je mentorica številnim specialistom pediatrije, ki sedaj delajo v Pomurju, sodelovala pa je tudi na številnih strokovnih srečanjih pediatrov v Sloveniji. Še vedno dela po svojih močeh in tako pomaga blažiti pomanjkanje kadrov.



**2. Irena Šavel**, arheologinja soboškega Pokrajinskega muzeja. Nekoč je dejala: »Odločite se za tisto, kar si želite postati, saj boste le tako uspešni in zadovoljni pri delu.« Najprej je hotela biti umetnostna zgodovinarica, potem pa so jo prepričale oddaje po televiziji, ki so prikazovale južnoameriško zapuščino Inkov, Aztekov in Majev. Postala je arheologinja, ki že vrsto let raziskuje na območju Prekmurja. Dolga leta je bila tudi direktorica Pokrajinskega muzeja, ki je pod njenim vodstvom prejel tudi prestižno posebno priznanje Evropskega muzejskega foruma 1999. V zadnjem času je z arheološkimi najdbami in pomočjo sodelavcev zelo obogatila poznavanje zgodovine Pomurja. V oktobru so našli deset grobov in v njih številne zanimive predmete. Izjemna pa je najdba zlatega uhana, ki so ga našli pri izpiranju tiste zemlje, kjer so sežigali umrle. Najdeni uhan je tipičen slovenski z grozdastim obeskom, narejen po vzoru bizantinskih delavnic, in je med redkimi zlatimi najdbami v slovenskem prostoru.



**3. Jelka Sovec**, naj gasilka leta 2006 v gasilski zvezi Ljutomer, je doma iz Bodislavcev in je članica prostovoljnega gasilskega društva Mala Nedelja. V gasilske vrste je stopila že kot pionirka. Ves čas je delovala na operativnem področju, saj je tekmovala v vseh gasilskih kategorijah, še sedaj pa je nepogrešljiva tekmovalka ekipe B-članice PGD Mala Nedelja. Sodeluje tudi na organizacijskem področju v gasilskem društvu Mala Nedelja, že več let je tudi dejavna v komisiji za članice pri Gasilski zvezi Ljutomer.



SMS-sporočila z izpisanim imenom in priimkom kandidatke in kandidata (glasovati morate tako za moškega kot žensko), ki mu namenjate svoj glas, pošiljajte na GSM, številka je 051 693 693.

Ob koncu akcije bomo 11 glasovalcev izzrebrali in nagradili!

Izpolnjene glasovnice iz Vestnika pošljite najkasneje do naslednjega petka, 10. novembra, na naslov: Vestnik, Ulica arh. Novaka 13, 1000 Murska Sobota, s pripisom Za Pomurko in Pomurca leta.

www.vestnik.si

## Pomurka, Pomurec leta 2006 – oktober

Pomurka meseca:

Pomurec meseca:

Moj naslov:

Upoštevali bomo samo v celoti izpolnjene glasovnice.



# Po naših znanih poteh

občina **LENDAVA**  
LENDVA *közseleg*



**ZKPL MPIL**

## ZAVOD ZA KULTURO IN PROMOCIJO LENDAVA

2. novembra ob 19. uri v Gledališki in koncertni dvorani Lendava

Miroslav Krleža: GOSPODA GLEMBAJEVI, drama v izvedbi SNG Nova Gorica

10. novembra ob 17. uri v Gledališki in koncertni dvorani Lendava

Mini teater: Rdeča kapica, lutkovna predstava za otroke

## GALERIJA IN MUZEJ LENDAVA

Do konca novembra v Gradu Lendava razstava 11. mladinske likovne kolonije Lindart 2006

## STALNE RAZSTAVE

KULTURA HETIŠKEGA TEKSTILA - stalna etnološka razstava

Grad na preži - razstava srednjeveškega orožja in topov

razstava OLORIS, najdbe iz bronaste dobe

etnološka zbirka

spominska soba ak. kiparja Györgya Zala:

pohištvu iz časa meščanstva in stara lekarna

1000 let kovanja denarja na Madžarskem

Qdporto vsak dan od 9. do 17. ure, v soboto od 10. do 14. ure, ob nedeljah in praznikih od 14. do 18. ure.

## JSKD

Do 20. novembra v Sinagogi Lendava Razstava umetniških del 3. mednarodne likovne kolonije VINO-ART, Dobrovnik 2006

## TURIZEM LENDAVA

4. novembra ob 16. uri na ploščadi pred Taverno hotela Lipa

kosanjev piknik

11. novembra ob 10. uri na ploščadi pred hotelom Elizabeta

martinovanje

Začetek bo ob 10. uri pred hotelom Elizabeta, od koder bodo krenili na Martinov pohod po goricah. Vrnitev bo ob 13. uri, potem pa bodo krst mošta, peka kosanja in zabava ob prijetni glasbi.



ŠPORTNA ZVEZA LENDAVA  
SPORTSZÖVETSEG LENDAVA

## ŠPORTNA ZVEZA LENDAVA

Nogomet

4. novembra ob 15. uri

Prva liga Telekom Slovenije 2006/2007, 17. krog

Nafta: Manbor P. L.

5. novembra ob 14. uri:

Pomurska nogometna liga, 13. krog

Hotiza: Čarda

## DRUGE PRIREDITVE

Novembra ob 16.30 v Knjižnici Lendava ure pravljic za predšolske otroke vsak drugi torek v madžarskem jeziku in vsak tretji torek v slovenskem jeziku.

10. novembra ob 9. uri v hotelu Elizabeta

konferenca

Priležitosti malega gospodarstva na območju mikroregije Muranija

Konferenca je namenjena podjetnikom, obrtnikom in vsem, ki so kakorkoli vezani na malo gospodarstvo. Gost

konferenca bo dr. Andrej Horvat, državni sekretar, ki bo govoril o položaju

malega gospodarstva v EU in regionalnem razvoju Pomurja. Po koncu predavanj so organizirane še tri

delavnice: Turizem Muranije - priložnost za malo gospodarstvo, S primernim

sistemom nagrajevanja do večje motivacije zaposlenih in rasti podjetja

in vse na enem mestu za malo gospodarstvo. V okviru konference bo

tudi otvoritev poslovno-industrijske cone v Lendavi

Podrobnejše informacije in prijave po telefonu, številka je 578 83 90.

11. novembra ob 14. uri v Gledališki in koncertni dvorani Lendava

javni državljanski forum o prihodnosti Evropske unije

## Varovanci Varstveno-delovnega centra na pohodih

# Skupaj s planinci po pomurskih poteh

Planinsko društvo Matica M. Sobota že od leta 2001 skupaj z Varstveno-delovnim centrom Murska Sobota organizira letno do šest pohodov, katerih se udeležijo varovanci centra.

Udeleženci pohoda so, kot je povedal predsednik Planinskega društva Matica Jože Ružič, iz vseh štirih enot Varstveno-delovnega centra, torej Lendava, Gornja Radgona, Ljutomer in Murska Sobota, pa tudi iz Varstveno-delovnega centra Želva in Osnovne šole 4 Murska Sobota.

Z njimi sodelujejo že od leta 2001 in od takrat organizirajo tudi pohode, ki se jih udeležuje od trideset do petdeset pohodnikov. Ti varovanci so postali tudi člani Planinskega društva Matica: »Običajno pohode vodiva skupaj z našim planinskim vodnikom Stankom Kramarjem in pri tem skrbiva, da so poti take, da so zanimive, prijetne in za pohodnike varne. V teh letih so se med varovanci in nama že stkala prava prijateljstva. Tudi med varovanci iz različnih enot se med



Zadnji pohod je bil oktobra od Cerovca do Jeruzalema.

pohodi stkejo prijateljske vezi pa tudi ljubezni med varovanci in varovankami. Varovanci so zelo dobrodušni, odkritosrčni ljudje, ki ti prirastejo k srcu, ko jih bolje spoznaš. Letno organiziramo od štiri do šest pohodov, ki trajajo običajno od dve do tri ure. Pri tem pa je zelo pomembno tudi sodelovanje vodstva in mentorjev v Varstveno-delovnem centru, ki varovance pri-

peljejo na start pohoda, jih spremljajo med pohodom in potem tudi odpeljejo. Ti vzgojitelji mentorji so prav tako člani našega planinskega društva.

Letos spomladi so opravili pohod na relaciji Selo-Kančevci, maja po Murski šumi pri Lendavi, sledil je pohod septembra od Gomilč do Stare Gore po Slovenskih goricah, oktobra pa od Cerovca do Jeruzalema. Prizadevajo si, da bi pohodniki spoznali vsa območja Pomurja in bližnje okolice, in tako so lani med drugim hodili po okolici Petišovec, po Sotinskem bregu, od Radeneč do Janževega vrha, leto pred tem pa od Lendave do Copekovega mlina v Mali Polani, po Attilovi poti pri Kapeli, Fuks grabi, okolici Bukovniškega jezera in drugje. Ob tem jim pokažejo tudi kulturne in druge zanimivosti, pravi Jože Ružič, seveda pa je najpomembnejše, da hodijo po varnih poteh, kjer ni veliko prometa, v naravnem okolju, ob druženju in dobri volji. J. Gabor, foto: J. R.



Običajno gre na pohod od trideset do štirideset varovancev.

## Čevljarški muzej v prekmurski hiši

V čevljarškem muzeju v Turnišču so od leta 1979, ko so ga odprli, sestavili zanimivo zbirko, ki priča o zgodovini čevljarstva.

Muzejska zbirka je v stari prekmurski hiši, nedaleč od podjetja

Planika, zanjo pa skrbita Turistično društvo Turnišče in turniška osnovna šola. Obiskovalci si jo lahko ogledajo po predhodni najavi Turističnemu društvu Turnišče oziroma njegovemu predsedniku Vladu Raju na telefonsko številko (02) 572 10 60. Muzej je vsako leto ves dan na ogled tudi ob tradicionalni prireditvi Ferencovo senje, ki poteka na parkirišču v bližini.

Pred skoraj tremi desetletji so ga postavili v spomin čevljarjem, ki jih je bilo v kraju nekeč precej in so pomembno vplivali na razvoj kraja Turnišče, ki je bil takrat stičišče mnogih trgovskih poti pa tudi upravno, cerkveno in gospodarsko središče. Obrt se je tako

razvila, da so imeli skorajda pri vsaki drugi hiši čevljarja, pri izdelovanju čevljev pa je sodelovala vsa družina. Leta 1770 pa je avstro-ogrska cesarica Marija Terezija potrdila cehovska pravila, ki so jih sprejeli tudi turniški čevljarji, ob njih pa še krojači in kovači. V kraju imajo še sedaj čevljarški ceh.

S slamo pokrita hiša, v kateri je ob čevljarški delavnici, kakršno so imeli nekoč čevljarji, shranjeno še veliko orodja, pripomočkov in starih čevljev, ki pričajo o kakovosti obutve, v kateri so hodili naši predniki. Shranjeni pa so tudi drugi predmeti, ki pričajo o življenju Prekmurcev v preteklosti.

J. Ga.



## Turistični spominki Prekije

Lokalna turistična organizacija Prekija Ljutomer je tudi letos razpisala javni natečaj za izbor najboljših turističnih spominkov Prekije. Strokovna komisija bo izbrala tri najboljše turistične spominke, jim podelila naziv Preški spominek 2006 in jih tudi denarno nagradila. Pri tem bodo upoštevali več kriterijev: likovno-estetsko vrednost, dediščinsko vrednost, identiteto ali razpoznavno vrednost, turistično promocijsko vrednost kraja pa tudi produkcijo in trženje. Petčlanska strokovna komisija sestavljajo predstavniki LTO Prekija, Ljutomerske območne enote Obrtne zbornice Slovenije (sekcija za domačo in umetnostno obrt), etnolog in umetnostni zgodovinar. Nagradjeni spominki bodo do razpisa v naslednjem letu razstavljeni v Turistično informacijskem centru Ljutomer, ob razglasitvi rezultatov natečaja pa bodo pripravili tudi razstavo vseh prispelih spominkov. J. Ga.

## Turistične prireditve

**Radenski vrh** - V soboto, 4. novembra, se bodo začeli prireditelji Balek na Radenskem Vrhu 24. tradicionalni Martinov tek, pohod in kolesarjenje na relaciji Kapela-Bratonci. Pohodniki bodo štartali ob 8. uri, tekači ob 9.30 in kolesarji ob 10.30, cilj proge, dolge 21 kilometrov, ki bo vodila čez Murski Vrh, Vučjo vas, novi most na Muri, Bakovce in Dokležovje, pa bo pri gasarskem domu v Bratoncih, kjer bo v vaškem domu družabno srečanje.

**Cankova** - V soboto, 4. novembra, ob 9.45 bo pred občinsko zgradbo štart tretjega evropskega pohoda na temo Obletnica rojstva in smrti dr. Avgusta Pavla. Pred pohodom ob 9.15 bo se otvoritev infomata s kratkim kulturnim programom. Dolžina pohoda je 12 kilometrov in poteka krožno do mejnega prehoda Cankova in ob meji do Gederovec ter čez mejo do rojstne hiše Avgusta Pavla v Laafeldu, od koder se bodo čez mejni prehod Cankova vrnili nazaj, kjer bo pogostitev in druženje ob glasbi Dua Santana.

**Kobilje** - V soboto, 4. novembra, ob 10. uri se bo začela na bregu sv. Martina prireditve Martinovo srečanje na bregu sv. Martina. Ob 11. uri bo sv. maša, nato bo kulturni program in uprizoritev Martinove legende. Pripravili bodo še pohod v vas v spremstvu sv. Martina na konju, domače dobrote in druženje ob glasbi Dua Danilo.

**Lendava** - V soboto, 4. novembra, ob 16. uri bo pred Taverno hotela Lipa Kostanjev piknik.

## Hedvikini izdelki iz slame in papirja

Hedvika Križanič iz Gančan se je v življenju lotila že mnogih tradicionalnih ljudskih obrti, a pravi, da jo je vedno najbolj veselilo izdelovanje izdelkov iz slame in papirja.

Že več kot trideset let vztrajno izdeluje različne izdelke in rešji v Gančanih se je spomnijo, da so jo pred leti pogosto videli, ko je pletla pletenine med potjo, ko se je s kravami peljala na nivo. Spominja se, da so se v njeni mladosti v vasi vsa dekleta od mater in babic učila spretnosti različnih ročnih del, izdelovanja izdelkov iz slame pa se je učila od mojstrice te obrti v Lipovcih. Danes je Hedvika najbolj znana po izdelkih iz krep papirja in slame, njeni izdelki pa krasijo mnoge domove in cerkve po Sloveniji in tujini vse do Kanade in Japonske.



Hedvikini izdelki krasijo cerkve in domove po Sloveniji in tujini.

Iz krep papirja je nastalo že veliko šopkov rož in okrasov za pozvačine in neveste. Njeni izdelki iz slame so med drugim lescelec v cerkvi pri Lenartu, na Japonsko so poslali njeno kranjsko slame, križ iz slame je podarila tudi prejšnjemu papežu in madžarski fu Uranu. Naredila je tudi že precej okrasnih predmetov za nove maše, med drugim tudi beltinskemu župniku Benkovcu, izdelala je doužnjake, krasni klobuke za pozvačine, izdelki njenih rok pa krasijo tudi mlaj, ki ga v domačem kraju pripravijo ob 1. maju. Svoje znanje prenaša tudi na mladi rod in tudi njeni vnuki nastajajo, kot pravi, že pravi mojstrici, učila pa je tudi že članice turističnih društev iz Beltincev, Gančan, Velike Polane in drugih krajev. Njene izdelke lahko občudujejo tudi obiskovalci ob vsakoletni razstavi Turističnega društva Sodar iz Gančan. Zato so ji tudi nedavni prireditvi v Gančanih Od zrna do izdelka, ki jo je pripravilo domače turistično društvo, podelili priznanje za njeno delo. J. Ga.



**Atletika**

**Romanova zmagovalka ljubljanskega polmaratona**

S startom na Slovenski cesti se začel 11. ljubljanski mednarodni maraton, na katerem je nastopilo 5.200 udeležencev iz 20 držav. To je najbolj množična sportna prireditev v Sloveniji, saj se poleg vrhunskih atletov zbere tudi veliko rekreativnih ljubiteljev teka.

V maratonu sta zmagala Nshimirimana iz Burundija (2:14.14) in Litovka Judežkine (3:01.55), v polmaratonu pa Slovenca Kosmač (1:07.11) in Sonja Roman (1:19.12). Na 10 km sta bila najhitrejša Kužnik (33:57) in Lampičeva (39:19).



Sonja Roman tik pred ciljem. Foto: G. G.

(AD Maribor 99), ki je v absolutni konkurenci zmagala na 21 km. Zanimivo je omeniti, da je šele drugič v svoji karieri tekla na tako dolgi progi, pri čemer je dosegla tudi osebni rekord. V moški konkurenci je Bojan Brus (TS Radenska) zasedel 15. mesto (1:15.59). Na 10 km dolgi progi se je s četrtrim mestom (42:07) v svoji kategoriji izkazala 11-letna Katja Vrdjuka (ŠD Severovzhod). Endre Gönter (AK Pomurje) je bil na enaki razdalji v članski konkurenci deseti (38.45). Hkrati je potekalo tudi 40. svetovno vojaško prvenstvo v maratonu.

Milan Jerše

**Karate**

**Polona gre na svetovno prvenstvo**

Med 3. in 6. novembrom bo v japonski prestolnici Tokio 9. svetovno prvenstvo S. K. I. F. Med slovenskimi udeleženci na tem velikem tekmovanju bo nastopila tudi članica Karate kluba Sho-Kan Apače Polona Rožec, ki se že vrsto let uveljavlja in dosega dobre rezultate na domačih in mednarodnih tekmovanjih.



Polona Rožec

Polona Rožec, rojena 24. decembra 1989, stanuje v vasi Pogled na Apaškem polju. Karate trenira že od 9. leta starosti in je nosilka rjavega pasu 1. KYU (mojstrski kandidat). Hkrati je nosilka številnih odličij z državnih in mednarodnih tekem ter odličnega 7. mesta z evropskega prvenstva v Ukrajini 2004.

»Zahvaljujem se vsem donatorjem za pomoč in podporo pri realizaciji programa kluba in pripravah reprezentantke, naši Poloni kakor tudi vsem reprezentantom S. K. I. F. SLO, ki jim želimo uspešen nastop na SP na Japonskem in srečno vrnitev,« je dejal trener apaškega kluba Jože Maruško, 4. dan.

O. B.

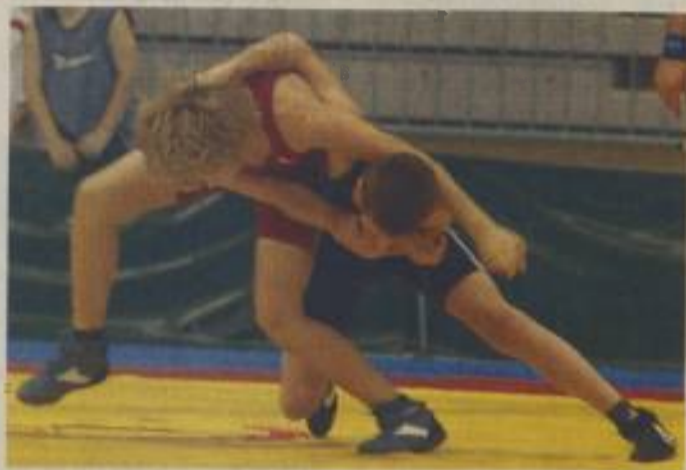
**Rokoborba**

**Kakovost na zavidljivi ravni**

V tehnični organizaciji Rokoborskega društva Sobotica je v Murški Soboti potekal mednarodni turnir v rokoborbi grško-rimskoga sloga za mlajše in starejše dečke. Sodelovalo je 62 tekmovalcev iz Avstrije, Hrvaške, Madžarske in Slovenije.

Dobitniki medalj - ml. dečki (do 23 kg): 1. Sultano Hajrizi (MR), 2. Jan Horvat, 3. Denis Kocar (oba Sobotica); do 26 kg: 1. Mark Kovacs (Kaposvar), 2. Dražan Vidović (Gavrilovič), 3. Mihael Hešenčić (Vindija), oba Hrvaška; do 29 kg: 1. Luka Dmitrovič (Gavrilovič), 2. Oliver Kajtan (Kaposvar), 3. Matjaž Majcen (Herkul, Križevci pri Ljutomeru) in Žiga Majcen (MB); do 32 kg: 1. Alen Gerendaj (Sobotica), 2. Jan Siročić (Vindija), 3. Zak Sovec (Sobotica) in Mark Lenotzky (Kaposvar); do 35 kg: 1. Barnabas Horvath (Kapo-

svar), 2. Mihael Kosi (Herkul); do 38 kg: 1. Vlado Kalem (Gavrilovič), 2. Romana Galambos, 3. Luca Lapfas (oba Kaposvar); do 50 kg: 1. Marko Kreslin (Sobotica), 2. Bak Barnabas (Kaposvar), 3. Dominik Zorko (Sobotica); st. dečki, do 29 kg: 1. Philipp Preissig, 2. Dominic Preissig (oba Avstrija), 3. Daniel Kočar (Sobotica); do 32 kg: 1. Ferenc Santa (Kaposvar), 2. Nikola Gogič, (Gavrilovič), 3. Bence Kovacs in Andras Farkas (oba Kaposvar); do 35 kg: 1. Aleš Ivanuša (Herkul), 2. Jure Koudila, 3. Sandi Klar (oba Sobotica); do 41 kg: 1. Domen Jagarinec (Lenart), 2. Leo Fartek (Lenart); do 45 kg: 1. Denis Kosi, 2. Simon Kocbek (oba Herkul); do 50 kg: 1. Tamas Pamaki (Kaposvar), 2. Uroš Hlebec (Ljutomer), 3. Rok Ister (Vindija) in Aljoša Lipovec (Herkul); do 55 kg: 1. Mitja Sečko (Sobotica), 2. Ro-



Mladi prikazali kvalitetne boje. Foto: J. Z.

bert Šakič (Gavrilovič), 3. Matjaž Breznik (Lenart) in Matija Taukovič (Hrvaška); nad 60 kg: 1. Marko Raze (Kaposvar), 2. Jure Penica (Lenart), 3. Gengo Hemet (Kaposvar). »Z udeležbo smo zelo zadovoljni, tudi kakovost je bila na zavidljivi ravni, saj so sodelovale štiri močne tuje ekipe. Iz Slovenije so nastopili vsi najboljši tekmovalci v starostni konkurenci

brez zmage. Tokrat so na domačem igrišču z 2 : 3 (-22, 17, -23, 22, -11) izgubili s Kekoopremo iz Žužemberka. Čeprav so v prvem nizu vodili že z 10 : 1, so Beltinčani nerazumljivo popustili in izgubili niz. Naposled še tesen poraz v odločilnem setu. Vodita ljubljanska Olimpija in Telemach Žirovnica z 9 točkami.

Izgubili so tudi drugi pomurski predstavniki. Četrty krog 3. DOL vzhod za moške: Hoče - Ljutomer 3 : 0 (17, 17, 21), 4. krog 3. DOL vzhod za ženske: Partizan Črna - DŠR Murska Sobotica 3 : 1 (12, -18, 18, 16), Valšped - ŽOK Puconci 3 : 0 (16, 21, 19), Dravograd - Sonimex Radenci 3 : 1 (-15, 24, 15, 17).

Milan Jerše

Milan Jerše

**Odbojarski razgledi**

**Sobočani uspešni v Logatcu**

Odbojkarji Galexa Mira so po pripravi zmagali na gostovanju pri zadnjevrščenem moštvu Logatca. Zmagali so s 3 : 1 (-23, 20, 23, 16). V športni dvorani se je zbralo okrog 200 gledalcev, ki so spremljali zanimiv dvoboj.

Na začetku so prevladovali domačini, ki so dobili prvi set in vodili vse do sredine drugega, nato pa popustili, kar so s pridom izkoristili Sobočani. Ob pravem času se je razigral trener in kapeitan Dejan Fujs, ki je z 38. leti daleč najstarejši član med elito. Že ob drugem tehničnem odmoru je imel Galex Mir dve točki naskoka, saj je popravil servis in blok. Tudi v 3. setu so bolje začeli domačini in vodili z 11 : 8. Ko pa so Sobočani po uspešnih servisih Branka Novitoviča nanizali 6 točk zapored, se je tehnična povsem prevesila na soboško stran.

Galex Mir: Fujs 19, Vračarič 10, Horvat - libero, Novitovič 4, Kovačec, Čeh 9, B. Marič 16, B. Grut 1, A. Grut 9.

Trener in kapetan Sobočanov Dejan Fujs: »Uvod se ni mogel tako izteči, saj je bilo preveč na-

pak. Premehko smo šli v dvoboj in zato potrebovali nekoliko več časa, da smo »pognali stroj«. Vseeno smo bili blizu, in če bi se v končnici držali dogovora, bi lahko celo zasukali rezultat. V nadaljevanju smo se razigrali, še posebej v zadnjem nizu, zato je naša zmaga zaslužena.«

Drugi izidi: Krka - Marchiol Prvačina 2 : 3, Salonit - Fužinar Metal 3 : 0, Calcit Kamnik - Astec Triglav 1 : 3. Na lestvici vodi Salonit s 15 točkami pred Krko, 12. in Galexom Mirom, 10. V naslednjem kolu Sobočani gostujejo v Prvačini. Beltinčani pa so tudi po 3. krogu drugoligaškega tekmovanja

**Seja predstavnikov pomurskih športnih zvez v Ljutomeru**

**Ivan Koncut in Branko Žnidarič na skupščini OKS-ZŠZ**

Na sestanku predstavnikov športnih zvez iz regije Prekmurje - Prlekija v Ljutomeru so pregledali delovanje v obdobju 2002-2006. Branko Žnidarič je kot član izvršnega odbora krovne organizacije OKS-ZŠZ, ki predstavlja in uveljavlja interese športnih društev, opisal vlogo odbora za šport na lokalni ravni. Istočasno je bil imenovan tudi v strokovni svet za šport pri vladi RS za petletno mandatno obdobje. Po njegovem mnenju so bili interesi športa na lokalni ravni v preteklem mandatnem obdobju prevečkrat zastopani, kar je vplivalo tudi na strokovno podporo pri delovanju odbora. V tem času so zaradi društvom in prostovoljnemu delu

neprijaznih družbenih razmer nekateri predstavniki v odboru izgubili svojo legitimnost in namesto interesov društvene organiziranosti zastopali svoje lastne. S tem pa je izgubljal na svoji kredibilnosti tudi odbor znotraj krovne organizacije. V tem obdobju se neposredno urejajo delovanje civilnih športnih organizacij: Zakon o društvih, Zakon o zdravstvenem zavarovanju, davčna zakonodaja, Zakon o športu, Nacionalni program športa in Zakon o prostovoljnem delu. Zato bo delovanje odbora v prihodnje zelo pomembno.

Branko Recek (SZ Moravske Toplice) pa je predstavil svoje delovanje tudi v okviru Odbora za šport za vse in posebej omenil pri-

mer uspešnega povezovanja Pomurja z rekreativnim tekaškim pokalom. Predstavil je tudi delovanje Regijske pisarne OKS-ZŠZ v Moravskih Toplicah.

V nadaljevanju sestanka so imenovali Ivana Koncuta (SZ Lendava) in Branka Žnidariča (SZ Ljutomer) za regijska predstavnika v skupščini Olimpijskega komiteja Slovenije - Združenja športnih zvez. Predstavljen je bil predlog postopka imenovanja dveh predstavnikov športnih zvez v svet Fundacije za šport RS v sklopu novega zakona o fundacijah. Prav tako so vztrajali, da Ludvika Zelka iz Murske Sobotne predlagajo kot kandidata za Bloudkovo nagrado ali plaketo za življenjsko delo v športu.

Milan Jerše

**Jadranje**

**Peta pomurska regata**

Sredi oktobra je bil ŠK Triglav Predanovci, jadrnalna sekcija Štorklja, organizator pomurske regate ob otoku Žut v Kornatskem arhipelagu. »Po petih letih dela pri organizaciji pomurskih regat lahko z gotovostjo zatrdimo, da se je regata usidrala v pomurskem kakor tudi v širšem slovenskem prostoru. Nenehna rast števila posadk in udeležba dobrih skipperjev sta uvrstili našo regato med opazne slovenske navtične dogodke. Letos se je pomurske regate udeležilo 37 posadk, v katerih je bilo več kot 230 jadrancev. Večina še vedno prihaja iz pomurske regije, 9 posadk pa je bilo iz drugih delov Slovenije,« nam je povedal glavni pobudnik Marjan Kočila.



Prizor s pomurske regate. Foto: Jože Rehberger Ogrin

Letošnja regata je potekala na jadrnicah Bavaria 34 in 36. »Imeli smo tri tekmovalne dneve in pet plovov, kar je bilo za udeležence dokaj naporno, vendar adrenalina polno tekmovanje. Tekmovalni razred je bil en sam s preračuni na podlagi hendikepa manjših plovil.« Po petih plovih je zmagal Samo Žvan (Roto Sailing Team), Mariborčan, član organizatorjevega jadrnega kluba. Na drugem mestu je pristal Zvonko Hočevar (Transpak) in na tretjem Peter Habjan (Ocean Orchids). Poleg generalnih uvrstitev smo posebej točkovali še najboljše pomurske skipperje. Tukaj je bil najboljši Igor Banič (Veličastni), drugi je bil Marjan Kočila (Red October) in tretji Kristijan Ravnič (Das Boot).

»Tekmovanje smo v zadovoljstvo večine udeležencev končali brez omembe vrednih poškodb tekmovalcev in prav tako plovil. Tehnična ekipa pod vodstvom Janeza Kuntariča je poskrbela za odlično organizacijo tekem. Tudi mladi pomurski jadranci so letos bistveno pripomogli k organizaciji, kar daje slutiti, da bo ostala regata še dolgo časa na jadralskih koledarjih. Generalni sponzor je bila zavarovalnica Triglav, d. d., ki je prepoznala priložnost dobre promocije velikega številu poslovnih ljudi na enem mestu,« je dejal Marjan Kočila.

Milan Jerše

**Nogomet**

**Zdravniki BiH premalo prijateljski**

V soboški Fazaneriji je zdravniška nogometna reprezentanca BiH s 5 : 1 (1 : 1) premagala zdravniško reprezentanco Pomurja. Za BiH so dosegli zadetke: T. Bogdan 2, Tomić, D. Bogdan in Zadro, za Pomurce pa Prelog. Ob koncu gostovanja zdravnikov iz BiH je selektor pomurske slovenske zdravniške nogometne reprezentance dr. Mladen Prettner povedal: »V povratni tekmi smo gostili stanovske kolege iz BiH. Na nogometnem igrišču so bili gostje boljši, mi pa smo bili oslabljeni zaradi številnih poškodb in delovnih obveznosti zdravnikov. Imeli so prijetno druženje in izmenjavo mnenj o športnih poškodbah. Pomurska zdravniška nogometna reprezentanca je s sezono 2006 zadovoljna. Zasedli smo drugo mesto na turnirju v malem nogometu, bili drugi na turnirju v velikem nogometu v državi in na svetovnem prvenstvu v Italiji smo slovenski zdravniki skupaj s pomurskimi zasedli četrto mesto.« T.G.

**Sah  
Znova Boris Kovač**

Na oktobrskem hitropoteznem turnirju v ŠD Radenska Pomgrad je med 12 igralci z 10 točkami slavil Boris Kovač, sledijo: Robi Radošavljevič, 8,5, Jože Gruškovnjak, po 8, Danilo Hari in Mitja Kovač, po 7,5, Matija Gabor, 5,5, itd.

M. J.



## Košarka

### Tesen poraz Sobočanov

V 3. krogu 1. B SKL za moške je Radenska Creativ Sobota gostovala pri Rudarju iz Trbovelj. Domačini so zmagali s tesnim izidom 72 : 68 (20 : 19, 16 : 16, 13 : 19, 23 : 14). Strelci za Sobočane: Dominko 24, Šuran 13, Pok 10, Majc 7, Špešič 6, Novak in Vojčič po 4. V naslednjem krogu gostujejo pri Jančah. M. J.

## Karate

### Uspešni Apačani in Radenčani

V Lenartu je bila v organizaciji Karate zveze Slovenije in Karate kluba Kovinar Maribor 3. tekma za pokal Slovenije 2006 za dečke in deklice (letnik 1993 in mlajši). Nastopilo je okoli 200 tekmovalcev iz 29 slovenskih klubov. Med njimi so bili tudi mladi tekmovalci iz KK Radenci, ki so dosegli odlične rezultate. To še posebej velja za Filipa Špambauerja, Jana Jurkoviča in Žigo Mira, ki so v svojih kategorijah zasedli prva mesta. Drugo mesto je dosegla Tjaša Stanek, tretje pa Marko Tkaučič in Simon Klemenčič.

Tudi tekmovalci Karate kluba Sho kan Apače so v kateh posamezno dosegli solidne rezultate.

Izidi – najmlajše deklice: 5. Urška Maruško, mlčki: 5. Blaž Kuzmič, Niko Vučko, mlčice: 5. Lucija Bukošek, starejše deklice: Eva Lenart, ekipno, 3. starejši dečki v sestavi: Veno Grujič, Matjaž Rožec in Rene Peternel. Ekipo sta vodila trenerja: Jože Maruško, 4. dan, in Petra Maruško, 1. dan. O. B.

## Strelstvo

### V znamenju strelcev COAL-a

Nadaljevalo se je tekmovanje strelcev z zračno pištolo v mednarodni First ligi. Organizator 2. kroga je bil ŠSK COAL Petišovci, čigar strelci so bili tudi najuspešnejši, saj so slavili tako ekipno kot posamično.

Rezultati – ekipno: 1. COAL Petišovci A, 1685 krogov, 2. Juršinci, 1665, 3. Ptuj, 1653. Posamezno: 1. Aleksander Cigliarič (COAL A), 577, 2. Simon Simonič (Juršinci), 573, 3. Milan Cofek (COAL B), 570. F. B.

## Strelstvo

### Povedla Bakovci in Čontala

Začela se je regijska liga s serijsko zračno puško. Izidi 1. kola: Strelec Andrejci – Radgona 1043 : 1036, Veterani Murska Sobota – Ali Kardoš 1065 : 1023, Gančani – Janko Jurkovič 977 : 1087, Bakovci – Sebeborci II 1092 : 1022, Graničar Cankova – Domajinci 1056 : 1031, Sebeborci – Jezero 1086 : 937, Gederovci – Dobrovnik 1080 : 1049. Med 51 posamezniki je s 373 krogi povedel Robi Čontala (Sebeborci), sledijo pa mu Goran Maučec (Bakovci) in Anton Kocbek (J. Jurkovič), po 370, Jože Terplan (Andrejci) in Milan Kreft (Gederovci), po 368. M. J.

## Rokomet

### Soboško Pomurje melje nasprotnike

V 5. krogu 2. slovenske rokometne lige vzhod je v Murski Soboti pred 250 gledalci trenerski tandem Alojz Smodiš - Denis Roškar spravljal na kolena tudi pruijsko Dravo, ki se tudi ob koncu tekme ni mogla sprizniti s porazom.

Pomurje je premagalo Dravo s 27 : 26 (14 : 15), čeprav bi lahko bila zmaga po priložnostih na igrišču tudi višja. Strelci za Pomurje: Ovsenjak 8, Kozelj 7, Kolmanko 4, Zanjkovič 3, Smodiš in Čerpnjak po 2, Buzeti. Pri Ptujčanih je se z osmimi zadetki odlikoval Rudi Kokol.

Trener Pomurja Alojz Smodiš: »Pričakovali smo naporno tekmo, saj imajo gostje v ekipi precej bivših prvoliških igralcev Velike Nedelje. Tega smo se bali, toda mladost je na koncu, kljub našim številnim napakam, vendarle premagala izkušnost. Trener Drave Marjan Valenko: »Sodnika sta naredila preveč napak za obe ekipi, kar se je bolj poznalo na naši igri. Domačini so igrali kot v dobrih starih časih soboškega rokometu, čestitam jim za zmago.« Vodilno Pomurje v 6. krogu gostuje pri Grči Kočevje.

Igralcem Arconta Radgone pa



S tekme v Murski Soboti. Foto: J. Z. tudi v 5. krogu ni uspelo doseči prve zmage v letošnji sezoni. Tokrat so bili boljši gostje iz Šmatnega pri Litiji, ki so slavili z 32 : 28. O poteku srečanja veliko pove že podatek, da domačini na tej tekmi niso niti enkrat povedli, medtem ko so gostje nekajkrat vodili tudi za šest zadetkov. Zanimiv je tudi pogled na listo strelcev, saj so tekmo zaznamovali trije igralci, ki so skupaj dosegli dve tretjini vseh zadetkov. Pri gostih sta Simončič in Gregorič skupaj dosegla 20 zadetkov, pri domačih jih je Petraš sam dosegel

kar 17! Tekmo je zaznamovalo tudi veliko izključitev in sedemmetrovk na obeh straneh ter sodnika, ki sta s svojimi odločitvami razburjala igralce in vodstvo obeh ekip. Strelci Arconta: Petraš 17, Zorko 4, Žinkovič 2, L. Klun, Sukič, Rauter, N. Klun, Đukič. Radgonačani v naslednjem krogu gostujejo v Črnomlju. Kljub slabemu startu pa ni še nič izgubljeno, saj je letošnja liga zelo izenačena, tako da Arcont Radgona za drugim mestom zaostaja vsega 3 točke.

T. G., N. K.

## Namizni tenis

### Težka zmaga Keme

Pucončani so v 4. krogu 1. SNTL za člane po veliki borbi le uspeli doseči pričakovano zmago v Velenju. Čeprav so veljali za velike favorite, so domačini nepričakovano povedli s 4 : 3 po dveh porazih Ungerja ter enem Plohla in dvojice Horvat - Plohl. Vsa sreča je, da so imeli v svojih vrstah razpoložena reprezentanta Horvata, ki je zanesljivo premagal vse tri domačine. Odločilno zmago za končni uspeh je dosegel Ropoša, ki je v 10. partiji po veliki borbi premagal Bojanica. V naslednjem krogu igrajo doma s Ptujem.

Sobočani so spet prijetno presenetili s pomembno zmago nad Melaminom; precej težje, kot kaže sam rezultat. Junak srečanja

je bil Kocuvan, ki je premagal vse tri goste, tudi Jazbeca, ki je pred tem dosegel edini zmagi za goste. Pohvaliti je treba še najmlajšega člana ekipe Roudija, ki se je odlično upiral Jazbecu, ko je povedel z 2 : 1 v setih in zadnja dva izgubil na razliko. Koščak je igral solidno in bojevito. V naslednjem krogu gostujejo pri Iliriji.

Lendavčani so na gostovanju pri Krki v Novem mestu uspeli osvojiti eno partijo, v kateri je Stojanovič v prvem dvoboju nepričakovano presenetil Karkoviča. Že doslej se je pokazalo, da se bodo s takšno ekipo le s težavo obdržali v ligi. V naslednjem krogu igrajo doma s Mariborom. Po štirih krogih so Pucončani na

tretjem mestu, Sobočani na petem in Lendavčani na zadnjem.

Tempo – Kema Puconci 4 : 6 (Bojanič - Horvat 0 : 3, Nišavič - Unger 3 : 2, Slatinšek - Plohl 3 : 0, Nišavič - Horvat 0 : 3, Bojanič - Plohl 0 : 3, Slatinšek - Unger 3 : 1, Slatinšek - Nišavič - Horvat - Plohl 3 : 2, Nišavič - Plohl 0 : 3, Slatinšek - Horvat 0 : 3); Sobota – Melamin 6 : 2 (Roudi - Vidmar 3 : 1, Kocuvan - Vodušek 3 : 0, Koščak - Jazbec 1 : 3, Kocuvan - Vidmar 3 : 0, Roudi - Jazbec 2 : 3, Koščak - Vodušek 3 : 2, Kocuvan - Koščak - Jazbec - Vodušek 3 : 2, Kocuvan - Jazbec 3 : 1); Krka – LM - KO Lendava 6 : 1 (Karkovič - Stojanovič 2 : 3, Slatinšek - Mrak 3 : 0, Petrovič - Rošič 3 : 0, Slatinšek - Stojanovič 3 : 0, Kralj - Rošič 3 : 0, Petrovič - Mrak 3 : 0, Slatinšek - Petrovič - Stojanovič - Mrak 3 : 1). M. U.

## Namizni tenis

### Brez boljših uvrstitev

Na mednarodnem mladinskem prvenstvu Madžarske v Szolnoku je nastopila tudi slovenska reprezentanca, za katero sta igrala tudi Pomurca Jan Žibrat in Dominik Škraban. V ekipnem delu so Slovenci med 25 ekipami zasedli 16. mesto. Izgubili so z zmagovalci Madžari z 0 : 3, Srbijo z 2 : 3, Češko z 1 : 3 in premagali Italijo s 3 : 0. Najboljši v ekipi je bil Žibrat. Med posamezniki sta se Žibrat in Škraban uvrstila v 2. krog kvalifikacij. Uspešna sta bila v dvojicah, kjer sta se uvrstila med najboljših 16.

V Puconcih je bil 2. odprt turnir SV-regije za mladince in kadete. Nastopilo je 60 igralcev in igralke. V 1. skupini je zmagal Žnidarič (Ljutomer), drugi je bil Kokol (Sobota), tretji pa Sukič (Kema). V 2. skupini je zmagal Pečnik, tretji je bil Vorš (oba Sobota).

M. U.

## Hokej

### Ženske premagale Essen, moški Aalen

V nemškem Aalenu so na dvodnevem mednarodnem turnirju v dvoanskem hokeju nastopili hokejisti Triglava. Dekleta so prvi dan premagala Essen s 5 : 3 (Gomboc 2, Pavalec, Kropec, Rituper), izgubila z Dixieslom z 2 : 4 (Gomboc 2) in z Jeno z 1 : 3 (Gomboc). Drugi dan so izgubile z Zürichom z 2 : 4 (Gomboc, Buček) in Kaiserslautnom s 3 : 4 (Pavalec, Buček, Sočič). Po rednem delu je bilo 1 : 1, v sedemmetrovkah so bile boljše Nemke. Med desetimi ekipami so igralke Triglava zasedle solidno 6. mesto.

Hokejisti Triglava pa so igrali prvi dan turnirja z Obersteinom z 1 : 2 (Černel) in Wurzburgom z 2 : 7 (Balažič, Škrilec). Drugi dan so prepričljivo premagali gostitelje s 4 : 1 (Černel 2, Škrilec, Bukvič) ter izgubili z Berlinom z 2 : 4 po 7-metrovkah (Černel, Škrilec), po rednem delu je bilo 1 : 1. Z Eslingonom so izgubili z 1 : 2 (Škrilec) in med 16 ekipami zasedli 12. mesto.

T. G.

## Badminton

### Prvi nosilci usodni za Lendavčane

Na odmevnem mednarodnem tekmovanju za evropski grand prix v Budimpešti so sodelovali predstavniki iz 14 držav, med njimi tudi člana BK Mladost Lendava Iztok Utroša in Miha Horvat. Prvi se ni uspel prebiti na glavni turnir, saj je v odločilnem kvalifikacijskem srečanju izgubil s Čehom Koprivo 1 : 2 (16 : 21, 21 : 13, 19 : 21). V moških dvojicah je Miha Horvat skupaj z Murnom (Mirna) v 1. kolu ugnal slovaški par, v 2. kolu pa sta izgubila s prvima nosilcema Wallesa. Na koncu sta si delila 9. do 16. mesto. Pri mešanih dvojicah je Miha Horvat nastopil s Kersnikovo (Olimpija). V 1. kolu sta premagala Slovake, v 2. kolu slovenski par Kroflič - Fink (LJ), nato pa sta bila zanju usodna prva nosilca iz Škotske. Zasedla sta 5. do 8. mesto.

Na 1. B-turnirju v Ljubljani pa sta v konkurenci 23 tekmovalcev Lendavčana Danijel Novak in Milko Pečanič zasedla prvi dve mesti. Tako bosta nastopila na A-turnirju za sestavo lestvice BZS. F. B.

## Badminton

### Dobri nastopi Koncutove

Na zelo močnem mednarodnem turnirju v Umagu za evropski grand prix so v mladinski konkurenci sodelovali igralci iz devetih držav. Uspešno je nastopila tudi članica BK Mladost Lendava Nika Koncut, ki je v mešanih dvojicah z Omerzujem (Medvode) zasedla tretje mesto, v posamični konkurenci pa si je delila 5. do 8. mesto.

## Mladinski nogomet

### V derbiju remi

Izidi 12. kroga U-14 vzhod: Radgona - Aluminij 1 : 0 (Polajžer), Drava - Ljutomer 3 : 0, Nafta - Publikum 0 : 9, Bistrica - Mura 05 0 : 1 (Gruškovnjak), Vodi Maribor (28), 5. Mura 05 (21), 8. Radgona (17), 12. Ljutomer (9), 13. Nafta (6).

12. krog 2. SML vzhod: Mura 05 - Nafta 1 : 1, Ljutomer - Slovenj Gradec 2 : 1. Vodi Mura 05 (31), 2. Nafta (29), 13. Ljutomer (4).

12. krog 2. SKL vzhod: Mura 05 - Nafta 4 : 1, Ljutomer - Slovenj Gradec 3 : 0. Vodi Mura 05 (32), 3. Ljutomer (23), 6. Nafta (22).

## Nogomet

### Zavrč v prednosti

Rezultati 12. kroga 3. SNL vzhod: Kovinar - Tišina 0 : 0, Tehnostroj Veržej - Stojinci 8 : 0, Odranci - Železničar 2 : 1, Dravograd - Paloma 0 : 6, Trgovine Š. J. - Pohorje 2 : 1, Šentjur - Črenšovci 1 : 3, Zavrč - Malečnik 4 : 2. Pari 13. kroga: Stojinci - Kovinar, Železničar - Veržej, Paloma - Odranci, Pohorje - Dravograd, Črenšovci - Trgovine Š. J., Malečnik - Šentjur, Tišina - Zavrč.

Pantič, Forjan, Hozjan (Antolin 69). Rumeni kartoni: Balagič, Marton, Kocet.

### Tretji remi Tišine

Igrišče v Štorah, 100 gledalcev, sodnik Aleš Oberč (LJ).

Tišina: Kerman, Serdt, Šnurca, Cifer, Varga, Kous, Benkič, Poredoš, Grah, Granfol, Cotter (Vogrinčič, 80). Rdeča kartona: Ferme; Poredoš. Rumeni kartoni: Ferme, Čater, Klinar, Križan, Kous, Poredoš, Cifer, Benkič.

### Odložil Jerebic

Igrišče v Odrancih, 250 gledalcev, sodnik Sašo Habjanec (MS), strelci: 1 : 0 Zelko (6), 1 : 1 Pavla (76), 2 : 1 Jerebic (88).

Odranci: Ščančar, D. Zlatnar, Erjavec, Jerebic, Tkalec, B. Balažič, Virag (Kociper, 71), Borovnič, Zver (Raduha, 82), Zadravec (Žerdin, 69), Zelko. Rdeča kartona: Štruc (81), Černoga (88). Rumeni kartoni: Erjavec, Zadravec, Tkalec, B. Balažič, Verdnik, Černoga, Planinc, Štruc.

Milan Jerše

## Strelske vaje

### Veržejcev

Igrišče v Veržeju, 200 gledalcev, sodnik Slavko Vinčič (MB), strelci: 1 : 0 D. Puhar (20), 2 : 0 Sunčič (42), 3 : 0 D. Puhar (48), 4 : 0 Vidmar (62), 5 : 0 Vogrinčič (75), 6 : 0 Karnet (86), 7 : 0 Rihtarič (87), 8 : 0 Časar (90).

Veržej: Vugrinec, Kaučič, Osterc, Baler, Pučko, Vidmar, Hodnik (Živič, 68), Sunčič (Karnet, 78), Rihtarič, Vogrinčič, D. Puhar (Časar, 60). Rumeni kartoni: D. Puhar; Bezjak, Horvat, Veselič.

### Zmaga Črenšovec v gosteh

Igrišče v Šentjurju, 100 gledalcev, sodnica Tanja Subotič (LJ), strelci: 0 : 1 M. Ivanič (27), 1 : 1 Bolko (68), 1 : 2 Antolin (72), 1 : 3 M. Ivanič (90).

Črenšovci: Pečelin, Maučec, Marton (Balažič, 75), T. Horvat, B. Kulčar, Virag (Kavaš, 85), M. Ivanič, Kocet,

Zavrč	11	8	2	1	32	17
Veržej	11	7	1	3	28	16
Odranci	11	7	0	4	25	13
Malečnik	12	6	3	3	23	19
Šmarje	11	6	1	4	17	17
Črenšovci	11	5	3	3	17	17
Kovinar	11	5	2	4	10	14
Železničar	12	4	2	6	16	17
Šentjur	11	4	2	5	16	14
Dravograd	12	4	2	6	13	14
Paloma	11	3	4	4	20	16
Stojinci	11	3	2	6	9	27
Pohorje	11	2	3	6	14	20
Tišina	12	0	3	9	7	24

## Avtomobilizem

### Vehab drugi

V Sempetru je bilo 5. in hkrati zadnje pokalno prvenstvo slovenske avtoslalomu 2006. Tekmovalo je 73 voznikov, med njimi tudi član Sreč et Race teama Murska Sobota Danijel Vehab, ki je bil z avtom BMW 120 D v svoji kategoriji drugi, in Gregor Ferenčak, ki je v skupini do 21 let vozilom Ford Escord RS 2000 zasedel tretje mesto.



## Nogomet Nafta in Mura 05 izpadli

V četrtfinalu pokala Hervis sta oba prekmurska predstavnika ostala praznih rok. Lendavsko je na gostovanju v Celju s 1:1 odpravil CMC Publikum. Mura 05 pa je z 0:2 (0:0) klonila proti Hitu Gorica. Preostala rezultata: Maribor - Primorje 4:0 (3:0) in Rudar Velenje - Koper 5:6 (1:1, 1:1) po izjavi enajstmetrovk. Polfinali bodo 25. aprila, finale pa 9. maja.

## Nogomet Ogromna prednost Domžal

Rezultati 16. kroga 1. SNL: Domžale - Nafta 6:2 (2:1), Maribor - Primorje 2:0 (0:0), Bela krajina - Drava 2:4 (0:1), Hit Gorica - Koper 1:0 (1:0), CMC Publikum - Factor 1:1 (0:0), Pari 17. kroga: Nafta - Maribor (sobota ob 14. uri), Bela krajina - Hit Gorica, Drava - CMC Publikum, Factor - Domžale, Primorje - Koper.

Domžale	16	11	5	0	30	12	38
Primorje	16	8	3	5	24	19	27
Maribor	16	7	5	4	28	19	26
Nafta	16	7	4	5	23	22	25
Drava	16	6	4	6	25	22	22
Gorica	16	5	6	5	22	22	21
Koper	16	2	10	4	20	22	16
Publikum	16	3	6	7	18	24	15
Bela krajina	16	2	6	8	19	28	12
Factor	16	2	5	9	15	34	11

## Mali nogomet Košarovci nezadržni

11. kolo pomurske lige: BTC Nemčavci - Krajna Izolacija 2:2, Černelcvi - Videm 1:5, Gradisce - Old Boys 4:2, Bulci - Meteor 6:6, Lissa - Mestni red: Bulls in Videm po 23. Vrh 21.

10. kolo LMN Moravske Toplice: Motvarjevci - Sebečevci 2:1, Vučja Gomila - Močinci 1:5, Mlajtinci - Tešanovci 6:3, Čarda - Norčani 10:4, Prosenjakovci - Trnje 2:14, Filovci - Ivanci 1:1, Vrstni red: Trnje 27, Tešanovci in Čarda po 25.

10. kolo OZ KMN Puconci, skupina A: Košarovci - Šalovci 1:6, Vaneča - Zenkovič 2:2, Prosečka vas - Pečarovič 4:4, Breza - Izvir 4:1, Wolf - Puževci 3:5, Vrstni red: Košarovci 27, Šalovci in Puževci po 23, Skupina B: Čukovi - Bodonci 5:3, Vidonci - Lemerje 2:5, Mačkovci - Čukanci 5:1, Dolina - Čukanci 7:1, Triglav - Bezovci 3:5, Vadarci - Radovci 1:1, Vrstni red: Mačkovci 27, Radovci 24, Bezovci 20.

## Ženski nogomet Prepričljive Pomurke

Zaostala tekma 4. kroga: Slovan - Kamen Jerič 2:1 (1:0); zaostala tekma 6. kroga: Slovenj Gradec - Krka 1:5 (1:1). Izidi 9. kroga: Ljudski vrt Ptuj - Pomurje 0:17 (0:6), Slovenj Gradec - Senožeti - VOĐE 6:3, Maribor - Kamen Jerič 1:10, Krka - Slovan 11:0. Strelke za Pomurje: Nikl 5, Žunkovič 4, Zver 3, Ladinek, Jevtič, Kozic, Nad in Vrabel. Pari 10. kroga: Ljudski vrt Ptuj - Slovenj Gradec, Pomurje - Maribor, Kamen Jerič - Krka, Slovan - Senožeti - VOĐE.

Še 8. krog U-16: Pomurje - Lj. var - Slovan 17:0 (Antolin 4, Škaper, Titan in Vrabel po 3).

## Mali nogomet Kolo mednarodne veteranske lige

1. kolo mednarodne veteranske lige: G. Slaveči - Kamen Monošter 4:4, G. Senik - Grad 3:4, Tromejnik Olšani - Čepinci 5:2, Poznanovci - Majaševci 3:0, Slovenska - Gradnovci 6:1, Vrstni red: Slovenska ves 23, Poznanovci 22, Tromejnik (-1) in G. Slaveči (-1) po 18.

## Nogomet Častno slovo v četrtfinalu

Mestni stadion Fazanerija v Murski Soboti, 800 gledalcev, sodnik Gregor Gostenčnik (MB), strelca: 0:1 Matavž (66), 0:2 Šturm (86).

Mura: Ajlec, Fajdiga (Puhar, 73), Horvat, Bingo (Smolkovič, 80), Žilavec, Šnajder (Fajfar, 66), Prettner, Slavic, Janža, Bencik, Zlatar.

Hit Gorica: Piriš, N. Kovačević (Nikolič, 90), Jokič, Šuler, Jogan, Živec, Ilić, Matavž, Ranič, Nikezić (Šturm, 68), Rexhaj (Pitamir, 63). Rumeni kartoni: Prettner, Živec, Matavž.

Čeprav je v domači obrambi manjkal poškodovani Balazic (zlomljen nos), so se črno-beli v prvem polčasu dokaj enakovredno kosali z gosti. Pokalna četrtfinalna tekma je namreč potekala v glavnem med dvema kazenskima prostoroma, Goričani pa so napade izvajali predvsem po desni strani, kjer so iztržili večino kotov. Tako je v 24. minuti Rexhaj nevarno streljal z 20 m v levi spodnji kot Murinega vratarja Ajleca, ki je žogo s skrajnimi napori odbil v kot. Dve minuti kasneje smo videli lep prodor domačega napadalca Zlatarja, ki se je z žogo prebil v kazenski prostor in izsilil udarec iz ogle. V 30. minuti je Matavž resno zagrozil, vendar je žoga le oplazila prečko. Slavic pa je v 35. minuti streljal z roba kazenskega prostora tik nad vratnico. Zlatar je v 40. minuti prodril po sredini igrišča in Živcu ni preostalo drugega, da ga je pred kazenskim prostorom nepravilno ustavil, za kar si je



Murin kapetan Žilavec v atraktivnem skoku. Foto: J. Z.

prisluzil rumeni karton. Tudi v drugem polčasu sta tekmeča nadaljevala z borbena igro. V 55. minuti je Matavž po strelu z glavo iz bližine na sredo zadel le zunanji del desne vratnice Murinih vrat. Gosti so povedli v 66. minuti po izredno lepi dvojni podaji med Raničem in Matavžem, ki je žogo od blizu spravil v mrežo. V 84. minuti je imel pred golom Goričanov priložnost Puhar, vendar

je nenatančno streljal. Do končne odločitve pa je prišlo v 86. minuti, ko je Šturm po hitrem protinapadu z roba kazenskega prostora zadel v polno. Dve minuti kasneje bi lahko vodstvo še povišal, toda izkazal se je mladi Ajlec, ki je žogo s skrajnimi napori odbil čez vrata. Skratka, dokaj všečna predstava »Murašev« in upati je, da bodo tako igrali tudi med drugoligaškimi ekipami. Milan Jerše

## Nogomet Nafta izpadla iz pokala

Arena Petrol v Celju, gledalcev 800, sodnik Robert Kranjc (Ptuj), strelci: 0:1 Pavlovič (27), 1:1 Beršnjak (40), 1:2 Urbanč (64), 1:3 Pečnik (71).

Rumeni kartoni: Gobec, Beršnjak, Brezič, Caban, Pavlovič, Bunc, Eterovič, Bogdanovič.

Rdeči karton: Caban (74).

CMC Publikum: Šeliga, Križnik, Pečnik (Bakarič), Beršnjak, Urbanč, Gobec, Sešlar, Ibeji, D. Hadžič, Brezič (Biščan), Čadikovski (Travner).

Nafta: Luk, Zemljič, Bogdanovič, Caban, Ošljaj, Bunc, Vinko (Benko), Pavlovič, Eterovič (Repina), Čeh, Čavnik (Ristič).

Moštvo CMC Publikum se je oddolžilo za poraz pred štirimi dnevi v Lendavi z zmago v pokalu. V moštvu Nafta je v začetni postavi začel igrati še ne 17-letni Vinko, ki ga je gostujoči trener po prvih 45 minutah zamenjal. Gostitelji so bili na tem srečanju boljši nasprotnik. Že v začetku so imeli nekaj priložnosti za zadetek. Kljub temu so gostje iz Lendave prvi povedli. Zadetek je v 27. minuti dosegel Pavlovič. Urbanču je v kazenskem prostoru spodrsnilo, kar je izkoristil Pavlovič in preko Šelige dosegel vodstvo. Gostitelji so izid izenačili v 40. minuti preko Beršnjaka, ki je odbito žogo od obrambe z 12 metrov spravil za Lukov hrbet. Povedli so z evrogolom Urbanča s 25 metrov. Njegov strel je končal v desnem kotu Lukovih vrat. Tretji zadetek je dosegel Pečnik. Po podaji Breziča se je odločil za strel z roba 16 metrov in zadel v polno. Zaradi medsebojnega obračunavanja z Brezičem je predčasno moral zaradi drugega rumenega kartona pod prho Caban. Feri Horvat M.

## Nogomet Visok poraz Nafta

Stadion v športnem parku v Domžalah, gledalcev 1100, sodnik Skomina (Koper). Strelci: 1:0 Ljubljankič (2), 2:0 Kirm (33), 2:1 Benko (35), 3:1 Bogdanovič (avtogol, 62), 3:2 Benko (68), 4:2 Kirm (82), 5:2 Rakovič (85), 6:2 Đukič (90).

Domžale: Strajnar, Ilić (Varga), Elsner, Juhinjo, Kirm, Rakovič, Cimerotič (Đukič), Aljančič, Zeljkovič (Karapetrovič), Žinko, Ljubljankič.

Nafta: Kuzma, Zemljič, Bogdanovič (Celcar), Bunc, Pavlovič, Eterovič, Čeh, Čavnik, Repina (Zore), Benko, Ošljaj (Kulčar).

Rumeni kartoni: Ilić, Zeljkovič, Ljubljankič, Juhinjo; Pavlovič, Benko, Bunc, Ošljaj.

Rdeči kartoni: Ljubljankič, Pavlovič, Čavnik.

Gledalci so videli neenakopravno srečanje prve in tretje ekipe v 1. SNL, saj je moral zaradi ugovora pod prho že v 5. minuti Zoran Pavlovič, odlični igralec gostov iz Lendave. Tako so gostje odigrali kar 85 minut srečanja z desetimi igralci. Gostitelji so povedli preko Ljubljankiča s strelom z roba kazenskega prostora. V tem delu so imeli več od igre domačini, saj so gostje igrali z igralcem manj. Gostitelji so svojo premoč kronali še z drugim zadetkom razpoloženega Kirma v 33. minuti. Izid je pred odmorom uspel znižati Benko v 35. minuti. Pod prho pa je v 42. minuti moral še Čavnik, s čimer je moštvo Nafta začelo drugi del srečanja samo z devetimi igralci. V nadaljevanju je bil v 58. minuti izključen še domači igralec Ljubljankič. Vse upe za dober izid Nafta v Domžalah je razblinil avtogol Bogdanoviča v 62. minuti. Drugi zadetek za goste je prav tako dosegel Benko, vendar česa drugega Lendavčani z devetimi igralci na igrišču niso uspeli doseči. Za tem so gostitelji kar trikrat zadeli mrežo Kuzme. Strelci so bili: Kirm, Rakovič in Đukič.

## Izjave

Trener Nafta Milko Đurovski: »Čestitke domačinom za zmago. Srečanje je bilo lepo za gledalce in z veliko zadetki. Povedati pa moram, da zaradi sojenja razmišljam o tem, če bi sploh ostal v tem poklicu. Menim, da bi morali biti sodniki profesionalci, potem mogoče ne bi delali takih neumnosti.«

Gregor Bunc, igralec Nafta: »To je bil eden lepših derbijev z veliko zadetki, žal pa ga je sodnik Skomina s svojimi odločitvami pokvaril. Borili smo se, zmanjkalo pa nam je malo sreče, predvsem pri izidu 3:2 za domačine, ko smo zadeli še prečnik. Ta poraz ne bo vplival na nas, imamo dovolj izkušenj in ne glede na poraz so gledalci lahko videli, da smo prava ekipa. Upam, da bomo to tudi dokazali že v soboto proti Mariboru v Lendavi.«

Jože Benko, strelac dveh zadetkov: »Za nas je bila to izredno težka tekma. Pri zidu 3:2 smo imeli izjemno priložnost za izenačitev izida, vendar nam ni uspelo. Težko je bilo igrati z dvema igralcema manj. Zdaj so naše misli usmerjene na sobotno srečanje z Mariborom v Lendavi.« Feri Horvat M.

## Nogomet Čim prej pozabiti na igro

Mestni stadiona Fazanerija, 600 gledalcev, sodnik Drago Klinc (Ptuj), strelca: 1:0 Prettner (2), 1:1 Barkovič (75).

Mura 05: Ajlec, Šnajder, Horvat, Bingo, Fajdiga, Prettner, Slavic, Bencik (Požbič, 46), Zlatar (Kerec, 46), Žilavec, Janža (Fajfar, 71).

Krško: Vezirovič, Umek, Oparenovič, Barkovič, Rabič (Lazarevič, 71), Mitič, Zorko, Pilipovič, Panič, Brdik, Bogolin (Lukačič, 66).

Rumeni kartoni: Šnajder, Umek, Rabič, Zorko, Brdik.

Potem ko je že v 2. minuti Mura 05 povedla z 1:0 - po padcu Zlatarja v kazenskem prostoru je sodnik dosodil enajstmetrovko, ki jo je uspešno izvedel Prettner - je kazalo, da bodo črno-beli končno dosegli prvo zmago na domačem igrišču v prvenstvu 2. lige. Toda kasnejši razplet dogodkov je pokazal, da so »Muraši« lahko zadovoljni z osvojenjo točko, saj so gostje v drugem polčasu, ko so izenačili, prevladovali. Iz prvega polčasa velja omeniti gostujočega napadalca Paniča, ki je v 14. minuti odlično streljal, vendar se je izkazal vratar Ajlec, ki je s skrajnimi napori izbil žogo iz levega spodnjega kota. Isti igralec je v 22. minuti ponovno zagrozil, toda njegov strel ni bil dovolj natančen.

Krčani so povsem prevladovali v drugem polčasu in vprašanje časa je bilo, kdaj bodo zadeli v polno. To se je zgodilo v 75. minuti, ko je osamljeni Barkovič v domačem kazenskem prostoru najprej zgrešil žogo, nato pa jo z natančnim in močnim strelom spravil v levi spodnji kot nemočnega Murinega vratarja. Že v naslednji minuti bi domačini iz akcije, ki sta jo z lepo dvojno podajo začela Prettner in Žilavec, Fajfar pa je po predložku v sredino kazenskega prostora gostov slabo streljal z glavo, lahko dosegli kaj več. V nasprotnem napadu pa je Lukačič s kakih 30 metrov zadel prečko. Jalova igra domačinov se je nadaljevala, kar je zelo razburilo enega od gledalcev, ki je stekel na igrišče in glasno vprašal, ali nameravajo igrati ali ne. Do konca tekme se rezultat ni več spremenil. Žvižgi iz občinstva pa so dali jasno vedeti, da se bodo s tako igro igralci Mure težko kosali z nasprotniki v drugoligaški konkurenci. Milan Jerše

## Mali nogomet Oba remizirala



S tekme Martinišča. Foto: J. Z.

V 3. krogu 2. futsal slovenske lige so igrali: Martinišče Codex - Benedikt 6:6 (Škedelj in Gomboc po 2, Rosker, Bačič), Cerkvenjak - Marinci Veščica 5:5 (Rob in Golob po 2, Baumgartner), Nazarje - Miklavž 9:3, Tomaž - Slovenske gorice 3:3. M. J.

## Nogomet Mrtvi tek Rome in Čarde

Rezultati 12. kroga pomurske lige: Kema Puconci - Rakičan 0:1, Turnišče - Petišovci 2:2, Panonija Gaberje - Aqua Izakovci 0:1, Čarda - Tromejnik - Blisk 2:1, Roma - Hotiza 4:1, Grad - Bistrica 4:1. Vrstni red: Roma in Čarda po 28, Grad 25, Tromejnik 22, Hotiza 21.

10. krog 1. MNL Murska Sobotica: Slatina - Goričanka Liv 2:0, Cankova - Apače 0:2, Bratonci - ZMG - Gančani 2:2, Šalovci - Hodoš 1:0, Ljutomer - Triglav Bakovci 2:5, Serdica Kl. šinko - Bogojina 1:4. Vrstni red: Bakovci 24, Šalovci 23, Slatina 19.

10. krog 2. MNL Murska Sobotica: Arcont Radgona - Rotunda 1:1, Dokležovje - Lipa 0:1, ŠD Motvarjevci - Križevci 1:0, Pušča - Cven 5:0. Vrstni red: Radgona 28, Pušča 22, Rotunda 18.

10. krog 1. MNL Lendava: Veterani Turnišče - Kapca 3:2, Polana - Kobilje 4:1, Čentiba - Graničar 6:0, Dobrovnik - Nedelica 0:0. Vrstni red: Polana 27, Nedelica in Čentiba po 25.

10. krog 2. MNL Lendava: Nafta veterani - Renkovič 0:4, Lakoš - Ollimpija Dolga vas 0:5, Dolina - Mostje 0:4, Žitkovci prosti. Vrstni red: Mostje 24, Renkovič 19, Nafta veterani 18.





Svetuje  
Srečko Đurov  
univ. dipl. pravnik

PIP  
pravo informacijska pomoč

Brezplačna pravna pomoč

## Komisijska prodaja avtomobila

*Pred enim mesecem sem kupil rabljen avtomobil pri avtomobilski hiši. Prodajalec je zatrjeval, da je bil avtomobil generalno popravljen in da ima samo 100.000 prevoženih kilometrov. Pred enim tednom se je avtomobil pokvaril (motor je popolnoma odpovedal in se ga da popraviti le z velikimi stroški), na pregledu pri mehaniku pa so ugotovili, da avto ni bil generalno popravljen in da ima glede na obrabo motorja vsaj 200.000 prevoženih kilometrov. Prodajalec se sedaj izgovarja, da je avtomobil prodajal po komisijski pogodbi, ki jo je sklenil s prejšnjim lastnikom, in da mu navedene napake niso bile znane ter da za to ne odgovarja. Ali to drži in kaj lahko naredim?*

Komisijsko prodajo ureja Obligacijski zakon (OZ), ki določa, da se s komisijsko pogodbo komisionar (v vašem primeru torej prodajalec iz avtomobilske hiše) zavezuje, da bo za plačilo (provizijo) v svojem imenu na račun komitenta (v vašem primeru prejšnjega lastnika vozila) opravil enega ali več poslov, ki mu jih je zaupal komitent (v vašem primeru je bila to prodaja rabljenega avtomobila, ki ste ga vi kupili).

Prodajalec je torej nasproti vam nastopal kot prodajalec v svojem imenu, zato je samo on z vami v pravnem razmerju. Tako imate do prodajalca vse pravice in obveznosti, ki izvirajo iz prodaje avtomobila, kar pomeni, da vam prodajalec iz navedene avtomobilske hiše vsekakor odgovarja za morebitne stvarne napake na prodanem avtomobilu.

V danem primeru je prodana stvar, torej rabljen avtomobil, imela stvarno napako, saj avtomobil ni imel lastnosti in odlik, ki so bile izrecno dogovorjene, torej ni bil generalno popravljen in je imel več prevoženih kilometrov, kot je zatrjeval prodajalec. Ker so se navedene napake pokazale šele, ko ste vozilo že prevzeli, pri običajnem pregledu avtomobila pa jih ni bilo mogoče odkriti, gre za skrito napako, o kateri ste dolžni obvestiti prodajalca v 8 dneh od dneva, ko ste napako opazili.

Če ste torej prodajalca o napaki pravočasno in pravilno opozorili, lahko od njega zahtevate, da napako odpravi (torej popravi motor avtomobila) ali zahtevate znižanje kupnine (v vrednosti popravila) ali pa odstopite od pogodbe. V vsakem od teh primerov imate tudi pravico zahtevati povrnitev škode, če vam je zaradi tega nastala. Če zadeve ne boste rešili sporazumno s prodajalcem, boste morali pravico uveljavljati na sodišču.

Če potrebujete brezplačni pravni nasvet, nam pošljite vprašanje na naslov Zavoda PIP, Zvezna ulica 10, Murska Sobota, s pripisom "Za Vestnik" ali nas obiščite v Zavodu PIP ob ponedeljkih in sredo od 9. do 18. ure in ob petkih od 9. do 15. ure. Lahko nas pokličete po telefonu, številka je 02 535 27 60.

Zavod PIP daje brezplačno pravno pomoč s soglasjem Ministrstva za pravosodje.

POMURSKÉ LEKARNE

www.pomurske-lekarne.si

## Glavobol

Glavobol je težava, zaradi katere se ljudje pogosto oglašijo v lekarni. Pri svetovanju glede primerne zdravila si pomagamo z določenimi informacijami, ki jih dobimo od bolnika. Najprej vprašamo o starosti, saj ponavadi otroke z glavobolom napotimo k zdravniku, še posebno, če gre za poškodbo glave oz. zelo hudo bolečino okrog zadka glave in s pridruženimi okorelostjo vratu. Prav tako smo pozorni pri starejših osebah, ki tožijo o glavobolu nekaj dni po udarcu v glavo. Pomemben podatek je trajanje glavobola. V primeru, da le-tega v enem dnevu ne uspemo olajšati z zdravili brez recepta, je treba poiskati pomoč pri zdravniku.

Trije najpogostejši tipi glavobola, zaradi katerih se ljudje obrnejo po nasvet k farmacevtu, so: glavobol tenzijskega tipa, migrena in sinusitis. Glavobol tenzijskega tipa je od vseh najpogostejši. Občuti se kot topa bolečina na obeh straneh glave, podobna pritiskanju ali trganju in vlečenju. Pogosto boli med očmi ali v zadnjem delu glave; bolečino spremlja občutek, kot da bi glavo stiskal obroč. Lahko se razširi po vsej glavi in se včasih nadaljuje navzdol v tilnik in ramena. Ponavadi se začne zjutraj ali zgodaj dopoldne in se čez dan slabša. Pogosto je povezan z obremenitvijo, kot so duševni stres, utrujenost in neudobna lega telesa (zelo pogosto je pri ljudeh s sedečim načinom življenja, npr. pri delu z računalnikom).

### Ko se poškodujete

Če pogosto tečete ali kolesarite v naravi, vzemite s seboj mobilnik. Morda se vam zdi nasvet neprimeren, saj ne želite, da vas med tekom kdo moti. To seveda preprečite tako, da izklopite zvonjenje. Mobilni telefon vam bo pomagal, če se med tekom ali kolesarjenjem v naravi ponesrečite, saj boste z njim lahko poklicali pomoč. Na aparatu določite tipko, s katero boste najhitreje poklicali v Center za obveščanje (112) ali koga od svojcev.

### razkrivajo zdravilne skrivnosti



Nekoliko manj pogoste so migrene. Glavoboli se pojavijo v obliki napadov, bolečina navadno prizadene le polovico glave. Večinoma je zelo močna, pojavi se sunkovito, utripa ali razbija. Spremlja jo lahko slabost ali bruhanje, razplamti se ob hrupu in svetlobi. Migrenski glavobol traja brez zdravljenja od 4 do 72 ur. Onemogoča dnevne dejavnosti, telesna dejavnost pa okrepi bolečino. Približno deset odstotkov migrenskih bolnikov ima migreno z avro.

Spremljajoči simptomi boleznijo so svetlikanje pred očmi, omotica, svetleče in trepetajoče cikcakaste črte pred očmi, včasih tudi mravljinčenje. Pojavita se lahko tudi rahla ohromelost in govorne motnje. Pri migreni je vsekakor treba postaviti pravilno diagnozo, saj dobi ob tem bolnik lahko tudi zdravila na recept, ki se uporabljajo izključno pri tem tipu glavobola.

Tudi sinusitis (vnetje sinusov), ki je lahko posledica okužbe ali alergijske reakcije, lahko povzroča bolečino. Le to občutimo okrog oči ali za njimi, običajno samo na eni strani. Glavobol se običajno poslabša ob priklonu, ali če se uležemo. Dejansko so še pogo-

stejši glavoboli, ki se pojavljajo ob gripi in prehladu.

Seveda obstajajo še druge vrste glavobola, kot so kronični dnevni glavobol, ki se pojavlja večino dni, ali pa recimo glavobol, ki je posledica poškodbe. V obeh primerih farmacevt svetuje bolniku obisk pri zdravniku, da s podrobnejšim pregledom ugotovi glavni razlog bolečin. Na splošno velja, da se je priporočljivo obrniti na zdravnika ob vsakem primeru glavobola, kakršnega oseba do sedaj še ni imela.

Nemalokrat je vzrok glavobola tudi poslabšan vid. V tem primeru je glavobol blažji, občuti se okrog oči oziroma na prednji strani glave in je odsoten zjutraj, ko se zbudimo.

Bolnika napotimo k zdravniku tudi, če zelo huda bolečina kljub zdravilom v štirih urah ne popusti, če sumimo na neželen učinek zdravila ali pa je oseba mlajša od 12 let. Poleg tega je obisk pri zdravniku priporočljiv pri glavobolih z naslednjimi lastnostmi: če se zjutraj omilijo, če se poslabšajo ob tem, ko se uležemo, če so povezani s slabostjo, vrtooglavo, motnjami vida ali bruhanjem ali če imamo otrdel vrat.

Bojan Madjar, mag. farm.

### Nadležen zadah

Zadah je gotovo nadloga, ki se je ne znebimo zlahka. Če imate zaradi njega velike probleme, je vsekakor kriva prehrana. Izogibajte se težkim živilom, kar pomeni, da je naj bolje vztrajati pri zelenjavi in sadju. Pri trenutnem zadahu pa pomaga žvečenje kumine, opozarjajo britanski strokovnjaki. Lahko pa pojedete tudi polovico sveže limone. Učinek je hiter, a ne preveč dolgotrajen.

### Paradižnik iz pločevinke

Poleg svežega paradižnika, ki je na voljo vse leto, lahko pripravite okusne jedi tudi iz paradižnika v konzervi. Ta je največkrat že olupljen, izbraten pa lahko med celimi in takimi mi, ki so narezani na koščke ali pretlačeni. Paradižniki ter druge sadje in zelenjava rdečast-rožnate barve so polni likopena, naravnega barvila, ki je močan antioksidant in zato učinkovit pri preprečevanju različnih obolenj. Temnejša ko je rdeča barva, več likopena vsebuje.

### Psi in mačke za boljše zdravje

Raziskave kažejo, da je otrok, ki je od ranih dni v stiku z mačkami, varen pred astmo, tudi če so nenehno izpostavljeni alergeni in pasjim alergenom, pa tudi če je obolevajo za alergije kot njihovi vrstniki. Lastniki domačih ljubljencev redkeje iščejo zdravniško pomoč in redkeje obolevajo za srčnimi in žilnimi boleznimi, poleg tega ljubljenci vsestransko dobro vplivajo na zdravje lastnikov. Predvsem mačke naj bi pomagale pri okrevanju po operaciji raka na dojkah.

### Zdravo kolesarjenje

Znanstveniki s fakultete za šport v Kölnu so dejali, da je kolesarjenje eden najprimernejših načinov za izboljšanje splošne kondicije. Za začetek zadostuje le deset minut vožnje s kolesom dnevno. Analiza 7.000 študij o pozitivnih učinkih kolesarjenja je pokazala, da omenjenih deset minut kolesarjenja izboljša mišični tonus, prekrvavitev in delovanje sklepov. Za boljše delovanje srca zadostuje pol ure vožnje, kdor pa želi pospešiti metabolizem in izgorevanje maščob, pa mora temu športu nameniti vsaj 50 minut dnevno.



## Plin na ključ

Izjemna ponudba!  
Ogrevanje na plin.

- ▶ EKONOMIČEN
- ▶ UDOBEN
- ▶ EKOLOŠKI
- ▶ VAREN

ISTRABENZ PLINI  
Vedno pripravljeni.

Za informacije in strokovno svetovanje pokličite:

080 1228

www.istrabenzplini.si

SKUPINA ISTRABENZ

### POSEBNO OBVESTILO

NAMEN:  
PLAČEVANJE POLOŽNIC V BANKI

PO NAJNIŽJI CENI MED BANKAMI V SLOVENIJI

ZNESEK NADOMESTILA:

od 225,00

KRAJ PLAČILA

V 88 POSLOVALNICAH DBS

INFO NA BREZPLAČNI ŠTEVILKI:

0 80 1 7 5 5

ALI NA WWW.DBS.SI



DEŽELNA BANKA SLOVENIJE



# Avtocenter Peugeot se širi

Avtocenter Peugeot deluje v Murski Soboti že od leta 1992, in sicer v sklopu podjetja Avtobusni promet. V tem času so ponujali Pomurcem možnost nakupa »levjesrčnih avtomobilov« doma, obenem pa so jim zagotavljali kakovosten servis in tudi druge storitve, ki jih kupci zahtevajo. Naslednje leto bo Avtocenter Peugeot slavil 15-letnico delovanja, ki bo zaradi nove investicije še bolj slavnostna. O tem smo se pogovarjali z vodjo centra go. Bernardo Maučec Cigan.

Avtocenter Peugeot deluje od februarja leta '92. Začeli smo skromno, najprej s prodajo novih in rabljenih vozil, rezervni delov in dodatne opreme ter opravljali kakovosten servis in ponujali storitve avtopralnice. Z leti so obstoječe zmogljivosti postale premajhne, zato jih bomo razširili na več področjih: povečali bomo servisne zmogljivosti, razširili razstavljeni prostor in skladišče, sprejemno pisarno in prostor za prodajo vozil, vse s namenom, da bo naša ponudba za stranke še prijaznejša. Ob vsem ne bomo pozabili tudi na okolje – uredili bomo skladišče nevarnih snovi in nevarnih odpadkov. Investicija je potrebna in pomembna zaradi doseganja Peugeotovih novih standardov, saj je v ospredju predvsem zadovoljstvo strank zaradi zagovitve in izpolnitve selektivnih kriterijev, ki jih v avtomobilski branži prinaša Evropska uredba ter, kot že rečeno, zaradi okoljevarstvenih potreb. Za nas, ki delamo v avtomobilski branži, pa predvsem zaradi večjih prodajnih in kakovostnejše opreme, kar bo omogočilo hitrejšo in kakovostnejšo prodajo.



Bernarda Maučec Cigan

ugoden kredit ter nepovratna sredstva Evropske unije v višini 12 odstotkov iz naslova zmanjševanja onesnaženosti voda.

### Kaj pomeni naložba za nadaljnji razvoj Avtocentra Peugeot?

»Upamo, da bo nova investicija v nove prostore in kakovostnejše servisne storitve dosedanjim in novim strankam prinesla boljše in kakovostnejše storitve. Zavedamo se, da so samo zadovoljne stranke jamstvo za naš obstoj in upravičenost investicije.«



### Kako ocenjujete prodajo avtomobilov znamke Peugeot v Pomurju in s kakšnimi novostmi boste presenetili kupce v letu, ki prihaja?

»Naš tržni delež je 8,4-odstoten in z njim smo v konkurenci, s katero se srečujemo, lahko zadovoljni. Uvršča nas med boljše trgovce oziroma koncesionarje Peugeotovih vozil v Sloveniji in

nam zagotavlja tretje mesto na lestvici prodajalcev novih vozil v Pomurju. Za to gre zahvala našim zvestim kupcem, ki se v salon radi vračajo in nam zapajo. Naslednje leto? Veliko bo novega. Prihajata nov kabriolet CC 207 in nov 207 SW. Konec naslednjega leta bomo v Pomurje pripeljali nov Peugeot 308, obeta pa se tudi nov terenec, ki naj bi

imel oznako 4007. Na trg bomo poslali tudi nove bencinske motorje EP3 s prostornino 1400 ccm, 16 ventilov in 95 konjskimi močmi. Pričakujemo tudi nove motorje za P 207 RC s 170 konjskimi močmi.

Torej, poleg sodobnejšega salona in še kakovostnejšega servisa dovolj razlogov, da nas kupci obiščejo.«

## Webasto. Ko vas pričaka topel avto.

**Zakaj bi strgali led z vetrobranskega stekla?**  
V svoje vozilo lahko vgradite napravo Webasto in vaše vozilo bo prijetno ogreto takrat, ko boste želeli. Z daljinskim upravljalnikom lahko zaženete gretno svojega avtomobila ali nastavite čas, ko se vozilo začne avtomatsko ogrevati. Ogreto vozilo bo tako stopilo tudi sneg in led, ki se nabere na njem. Poleti vam bo naprava služila za prezračevanje vozila.

**Povprašajte za individualno ponudbo!**

### Zaklapanje menjalnikov GONSTRUGT

**Mehanska blokada menjalnikov CONSTRUCT s cilindrom Mul-T-Lock Interactive.**  
Najučinkovitejša zaščita proti kraji.  
Možna vgradnja v vsa vozila (različne znamke in modeli).  
**Cena z montažo: 95.817 SIT (399 EUR).**

## SEAT-ov letni servisni pregled

**SEAT-ova garancija mobilnosti**

- Z letnim servisnim pregledom pri pooblaščenem SEAT-ovem partnerju si zagotovite, da bo vaš SEAT ohranil kakovost in vrednost.
- Z vsakim opravljenim letnim servisnim pregledom samodejno in brezplačno pridobite SEAT-ovo garancijo mobilnosti.

Garancija mobilnosti zagotavlja brezplačno pomoč na mestu ob okvari oz. vleko vozila do najbližjega pooblaščenega servisa SEAT (budi v primeru nezgode) ter v določenih primerih brezplačno nadomestno vozilo.

**080 19 18**  
+386 1 530 53 18  
Pomoč na cesti 24 ur na dan.

**2 letno garancijo**  
za vse servisne storitve, za vse originalne dele ter originalno dopolnilno opremo.

## Porsche Servise Credit Card

**Kredit v vašem žepu, limit po vaši meri**

Pogrešate preprosto brezgotovinsko plačevanje servisnih storitev, po možnosti tudi ne obroke? Sanjarite o dodatni opremi svojega jeklenega konjička? Predstavljamo vam Porsche Servise Credit Card – kartico, ki omogoča preprosto brezgotovinsko plačevanje servisnih storitev, nadomestnih delov in dodatne opreme v celotni mreži pooblaščenih servisov Volkswagen, Audi, SEAT, Škoda in Porsche po vsej Sloveniji.

**Tri kartice za lažjo izbiro**

Na voljo so vam modra, srebrna ali zlata Porsche Servise Credit Card. Vse tri omogočajo prilagodljivost, nadzor porabe in preprosto plačevanje. Razlikujejo pa se po višini limita, ki sega od 1500 evro pri modri do 5000 evrov pri zlati kartici.

**Svoboda nakupovanja**

Izberite barvo kartice, trgovca in izdelke. S kartico Porsche Servise Credit Card lahko plačujete vse od vijaka, zimskih ali letnih pnevmatik do generalnega popravila vozila pri svojem trgovcu Volkswagen, Audi, SEAT, Škoda ali Porsche.

**Prilagodljivost odplačevanja**

Višino mesečnega obroka določite v skladu s svojimi finančnimi zmoglostmi in načrti. Minimalni znesek mesečnega plačila je 5 % izkoriščenega limita oziroma 20 evrov. Če želite, lahko plačate tudi večji delež ali poravnate znesek v celoti. Brez dodatnih stroškov.

**0 % obresti do izstavitve prvega obračuna**

Od dneva nakupa do izstavitve prvega obračuna vam ne bomo zaračunali nobenih obresti ali dodatnih stroškov. Zakaj bi plačevali več?

**Pripravljene na dodatne ugodnosti?**

S kartico Porsche Servise Credit Card boste pridobili prednost pri naših posebnih ponudbah, možnost sodelovanja pri nagradnih igrah in bonusnem sistemu.

**Priskrbite si jo na prodajnem ali servisnem mestu**

Postopek pridobitve kartice je preprost kot plačevanje z njo. Pri svojem trgovcu zahtevajte pristopnico za pridobitev kartice in z veseljem bomo za vas uredili vse potrebno, da boste čim prej uživali v prednostih kartice Porsche Servise Credit Card.

**SEAT**

**AVTO ORI**

Öri Ladislav, s. p.  
Obrtna ulica 32  
Murska Sobota  
Tel.: 534 98 10





## Od nevarnega odpadka v naravi do koristnih surovin

*Kako pravilno, obenem pa preprosto ravnati s starim avtomobilom in izrabljenimi gumami in si v celoti zagotoviti brezplačno storitev*

Podjetje WOLF Skakovci, d. o. o., Skakovci 35, SI, 9261 Cankova, je izvajalec dveh obveznih državnih gospodarskih javnih služb – ravnanje z izrabljenimi motornimi vozili in ravnanje z izrabljenimi avtomobilskimi gumami. STORITEV JE ZA VSE UPORABNIKE V CELOTI BREZPLAČNA.

Da si to zagotovite, je potrebno le, da vozilo, ki ga ne želite več registrirati in ga želite oddati v razgradnjo še pred iztekom registracije, pripeljete

v center za razgradnjo v Skakovce ali na eno od prevzemnih mest, kjer boste prejeli potrdilo o razgradnji, na podlagi katerega boste vozilo odjavili iz prometa.

Če pa je vozilo že odjavljeno iz prometa in ni več vozno, lahko naročite odvoz kar po telefonu in vozilo vam bomo v celoti brezplačno odpeljali v razgradnjo, izročiti nam morate le dokument o vozilu in po pošti boste prejeli potrdilo o razgradnji.

Izrabljene avtomobilske gume pa ob menjavi pustite pri vašem vulkanizerju, od katerega bomo te gume po njegovem naročilu BREZPLAČNO odpeljali. Gume lahko tudi pripeljete v center v Skakovce vsak delavnik med 7.00 in 15.30.

Glede na naše tesno sodelovanje z občinami se lahko obrnete tudi na svojo občino in strokovni delavci za varstvo okolja vam bodo v skupni skrbi za okolje z veseljem pomagali z nasveti, kako uporabiti gospodarsko javno službo in prispevati, da se predvsem za nevarne tekočine (olja in kisline) zagotovi kontrolirano ravnanje in prepreči, da bi nam ogrozile najpomembnejši vir življenja – VODO.

Upošteva dejstvo, da je šlo v zadnjih v dveh letih in pol skozi center za obdelavo v Skakovcih več kot 10.000 izrabljenih vozil, se je treba le pridružiti ter v spomin na svojega jeklenega konjička shraniti prejeto državno potrdilo o njegovi razgradnji.

[www.wolf.si](http://www.wolf.si), [info@wolf.si](mailto:info@wolf.si)

Naša prevzemna mesta:

1. AMZS, D. D., Zagrebška cesta 25, 2000 Maribor
2. AVTOCENTER ORMOŽ, d. o. o., Hardek 44 c, 2270 Ormož
3. AVTO KOVAČ, Jože Kovač, s. p., Segovci 44 c, 9253 Apače
4. AVTO LUNEŽNIK, Ritoznoj 4, 232310 Slovenska Bistrica
5. AVTOSERVIS LAJTER, Dobrovnik 6 c, 9223 Dobrovnik
6. AVTOTEST, d. o. o., Ljutomerska cesta 34, 9252 Gornja Radgona
7. AVTOTEST, d. o. o., Kolodvorska ulica 16 a, 9240 Ljutomer
8. DOMINKO, d. o. o., Zadržni trg 8, 2250 Ptuj
9. LETNIK - SAUBERMACHER, d. o. o., Spodnji Porčič 4 a, 2230 Lenart
10. SUROVINA, d. d., Lahova 40, 22000 Maribor
11. WOLF SKAKOVCI, d. o. o., Skakovci 35, 9261 Cankova

Čprav je Toyota tudi za japonske razmere mlada (ustanovljena leta 1937), je danes največja japonska tovarna in druga po velikosti na svetu. Na domačem trgu dosega okrog 50-odstotni delež prodanih avtomobilov. V prodajni paletti ima skoraj 30 modelov osebnih in terenskih avtomobilov in limuzinskih kombijev. Večina modelov je na voljo v več karoserijskih različicah z različnimi, predvsem bencinskimi motorji. Prodajna paleta je res pestra, vsaj vsebuje avtomobile vseh razredov, razen vseh najmanjših. Poleg vozil znamke Toyota izdelujejo tudi luksuzne limuzine in terence višjega razreda z imenom Lexus. O množični proizvodnji in uspešnosti modelov priča dejstvo, da je prvi najbolje prodajani avtomobil na svetu Toyota Corolla. Toyota ima tovarne na Japonskem, v Avstraliji, na Portugalskem, v ZDA, JAR in Veliki Britaniji.

### ZMAGOVALCI

J. D. POWER AND ASSOCIATES GERMANY - raziskava zadovoljstva potrošnikov je pokazala da so vozniki v Nemčiji izbrali Toyotina vozila, kot najboljša v svojem razredu, v petih od sedmih kategorij.

Nov prodajno-servisni center  
Agroservis TOYOTA, d. d.  
Kroška ulica 58, Murska Sobota  
Tel.: 02 530 18 84



### BREZPLAČNI ZIMSKI PREGLED VOZILA

Vaše zadovoljstvo s Toyoto je naša največja nagrada. V ta namen vam podajamo brezplačni zimski pregled vozila, ki vam zagotavlja brezskrbno in varno uporabo vašega vozila v prihajajočih zimskih dneh.

Naše strokovno osebje bo vaše vozilo pregledalo po točno določenem servisnem sistemu, ki zajema 36 točk na vozilu. Poročilo o stanju vozila vas seznani s popolno informacijo o stanju zunanosti in notranosti vozila, stanju vozila pod motornim pokrovom in podvozu.

Za informacijo boste prejeli obrazec »Poročilo o stanju vozila«, ki vsebuje nazorni prikaz »kondicije« vašega vozila pred zimo.

Prosimo, upoštevajte priporočila Toyotinih mehanikov o odpravi napak na vozilu, kajti le tako vam lahko omogočimo brezskrbne zimskie dni v vašem vozilu.

Veselimo se vašega obiska!  
Pooblaščen serviser, Agroservis, d. d.

Zadovoljna Toyota. Zadovoljen lastnik.  
Od 24. oktobra do 29. decembra 2006.



# Avtocenter Horvat - tradicija in kakovost

Že več kot pol stoletja deluje v Murski Soboti vulkanizerstvo Horvat, danes Avtocenter Horvat. Nekoč samo delavnica in pridne roke mojstra Horvata, danes pa najboljše opremljeni center v Pomurju. To pomeni, da je premontaža gum popolnoma avtomatizirana, da so pooblaščen servis za premontažo avtomobilskih gum tehnologije Run

on flat, da premorejo najsodobnejši stroj za diagnostiko in uravnoteženje koles ter računalniško vodeni stroj za optično nastavitve kolesja. Vse to opravljajo tudi za poltovorna vozila. Vsa vulkanizerska dela opravljajo tudi za kmetijsko mehanizacijo, motorje in kolesa. Pri njih boste našli največjo zalogo avtoplaščev in tudi hotel za gume. Torej, gum vam ne bo

treba shranjevati doma, temveč boste zimsko-letno preobleko za vašega konjička lahko shranili pri njih. Vsi imamo radi dobro obute in lepo oprane jeklene konjičke. Za slednje je pravi naslov edina avtoprajalna steza v Pomurju Avtocentra Horvat, ki zagotavlja hitro in kakovostno oprano vozilo.



S tekmovanja motoristov

Avtomobilizem

## Ferenčak v ospredju

V Murski Soboti je bilo pokalno prvenstvo v avtoslalomu za leto 2006. Sodelovalo je 41 voznikov, med njimi tudi dva člana Street Race Team kluba Murska Sobota.

Gregor Ferenčak je zasedel s Fordovim escordom RS 2000 prvo mesto v skupini do 21 let, v skupini divizija 2 pa tretje. Danijel Vehab je bil z BMW-jem 120 D četrti v svoji skupini. Ekipno so Sobočani četrti. Združjenje šoferjev in avtomehnikov, AMD Štefana Kovača ter Društvo paraplegikov Prekmurja in Prlekije pa so pripravili na poligonu prometnovarnostnega centra v Murski Soboti zadnjo letošnjo avto-moto prireditev. Zmagovalci v spretnostnih vožnjah avtomobilistov: med paraplegiki Matija Merklin, Vidonci, med tetraplegiki Franc Baum, Kokolanjščak; med drugimi vozniki pa pri novejših avtomobilih Franc Glažar, Murska Sobota, pri starejših avtomobilih Feri Horvat, Lipa. Med motoristi brez prikolice je zmagal Drago Kranjec iz Moravskih Toplic, s prikolico pa Avgust Idič iz Moravskih Toplic.

Milan Jerše

# Zima, zima bela, da vas ne bi prehitela!

www.vulco.si



HITRI SERVIS. ZA SREČNO POT.



PNEMATIKA: ULTRA GRIP 7

V hitrih servisih Vulco bomo vaše vozilo skrbno pregledali in ga primerno obuli. Obiščite nas v našem servisno-prodajnem centru:

## AVTO CENTER HORVAT

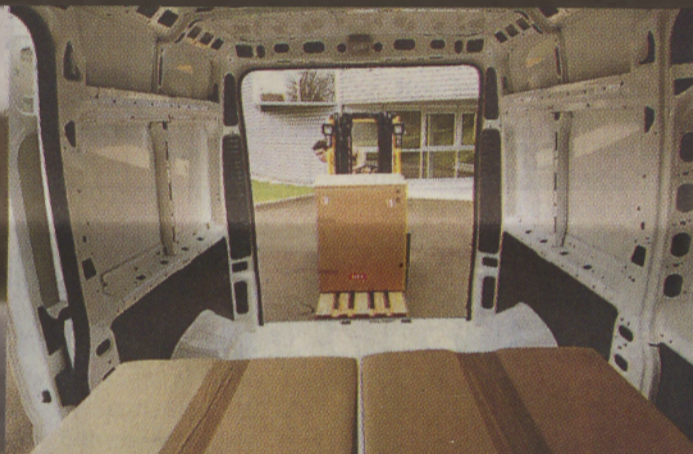
Leonida Horvat, s. p., Ul. Matije Gubca 13, 9000 Murska Sobota, tel.: 02 534 91 80

AVTO CIT, d. o. o., Koška ulica 58, tel.: 02 534 90 00, pooblaščen prodajalec in serviser Citroenovih vozil



# CITROËN

# Novi JUMPER



### Novi stil

Stil vozila Jumper izraža hkrati njegovo dinamičnost in trdnost, še posebej po zaslugi izvrstno dimenzioniranih in visoko nameščenih blatnikov, navpičnih zadnjih luči in poudarjenih blatniških košev. Novi stil pa izraža enkratno sožitje dobrega počutja in funkcionalnosti. Potniški prostor se je približal svetu osebnih vozil, saj je poseben poudarek namenjen ergonomiji, potrebni za opravljanje različnih dejavnosti: dejansko je šodoljšek pisarne. Ciljema služi dobremu počutju v vozilu. Novi jumper je zasnovan tako, da ponuja najvišjo stopnjo udobja z vidika zvočne izolacije in preprečuje vibracije v kabini, zato so tudi izvori emisije hrupa občutno omejeni. Armatura plošča je kompaktna in izredno praktična po zaslugi ergonomije in odlagalnih mest. Po zaslugi desetih odlagalnih mest ustrezno zahtevam tistih strank, ki si prizadevajo za dobro organizacijo.

### Funkcionalnost

- Očitne so izrazite spremembe glede:
  - večje skupne dovoljene mase (PTC), ki odslej dosega do 4 tone; za doseg takega rezultata je bila potrebna posebna zasnova zadnje preme novega jumperja, da lahko vzdrži večjo obremenitev; po zaslugi večje skupne dovoljene mase lahko zadovolji pričakovanja novih strank, ki bodo lahko izbrale konfiguracijo, ki bo natančno ustrezala njihovim potrebam;
  - večje uporabne prostornine, ki lahko doseže do 17 m<sup>3</sup>;
  - izvrstne dostopnosti;
  - nakladalni prag se glede na posamezno izvedenko spreminja od 53 do 56 cm.
- Vsi motorji, ki so na voljo za novi jumper, so izdelani tako, da se lahko spopadejo z najtežjimi pogoji uporabe. Predstavljajo se trije dizelski motorji: osnovna izvedenka je opremljena z motorjem 2.2 HDi 100 km (74

kW/100 KM po normi DIN), srednja stopnja opremljenosti z motorjem 2.2 Hdi 120 KM (88 kW/120 KM po normi DIN), višja stopnja opremljenosti z motorjem 3.0 Hdi 160 KM (115 kW/157 KM po normi DIN).

### Varnost na prvem mestu

Novi Jumper omogoča visoko stopnjo varnosti, ki je zamišljena kot celota in sega od dobrega počutja v vozilu, ki zagotavlja popolno zbranost, do odpornosti pri morebitnih trčenjih. Podvozje je bilo deležno posebno natančne obdelave za doseganje še boljšega udobja pri vzmetenju, večje stabilnosti med vožnjo in dovoljene obremenitve. Sprednje vzmetenje je tipa psevd-MacPherson s trikotnimi vodili in stabilizacijskim drogom. Vgradnja prednje preme s posamičnimi obesami izboljšuje lego na cesti in udobje pri uporabi. Zadaj ima listnate vzmeti, in sicer enolistno vzmet oziroma dvolistno vzmet za doplačilo.

### Inovativna zunanost

V vozilu C6 se z izjemno izvrstnostjo prepletajo prepoznavne poteze Citroënovega stila in značilnosti vozil visokega razreda. Oblika karoserije po zaslugi usklajenih razmerij, drznih potez strehe in zaokroženih blatniških košev kar privlači pogled. Vozilo se razlikuje od drugih vozil visokega razreda, a hkrati upošteva neizpodbitne zahteve tega razreda: eleganco, prefinjenost in udobje.

### C6



### Brezkompromisna varnost

Tako kot druga vozila iz izbora vozil Citroën tudi C6 v svojem razredu prednjači po varnosti, kar omogoča aktivni pokrov motornega prostora, ki omejuje morebitne telesne poškodbe pešca ob trčenju. Vozilo ima vgrajen tudi opozorilnik nenamerne spremembe voznega pasu, projektor za prikaz podatkov na vetrobranskem steklu, samodejne brisalce stekla in seveda smerne žaromete. Vse te naprave vozniku omogočajo boljše osredotočenost na dogajanje na cesti, kar uvršča C6 prav na vrh najvarnejših vozil.

### Dinamična brezskrbnost

Vozilo vam ponuja obilo užitkov pri vožnji ne glede na teren. Lastnosti vozila se odlično izkažejo na dolgih in kratkih razdaljah kot tudi pri vožnji na ovinkasti ali ravni cesti. Po zaslugi natančno izdelanih motorjev V6 in izjemno učinkovitega podvozja ponuja izredno dinamične lastnosti. Za brezskrbnost pa poskrbijo inteligentni sistemi za pomoč pri vožnji, obenem pa se vozilo ponaša še s projektorjem za prikaz podatkov na vetrobranskem steklu ter električno parkirno zavoro.

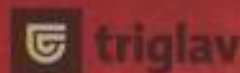
## ZKORISTITE POPUSTE IN UGODNOSTI, ČE JIH ŠE NISTE!

Novi paketi avtomobilskih zavarovanj Zavarovalnice Triglav – za vsak žep in vsako vozilo: VELIKI PLUS, VELIKI, MALI, MINI in KASKO PAKET.

Paketni popusti do 15 odstotkov, zvestim strankam Zavarovalnice Triglav pa bodo priznali še dodatne popuste!

Po informacijah o ostalih ugodnostih povprašajte vašega zastopnika Zavarovalnice Triglav ali pa jih obiščite v njihovih poslovalnicah po Pomurju.

Ob nakupu novega vozila Citroën pri pooblaščenem prodajalcu Citroenovih vozil AVTO CIT iz Murske Sobotice in sklenitvi avtomobilskih zavarovanj pri Zavarovalnici Triglav vam podarijo še dve zimski gumi Kleber.









**Združenje potrošnikov Pomurja svetuje**

**Razprodaja in reklamacija**

Gospod je na »odprodaji skladiščnega blaga« kupil savno infra red po bistveno nižji ceni. Žal so doma po priklopu savne ugotovili, da je sploh ni mogoče prižgati.

Poklicalec je v trgovino, kjer so mu povedali, da blaga, ki je na odprodaji, ne more reklamirati, ker nima garancije. Zanima ga, ali reklamacija res ni možna? Potrošnike pri ponujanju, prodajanju in drugih oblikah trženja blaga in storitev pomagati štiti Zakon o varstvu potrošnikov. Ta določa, da ima potrošnik, ki je prodajalca o napaki pravočasno (2 meseca od odkritja napake, pri primeru od dneva izročitve izdelka ne smeta miniti več kot 2 leti) in pravilno (v obvestilu je treba natančno opisati napako in prodajalcu omogočiti, da stvar pregleda) obvestil, v skladu s 37. c-čl. ZVPot pravico, da v skladu s 37. c-členom ZVPot lahko od prodajalca zahteva, da:

- odpravi napako na blagu ali vrne del plačanega zneska v sorazmerju z napako ali
- blago zamenja z novim brezhibnim blagom ali vrne plačani znesek.

Pri tem velja, da je potrošnik tisti, ki ima pravo izbrati, katerega od omenjenih zahtevkov želi uveljavljati. Omenjeni zakon tudi določa, da ima potrošnik v primeru stvarne napake na izdelku pravico, da od prodajalca zahteva povrnitev škode, zlasti pa povračilo stroškov materiala, nadomestnih delov, dela, prenosa in prevoza izdelkov, ki nastanejo v zvezi z uveljavljanjem zahtevkov iz tega naslova. Potrošnik za povrnitev škode z napako uveljavlja vse zahtevke po ZVPot ne glede na to, ali je bil kupljen v redni prodaji ali na razprodaji. Če napaka ni sporna, mora podjetje najpozneje v 8 dneh ugoditi potrošnikovi zahtevi, če pa je napaka sporna, pa mora podjetje najpozneje v 8 dneh po prejemu potrošnikove zahteve pisno odgovoriti na njegovo zahtevo (39. člen ZVPot). V primeru kršitve omenjenih obveznosti se lahko potrošnik pravi na Tržni inšpektorat RS, ki v skladu s 39. čl. ZVPot pooblastili nadzira uresničevanje ZVPot in izreka ukrepe v skladu z zakonom. Obratovni čas pisarne: telefonsko svetovanje v ponedeljek, torek, sredo, četrtek in petek od 9. do 13. ure in osebno svetovanje v sredo in četrtek od 9. do 13. ure. Brezplačni tel.: 080 88 99, Trg sv. 4, p.p. 207, 9101 M. Sobota.

Andrej Cimer, predsednik ZPP

**Z našega štedilnika**

Boštjan Režonja, kuhar v lendavskem hotelu Lipa.



**Kremna koruzna juha**

320 g sladke koruze, 40 g masla, 80 g pora, 40 g moke, jušna osnova po potrebi, 120 cl sladke smetane, 2 rumenjaka, sol, poper, sesekljan zelen peteršilj

Na maslu prepražimo por, dodamo moko, ki jo prav tako prepražimo. Dodamo koruzo in zalijemo z jušno osnovo ali vodo. Začinimo in kuhamo dobrih 15 minut.

Nato juho s paličnim mešalnikom spiriramo. Sladko smetano in rumenjaka dobro razmešamo ter počasi med mešanjem primešamo juhi. Pri tem juha ne sme več vreti.

Priljubljeno juho potresemo s sesekljanim zelenim peteršiljem in vročo ponudimo.

**Svinjski file po vinogradniško**

600 g svinjskega fileja, sol, poper, 6 cl rastlinskega olja, 80 g čebule, 40 g masla, 100 g korenja, 80 g stebelne zelene, ščepec ingverja, brinove jagode, pol žličke ostre moke, 15 cl belega vina, 200 g grozdnih jagod (belo in rdeče grozdje), 8 cl tropinovega žganja

Iz svinjskega fileja narežemo 12 medaljonov. Narahlo jih potolčemo in začinimo. Na vroči maščobi jih z obeh strani lepo zapečemo. Pečene medaljone preložimo v drugo posodo in shranimo na toplem. Na preostali maščobi prepražimo naribano korenje, sesekljano čebulo in stebelno zeleno. Dodamo začimbe in zalijemo z vinom. Dušimo, da se zelenjava zmeha. Nato omako pretlačimo.

Posebej v ponvi razpustimo maslo, na katerem prepražimo oprane, izkoščičene in razpolovljene grozdne jagode. Dodamo žganje in grozdje flambiramo. Vse skupaj prelujemo s pripravljeno pretlačeno omako. Dodamo pečene svinjske medaljone in hitro prevremo.

Kot prilogo ponudimo poljubno pripravljen krompir, riž ali gobove cmoke.

**Gobovi cmoki**

400 g svežih šampinjonov, 2 žemlji, 15 cl mleka, 80 g čebule, 30 g prekajane slanine, 3 cl rastlinskega olja, 60 g sveže rdeče paprike, 1 jajce, sol, poper, muškadni orešek, timijan, svež zelen peteršilj, bele drobtine

Za zabelo: stopljeno maslo ali na maslu prepražene bele drobtine

Žemlji narežemo na drobne kocke in jih nekoliko popečemo v pečici. Gobe, čebulo in rdečo papriko očistimo, operemo in narežemo na drobne kocke. Prav tako narežemo prekajeno slanino. Vse skupaj prepražimo na olju in dodamo narezanim žemljam. Dodamo začimbe in prelujemo z vročim mlekom. Premešamo in dodamo jajce. S pomočjo drobtin oblikujemo cmoke, ki jih skuhamo v slanem kropu. Kuhamo jih približno 15 minut. Odcejene cmoke po želji zabelimo in vroče postrežemo.

**Solata iz rdečega zelja z ingverjem**

500 g rdečega zelja, sol, poper, 80 g svežega ingverja, vinski kis, oljčno olje, šopek drobnjaka, 100 g orehovih jedrc



Rdeče zelje očistimo in narežemo ali naribamo na tanke rezance. Solimo in pustimo stati dobro uro. Ingver olupimo in zelo na fino naribamo. Drobnjak na drobno narežemo. V solatni skledi zelju primešamo nariban ingver, začinimo s kisom in oljem ter premešamo. Po potrebi dodamo malo vode.

Solato nadevamo v solatne skledice in dekoriramo z narezanim drobnjakom in grobo sesekljanimi orehovimi jedrci.

**Sladke rezine iz jedilnih buč**

Za testo: 50 g sladkorja, 100 g masla, 150 g ostre moke, 1 rumenjaka, sol, po potrebi žlica vode

Za nadev: 900 g očiščenega mesa jedilnih buč, 3 jajca, 50 g masla, 100 g sladkorja, 5 cl sladke smetane, 50 g pšeničnega zdroba, ščepec cimeta, 100 g grobo sesekljanih praženih lešnikov

Iz sestavin za testo zamesimo krhko testo, ki ga nekaj časa pustimo počivati v hladilniku.

Meso jedilnih buč naribamo. Jajca razločimo in rumenjake penasto umešamo s polovico sladkorja in maslom. Dodamo sladko smetano, pšenični zdrob in naribane buče. Narahlo pomešamo in med mešanjem dodamo trd sneg iz beljakov, v katerega smo vtepli drugo polovico sladkorja.

Pripravljeno spočito testo razvaljamo za nožev rob na debelo in položimo v pomaščen pekač. Nanj vlijemo pripravljeno bučno maso, ki jo po vrhu posujemo z mletimi lešniki. Pecivo spečemo do zlato rumene barve pri 180 °C.

Nekoliko ohlajeno bučno pecivo narežemo na rezine in posujemo s sladkorjem v prahu, okrasimo z melisnimi listi in postrežemo.

Dober tek!

**besede mode**

**Visoko, višje, najvišje**

Pravo pozibavanje spremlja dolg pogled, ki sega vse po nogi tja do pet. Res je, da je za pogled delno krivo telo, a čevlji imajo pri tem veliko vlogo. Kakor koli že, čevlji so zelo pomembni, saj nas postavijo višje. Naenkrat se lahko počutimo mogočne, seksi, trdne ali hitre.

Moda futuristično hiti naprej in z njo tudi čevlji. Tukaj in zdaj so ne poti od točke A do točke B, ampak da podpirajo celoten videz. K tunikam in oprizetim hlačam so namenjeni novi škornji različnih višin. Ponudba je velika predvsem v naravnem usnju in barvanem s črno ali belo. Da izberemo prave, je boljše, da razmislimo o naslednjem:

- Kakšna je naša obstoječa garderoba?
- Katere barve prevladujejo v garderobi?
- Katere barve prevladujejo med obstoječimi čevlji?
- Kakšne so naše resnične želje?
- Ali želimo spremeniti celoten videz ali le dokupiti manjkajoče škornje?
- Kakšna je oblika naših nog in kakšna oblika jim bolj pristaja?
- Ali smo vajeni visokih pet?
- Kakšen je naš delovni dan?

Najbolje bi bilo, da se v čevlje enostavno zaljubimo na prvi pogled, jih pomerimo in ugotovimo, da nam ustrezajo v vsakem pogledu. Tudi cenovnem. Če ni tako in smo našli škornje, a nas na njih nekaj moti, si vzemimo čas za krajši razmislek. Pojdimo malo naokrog, preglejmo ponudbo drugih proizvajalcev čevljev in ugotovili bomo, da lahko razvrstimo škornje v vrsto za nadaljnji izbor. Mogoče bo pravi izbor tisti, pri katerem nam bodo ustnice same silile v rahel nasmeh.

Stopalo kot seksualni simbol je bilo že od nekdaj povezano tudi z veliko bolečine. Je že res, da za lepoto znamo potrpeti, a morda nam ni treba. Deset- in 12-centimetrške pete se zdijo mamljive, vendar se nam z njimi ni treba mučiti. Ponudba je dovolj velika, da smo lahko lepi v tistih čevljih ali novih škornjih, ki so tudi udobni.

Tatjana Kalamar Morales



**Razlogi za izostanek menstruacije**

Če menstruacija izostane, se pojavijo skrbi, kaj se je zgodilo. Večina žensk ob tem najprej pomisli na nosečnost. Po tem ko testom za nosečnost izključijo to možnost, so za daljšo odsotnost mesečnega perila lahko krivi drugi dejavniki.

Najpogostejši dejavnik, ki lahko povzroči izostanek menstruacije, je stres. Velika psihična napetost in čustveni pretresi prek osrednjega možganja povzročijo neuravnovešeno delovanje jajčnikov in moteno delovanje hormonov.

Izostanek menstruacije je lahko krivo tudi nepravilno delovanje organov. Težave s ščitnico ali policistični jajčniki so lahko prav tako vzrok za neredne cikluse ali izostanek menstruacije. Če se menstruacija ne pojavi dva meseca, je nujno potreben pregled pri ginekologu. Z ustreznim zdravljenjem se bo menstruacija normalizirala. Tudi kontracepcijske tablete so lahko krive, da se menstruacija ne pojavi pravočasno. Pa še nekaj lahko povzroči izostanek menstruacije: prevelika izguba telesne teže.



**Prvovrstna naložbena priložnost za vaša sredstva!**

**AZIJA GARANT**

Ponudba velja do 20.11.2006.

Življenjsko zavarovanje, z vlaganji v indeks delniških hedge skladov. Jamstvo glavnice - Deutsche Bank.

AdriaticSlovenica 2S 080 11 10 080 30 30 SLOVENICAŽIVLJENJE

Svet zavarovanj, d. o. o., kontaktna oseba: ŠTEFAN KERČMAR, mobilni telefon: 040/424 817

Vestnik lahko kupite tudi na večini pošt v Pomurju, bencinskih servisih ter skoraj v vseh trgovinah in trafikah.





Sedma Noč čarovnic na grajskem hribu

# Čarovnice so rajale pri Gradu

Pestra predstava simbolike boja s silami zla



Ples dobrih čarovnic na prireditvenem odru

Na sedmi tradicionalni prireditvi Noč čarovnic v grajskem parku pri Gradu so tudi letos pripravili čarobno vzdušje s pravljimi liki, ki so imeli v preteklosti tudi v naših krajih pomembno vlogo v zavesti ljudi.

Čeprav je v predstavah veliko elementov ameriške Noči čarovnic, pa se pri Gradu trudijo, da bi v to prireditev vključili tudi čim več iz naše večstoletne zgodovine, kjer so otroci prav tako trepetali, še posebej v temnejših dneh, pred hudobnimi duhovi in čarovnicami. Sile Zla so bile na prireditvi tudi dejansko na delu, saj so tatovi prireditve dobro in spretno izkoristili, kot smo izvedeli iz policijskega poročila v ponedeljek zjutraj.

Prireditve sta skupaj pripravila občina Grad v sodelovanju z mnogimi društvi v občini in Javni zavod Krajski park Goričko, precej obiskovalcev pa je bilo tudi z ljubljanskimi, mariborskimi, primorskimi in tujimi registracijami avtomobilov. Zbiranje čarovnic in čarovniških prijateljev se je začelo že ob 12. uri, nato so plesale čarovnice ob glashi, kuhale so čarovniške napitke in čarale, za otroke pa je bila predstava Lili in čarobni meč.

V srednjeveškem spektaklu so si obiskovalci lahko ogledali viteze, mečevanje, vojskovanje, lokostrelstvo, srednjeveške plesne in podobno. V popoldanskih urah so obis-

vnici. Po ognjenem plesu Mefisto in Flames so sežgali obsojene hudobne čarovnice na grmadi ob plesu dobrih čarovnic in čarovniški himni. Izbrali so še naj... buče in



Čarovnice so postale del pomurske turistične ponudbe.

kovalci lahko prisluhnili še glasbenim nastopom Domna Kumerja in Franca Gorze.

Večerne ure pa so začeli s čarovniškim presencenjem iz Vrbovega loga, lovom na čarovnice, sojenjem in prikazom mučenja čaro-



Zaradi čarovniškega napoja se je marsikomu zavrtelo v glavi.

naj... čarovnico, nakar je prišel glavni čarodej in zaplesal z naj... čarovnico ob glasbi skupine Langa. Sledil je koncert skupine Kingston z rajanjem čarovnic in gostov do jutranjih ur.

Tudi okolica prireditvenega prostora, čarobni park, je bil poln čarovniške simbolike z magično trdnjavo, lučmi, bučkami, začaranim »britofom« in podobno. Na stojnicah pa so društva ponujala domače jedi, potekala pa je tudi otroška delavnica, kjer so otroci risali in izdelovali izdelke iz buče, otroci pa so lahko tudi zajahali ponije iz dežele Coprnije.

J. Ga.



Ti si spomin,  
katerega ne moremo izbrisati,  
ti si bolečina,  
katere ne moremo preboleti,  
ti si plamen,  
katerega ne moremo ugasniti,  
ti si tisti,  
ki ga ne bomo nikoli mogli pozabiti.

ZAHVALA

V 43. letu nas je za vedno zapustil dragi sin, vnuk in brat

## Stanko Bodač

iz Šalovec 89

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, dobrim sosedom, prijateljem in znancem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, darovali sveče, cvetje, dobrodelne prispevke, nam pa izrekli iskreno sožalje. Posebej hvala g. župniku za pogrebni obred in pevcem za odpete žalostinke.

Iskrena hvala celotnemu osebju internega - intenzivnega oddelka bolnišnice v Murski Soboti, še posebej dr. Alojzu Horvatu st.

Lepa hvala pogrebništvu Banfi za opravljen pogrebni obred. Še enkrat vsem - srčna hvala!

Žalujoči mama Ida, stara mama Marija, brat Drago, teta Šarika in Vlado



Nagrobni spomeniki, tlaki, stopnice, okenske police, kamnite mize, pulti, vaze in drugi izdelki iz granita in marmorja

Tel.: 02 542 10 24, faks: 02 542 20 24, GSM: 031 876 949  
KEB - kamnoseštvo Erjavec, Marjan Erjavec, s. p.,  
Ribiška pot 1 a, 9231 Beltinci



KOMUNALA  
Javno podjetje, d. o. o.  
Kopalska ul. 2, Murska Sobota

D. E. POGREBNIŠTVO  
tel.: 02 521 37 00

KOMPLETNE POGREBNE STORITVE: UREJITEV DOKUMENTOV  
UGODNA PRODAJA POGREBNE OPREME: OBJAVA OSMRTNIC V JAVNIH MEDIJIH  
BREZPLAČNI PREVOZI DO 30 km: UREJANJE ZELENIC  
PRODAJA VENCEV IN DRUGEGA CVETJA: PLAČILO NA VEČ OBROKOV BREZ OBRESTI  
24-URNA DEŽURNA SLUŽBA, GSM: 041 631 443



POGREBNE POTREBŠČINE - PREVOZI POKOJNIKOV  
IN UREJANJE ZELENIC

MILORAD JURIČ, s. p.  
Ravenska c., MRLIŠKA VEŽA, 9231 BELTINCI  
Tel.: 02/542 22 40, GSM 041/641 148  
V NUJNIH PRIMERIH OB VSAKEM ČASU PO TEL.: 02/523 17 01



KOMPLETNE POGREBNE STORITVE  
UREJANJE POKOPALIŠČ IN ZELENIC

Brezplačni prevozi opreme na dom, brezplačni prevozi do 40 km, plačilo na več obrokov brez obresti  
Vladimir Hozjan, s. p. Šulinci 87 a  
Tel.: 02 55 69 046, GSM: 041 712 586

### Motorna vozila

VOZILA NA POLOŽNICE PO VAŠI IZBIRI - Z MINIMALNO DOKUMENTACIJO (možnost brez kaska)! F-AVTOCENTER, Plinamiška 1, Maribor, tel.: 228 30 00. m000416

Kupim osebni avtomobil Zastava 101, 128 in YuGo, Renault 9, 11, Peugeot 205 in Golf diesel I in II. Tel.: 041 675 652 m000590

RABLJENI MANUŠI AVTO, zaželen VW ali Opel, kupim, Tel.: 572 15 20. m000833

### Posesti

STANOVANJE V ROGAŠOVCIH prodam ali dam v najem. Tel.: 041 723 318. m000782

PRITLIČNI OPREMLJEN DEL NOVOZGRAJENE HIŠE z ločenim vhodom na Razkrižju pri Ljutomeru dam v najem. Drugo po dogovoru. Tel.: 01 537 40 94. m000809

FRIZERSKI SALON V MURSKI SOBOTI ugodno dam v najem ali prodam inventar. Tel.: 041 510 451. m000823

EN ha mešanega gozda v Markovcih in 30 arov njive v Rakičanu prodajo. Tel.:

031 543 842 ali 548 18 42. m000841

### Kmetijska mehanizacija

KUPIM CISTERNO, STROSILNIK, TRAKTOR. Tel.: 031 201 825. m000838

KUPIMO traktor IMT URSUS ZETOR, cisterno, trosilnik hlevskega gnoja in prekueno prikolico. Tel.: 041 679 937. m000737

MIKSER ZA KORUZO Blisk in stroj za sajenje krompirja SCT, malo rabljeno, prodajo. Tel.: 546 12 49. m000788

### Razno

KREDITI do 7 let: obrok za 1 mio. že od 14.900 sit na plačo, pokojnino - tudi 09! Možnost za dohodke pod 78.000 SIT. Obremenitev do 50 %. Odplačilo starih kreditov. Avtomobili P. R., d. o. o., Industrijska 9, MB, tel.: 02 228 30 20. m000395

DRÖBILNIK ZRNJA, mešalec za beton, več vrat in oken, mizi, varilni aparat in škarje za železo prodajo. Tel.: 031 880 874. m000843

### Živali

PUJSKE in TROSILNIK Vikon prodam. Strukovci 1, tel.: 549 10 77. m000839

### Delo

IŠČEMO OSEBO Z IZKUŠNJAMI V DIREKTNI PRODAJI. DELO DOPOLDAN, VIKENDI PROSTI. Medical line, d. o. o., Maistrova ulica 16, Kamnik, tel.: 041 643 220 m000357

ZAPOSLIMO KUHAJKA ALI PRIPRAVNIKA V PICERIJ V BANOVCIH. Pik-Asso, d. o. o., Veržej, Banovci 11, tel.: 041 728 061. m000609

PICERIJA, ŠPAGETERIJA - zaposlimo vodjo lokala, simpatično dekle za delo v strežbi, kuharja in picopeka z izkušnjami. Stimulativen dober zaslužek. Ponujamo možnost nočitve. Špacapan Ago, s. p., Komen 85, 6223 Komen, tel.: 041 320 904. m000681

POTREBUJEMO ELEKTROMONTERJE IN POMOŽNE MONTERJE ZA DELO V NEMČIJI. Pokličite na GSM: 041 777 946. BEKEM, d. o. o., Cesta Dolomitskega odreda 10, 1000 LJUBLJANA. m000828

KOMPLETNE POGREBNE STORITVE, VZDRŽEVANJE POKOPALIŠČ IN ZELENIC, BREZPLAČNI PREVOZI KRST NA DOM, BREZPLAČNI PREVOZI DO 40 KM. PLAČILO TUDI NA VEČ OBROKOV BREZ OBRESTI  
**DAMIR BANFI, s. p., VEŠČICA 17,**  
TEL.: 02 53 48 060, FAKS: 02 52 51 170, 9000 MURSKA SOBOTA

### Storitve

POTREBUJETE DENAR, PA NISTE KREDITNO SPOSOBNI, IMATE PA VOZILO? IMA MO REŠITEV. PLAČILO NA POLOŽNICE, VOZILO VAM OSTANE! AVTOMOBILI P. R., INDUSTRIJSKA 9, MB, tel.: 228 30 20 m000404

POLAGAMO VSE VRSTE KERAMIKE, POHORSKI KAMEN, SKRILAVEC IN OBNAVLJANJE STAREJŠIH OBJEKTOV. Cene ugodne. Vse dodatne informacije 031 296 497 ali 549 12 91. Leon Peček, s. p., Bodonci 81, p. Bodonci. m000699

SVETOVANJE, POSREDOVANJE HIPOTEKARNIH KREDITOV. Posredništvo in svetovanje Biro J & K, Jožica Bračko, s. p., Partizanska c. 16, G. Radgona, tel.: 051 367 314, 040 475 441. m000763

SMO PRIJAZNA IN USPEŠNA POSREDOVALNICA z dolgoletnimi izkušnjami za občasna srečanja ali resno zvezo, izključno za nevezane in resne člane iz vse Slovenije. Ženitna posredovalnica Zdravilni dotik, Majda Šiftar, s. p., Gederovska 14, Černelavci, MS, tel.: 521 14 28, 041 285 615. m000807

**STORITVE**

EKOLOŠKO  
**KURILNO OLJE**

POSREDNIŠTVO  
**KURILKO**  
Tel.: 54 59 280  
POREDOŠ, s. p., Brezovci 89a, 9231 Praprotni

**KURILNO OLJE, PREMAG**  
UGODNE CENE IN MOŽNOSTI PLAČILA! Tel.: 57 88 200  
KURIVO - PREVOZ, Jankič Bojan, s. p., G. Bistrica 51

www.vestnik.si

**EUROWELDING**  
Kolesarska 10, Tropovci, Tilen  
041 72 30 80, 040 16 18 81

Montaža kuhinj, dnevni sob, spalnic, jedilnic, pisarniškega pohištva, polaganje laminatov in stopnišč po ugodnih cenah

Vstopite v svet neskončne mobilnosti  
Satellite L30-134: Intel® Celeron™ procesor 410 - 1,46 GHz, prednameščen Microsoft® Windows® XP Home, ATI Radeon® Xpress 200M (256MB), 512 MB DDR2 RAM (do 2048 MB), 60 GB 5.400 obratov SATA trdi disk, dvostranska Super Multi črna optična enota, 15,4" WXGA TFT barvni zaslon 1280 x 800, WiFi brezžični LAN 802.11 b/g, HD avdio podpora, 12 mesecev MEDNARODNA GARANCIJA  
Akcijska cena: 156.000 SIT brez DDV (187.200 SIT z DDV, 781,00 EUR)  
Prodaja: IPC Corporation Murska Sobota, tel: 02 537 16 60, www.ipc.si  
INEA Pokličite: 01/513 81 28, 513 81 15, 513 81 39  
INEA d.o.o., Stegne 11, 1000 Ljubljana



*Solza po licu polzi,  
zdaj, ko vemo, da odšel si ti.  
Vzela te je smrt,  
a angel, kot si, Damjan, ti,  
v naših srcih za vedno si.*

V SPOMIN

## Damjanu Vučaku

Sošolci in sošolke  
Srednje zdravstvene šole z razredničarko  
generacije 1996-2000



*Oh, kako čas beži,  
že tri leta te z mano ni.  
Ostali sta skrta bolečina  
in solza večnega spomina.*

V SPOMIN

4. novembra bodo minila tri leta  
od takrat, ko nas je zapustil dragi

## Dezider Šušlek

iz Lončarovec 27

Iskrena hvala za vsako lepo misel, podarjeno cvetje in prižgane svečke.  
Vsi tvoji



V biserih jutranje rose,  
v ujetih trenutkih čarobne jeseni  
mineva tretje leto nedojemljive  
resnice, da med nami ni več

## Rosvite Bratkovič

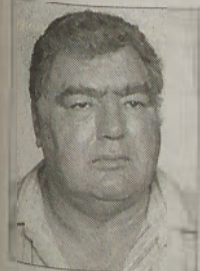
roj. Luthar

Hvala vsem, ki jo nosite v lepem spominu.

Ati in mamica

**Žalovanje je čas, ko potočimo največ solz  
zaradi neizrečenih besed.**

Sestri Suzana in Zdenka



*Usodi nisi sam gospod,  
pospravi vse,  
pripravi se,  
ne veš, kdaj treba bo na pot.*

Oton Župančič

ZAHVALA

V 71. letu nas je za vedno zapustil  
ljubljeni mož, oče, dedek in brat

## Valentin Hebar

iz Moravskih Toplic

Najlepše se zahvaljujem vsem sorodnikom,  
prijateljem in dobrim sosedom za darovano cvetje in sveče.

Iskrena hvala gospodu župniku za pogrebni obred  
in pevcem za odpete žalostinke  
ter pogrebništvu Banfi.

Žena Krista z družino



*Nešteto sveč ti je zgorelo,  
nešteto solz se je izlilo,  
a nič več te ne zbudi ...*

V SPOMIN

28. oktobra je minilo sedem let od takrat, ko nas je zapustila  
draga mama oziroma babica

## Marija Sijarto

iz Dolnjih Slaveč

Za vsako prižgano svečko in cvetje - iskrena hvala!

Hčerka Marija in vnuk Štefan



*Rada imela si življenje  
in ljudi okoli sebe.  
Brez tebe svet naš  
je prazen in pust,  
ni več prijaznih in spodbudnih  
besed iz tvojih ust.*

Sporočam žalostno vest,  
da me je v 79. letu starosti zapustila draga mama

## Irena Šavel

iz Košarovec 2

Ob boleči izgubi se zahvaljujem družinam Baler,  
Ludvika Kutoša in Zakoč za obiske in tolažbe  
v težkih trenutkih.

Hvala vsem za cvetje, sveče in denarne prispevke.

Lepa hvala vsem za izrečene besede tolažbe.

Zahvala velja tudi g. duhovniku,  
pevcem in pogrebništvu Hozjan.

V globoki žalosti sin Emil



*Prazen dom je in dvorišče,  
naše oko zaman te išče.  
Skozi vse življenje svoje boriti  
si se znala, a v tistem jutru  
utrujena in nemočna za vedno si  
zaspala.*

ZAHVALA

V 75. letu nas je zapustila  
naša draga žena, mama, sestra in babica

## Ana Zver

iz Lipe

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo  
vsem sorodnikom, sosedom in znancem ter sinovim  
in hčerkinim sodelavcem, ki ste nam v težkih trenutkih  
stali ob strani.

Hvala vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti, darovali  
cvetje, sveče, v dobrodelne namene in nam izrekli sožalje.

Hvala g. župniku za pogrebni obred, pevcem za odpete  
žalostinke, govornici za besede slovesa in pogrebništvu Jurič.

Žalujoci vst njeni najdražji



*Prazen dom je in dvorišče,  
naše oko zaman te išče.  
Skozi vse življenje svoje  
boriti si se znala, a v tistem jutru  
utrujena in nemočna za vedno  
si zaspala.*

ZAHVALA

V 78. letu nas je zapustila naša draga  
žena, mama, tašča, babica in sestra

## Marija Martinec

iz Kroga, Trubarjeva 62

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom,  
sosedom, prijateljem in znancem, ki ste nam v teh težkih  
trenutkih stali ob strani, izrekli sožalje, darovali cvetje, sveče, za  
svete maše in obnovo cerkve ter jo v tako velikem številu  
pospremili na njeni zadnji poti.

Hvala tudi g. župniku Martinu Horvatu za pogrebni obred,  
pevcem za odpete žalostinke, govornici gospe Jožici Meolic in  
pogrebništvu Banfi.

Žalujoci njent najdražji

**BABICA, pogrešali te bodo tvoji vnuki**

Karmen, Valentin, Monika in Domen



*Ostali so spomini, bolečina,  
ostala za teboj velika je praznina.  
Ostane nam le pogled v nebo,  
kjer upamo, da ti je lepo.*

ZAHVALA

V 82. letu starosti nas je zapustila draga mama, tašča, babica,  
prababica, sestra in botra

## Marija Špolar

iz Gradišča 49 d

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem  
in znancem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti, darovali  
cvetje, sveče, za svete maše in v druge namene.

Posebej hvala gospodu župniku za pogrebni obred, pevcem za  
odpete žalostinke, ge. Darji za besede slovesa, pogrebništvu Banfi  
in Evgenovim sodelavcem iz TMK Lipovci.

Prav iskrena hvala osebni zdravnici dr. Nadi Šavel - Švagelj in  
patronažnim sestram, ki so ji med njeno boleznijo stali ob strani.  
Hvala Vam za vse.

Žalujoci tvoji najdražji



*Ti nisi mrtev,  
ti si samo daleč,  
mrtvi so tisti,  
ki so pozabljeni.*

ZAHVALA

V 78. letu nas je zapustil naš dragi mož, oče, tast, dedek in brat

## Anton Lah

iz Rogašovec 14

Ob nenadni in boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem  
sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste nam v teh  
težkih trenutkih stali ob strani, izrekli sožalje, darovali cvetje,  
sveče in za svete maše ter za dobrodelne namene, in vsem, ki ste  
ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Hvala govorniku g. Milanu Gabru, LD Rogašovci ter govorniku  
g. Štefanu Nemcu, lovskemu pevskemu zboru in registrom,  
govorniku in prijatelju g. Jožefu Vratuša - Pepiju.

Hvala tudi osebju zdravstvenega doma Rogašovci in pogrebni-  
štvu Banfi.

Posebej hvala družinama Šinko - Koštric in Lanjšček  
iz Rogašovec.

Žalujoci vsi tvoji najdražji



*Prišel je dan,  
ko so se končale vse tvoje  
upajoče sanje ...  
Ugasnilo prezgodaj je sonce  
v tvojih prijaznih očeh ...*

ZAHVALA

V komaj 25. letu se je v jesenskem  
popoldnevu tragično končala  
življenjska pot našega najdražjega

## Damjana Vučaka

iz Strukovec 4 a

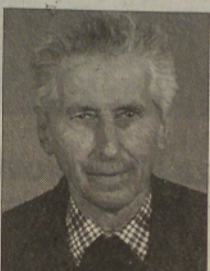
Z bolečino v srcih se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem,  
znancem, sodelavcem, sosedom in vsem, ki ste nam v teh najtežjih  
trenutkih tako zvesto stali ob strani, nam izrekli pisno in ustno sožalje,  
darovali vence, cvetje, sveče in v druge dobrodelne namene, Damjana pa  
v tako velikem številu pospremili na njegovi mnogo prerani zadnji poti.  
Posebna zahvala je namenjena gospodu duhovniku Simonu Severju za  
pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke, govornikom Marjanu in  
Tamarji Škraban za ganljive besede slovesa, sošolcem in učiteljem  
8. a-razreda OŠ Cankova in Srednje zdravstvene šole v Rakičanu,  
VZŠ Univerze v Mariboru, prijateljem z absolventskega izleta B12,  
KMN Strukovci, Kemi Puconci, Nogometnemu klubu Wallendorf  
iz Avstrije in vsem KMN ter gasilskim društvom.

Posebej hvala tudi družinama Crnkovič in Bukvič ter vsem prijateljem,  
posebej Borisu.

Hvala tudi pogrebništvu Banfi.

Vsem in vsakemu posebej še enkrat - iskrena hvala!

Žalujoci: oče Viktor, mama Milena, brat Denis in vsi tvoji  
najdražji, ki smo te neizmerno ljubili



*Ni te na pragu niti v hiši,  
niče več tvojega glasu ne sliši.  
Zato pot nas vodi tja,  
kjer sveče ti gorijo  
in rože ti v spomin cvetijo.*

ZAHVALA

V 84. letu nas je zapustil dragi mož,  
oče, dedek, pradedek, tast in stric

## Anton Krauthaker

iz Radenec

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, znancem,  
prijateljem in vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti,  
darovali cvetje, sveče in za svete maše ter nam izrekli sožalje.

Hvala g. župniku Ivančiču, pevcem in godbeniku  
ter pogrebništvu Vrbnjak.

Hvala vsem, ki ste ga obiskovali v bolnišnici in doma. Hvala  
osebni zdravnici dr. Trojner - Budak in zdravstvenemu osebju  
internega oddelka bolnišnice v Rakičanu.

Žalujoci njegovi najdražji





## 8% popust

za notranja vrata, pohištvo iz masivnega lesa in trgovsko blago\* v času od 6. do 18. 11. 2006

\*(razen za notranja vrata iz redne akcije, popusti se ne seštevajo)



## lipbled se predstavlja

na Ljubljanskem pohištvenem sejmu

Gospodarsko razstavišče, Hala A, prostor 1



pohištvo iz masivnega lesa in notranja vrata

LIP Bled d. o. o. - Cesta 61/A, Bled

Murska Sobota

www.lip-bled.si

Trgovski center Šavel

Cvetkova ul. 2

tel.: 02 521 38 72

brezplačna tel. številka: **080 19 55**

**lipbled**  
Pesem gozda v vašem domu

Čista toplina.

Našim kupcem prihranimo kulinarni oči za ogrevanje doma porokujemo različne ugodne načine obročnega plačevanja. Z našo lahko stroškovno ogrevanje razporedite lasti na 12 obrokov, odločite pa se lahko tudi za številni Petrol. Dodatne informacije na brezplačni številki 080 22 66 ali na www.petrol.si

080 22 66 dostava plina za olinovam in kakovostnega kulinarnega olja

PETROL

Premišljeno z zdravili.  
Za vaše zdravje gre.

Vsako leto zaradi nepravilno uporabljenih in zavrženih zdravil nastaja velika zdravstvena in ekonomska škoda.

S pravilno in varno rabo zdravil bi lahko preprečili mnoge zdravstvene težave povezane z zdravili in zmanjšali obseg nepravilno uporabljenih in zavrženih zdravil. Tako bi lahko težkim bolnikom hitreje zagotovili dostop do najsodobnejših bioloških zdravil, skrajšali številne čakalne dobe v zdravstvu in bolnikom omogočili bolj kakovostno zdravljenje. Zato premišljeno z zdravili: zmanjšajmo obseg nepravilno uporabljenih in zavrženih zdravil.

Več informacij dobite na spletni strani [www.zzzs.si](http://www.zzzs.si) in pri svojem zdravniku ali farmacevtu.

ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO ZAVAROVANJE SLOVENIJE

[www.vestnik.si](http://www.vestnik.si)

### Prispevki za nakup opreme za ginekološki oddelek in novo porodnišnico

Oš Turnišče namesto cvetja za pok. Petra Klemenčiča - 20.370; Rafael Fras iz Veržeja namesto cvetja za pok. Angelco Fras - 15.000; Elizabeta Cipot iz Odranec namesto cvetja za pok. Marijo Horvat - 5.000; Čistilna služba Splošne bolnišnice Murska Sobota namesto cvetja za pokojnega dr. Franca Bratino - 20.000; kolektiv KRG oddelka Splošne bolnišnice Murska Sobota namesto cvetja za pokojnega dr. Bratino - 20.000; družina Šiftar iz Murske Sobotne namesto cvetja za pok. soseda Gezo Makarija - 6.000; Katica Kreslin in Matilda Štielin namesto cvetja za pok. Franca Bratino iz Radenec - 5.000; Franc Nemeš z družino iz Kupšinec namesto cvetja za pok. Gezo Makarija iz Murske Sobotne - 5.000; Arcont, d. d., namesto cvetja za pok.

Martino Jaklič - 29.500; Marta Vukajč namesto cvetja za pok. Franca Bratino - 5.000; Franc Geršek namesto cvetja za pok. Gizelo Pavlinjek iz Murske Sobotne - 10.000; družina Marije Kovač s Tišine namesto cvetja za pok. Gizelo Pavlinjek - 5.000; Anton Hraščanec iz Murske Sobotne namesto cvetja za pok. Elzo Savec - 5.000; družina Žunič namesto cvetja za pok. Eriko Talian iz Puconec - 5.000; družina Pavlinjek s Tišine namesto cvetja za pok. Gizela Pavlinjek iz Murske Sobotne - 10.000; Klub malega nogometa Mlajtinci namesto cvetja za pok. Eriko Talian iz Puconec - 5.000; Jožefa Zonik iz Murske Sobotne namesto cvetja za pok. Elizabeto Vegi - 2.000; Šarika in Drago Hiršl iz Murske Sobotne namesto cvetja za pok. Gizelo

Pavlinjek - 10.000; Milan Pavel iz Murske Sobotne namesto cvetja za pok. Gizelo Pavlinjek - 5.000; inž. Štefan Nemeš iz Murske Sobotne namesto cvetja za pok. Gizelo Pavlinjek - 10.000; Borut Šiftar iz Moravskih Toplic namesto cvetja za pok. Eriko Talian - 5.000; družini Klemenčič in Žibert namesto cvetja za pok. Eriko Talian - 5.000; družina Dušana Nemeša iz Murske Sobotne namesto cvetja za pok. Gizelo Pavlinjek - 10.000; družina Šarika Beznec iz Puconec 26 namesto cvetja za pok. Eriko Talian - 10.000 sit.

Vsem darovalcem se iskreno zahvaljujemo. Prispevke zbiramo na računu št. 01100-6030278282.

Splošna bolnišnica Murska Sobota

### Javni zavod Radiotelevizija Slovenija vabi na strokovno usposabljanje kandidate in kandidatke

za bodoče ustvarjalce radijskih in televizijskih programov za pripadnike romske narodne skupnosti v Sloveniji.

#### Pogoji za prijavo:

1. Dobro poznavanje enega od romskih narečij, ki je v uporabi v Sloveniji
2. Znanje slovenskega jezika
3. Zaželena je srednja izobrazba

Pisne ponudbe s kratkim življenjepisom, dokazilom o izobrazbi in izjavo o znanju enega od romskih narečij pošljite do 30. novembra na naslov: RTV Slovenija, Izobraževalno središče, Resljeva 1, 1000 Ljubljana.

Kandidati bodo obveščeni o kraju in času izvedbe avdiocije najkasneje v 15 dneh po zaključku razpisa.



# Spored radia Murski val

UKV 94,6 MHz in 105,7 MHz, SV 648 KHz

**PETEK, 3. november** - 00.00 SNOB - 05.00 Dobro jutro, Marjan - 07.40 Mariborsko pismo, Asja Matjaž - 08.15 Petkova - 09.00 Poročila - 09.10 TV As, Reax - 09.45 Kultura in šport ob koncu tedna - 10.00 Poročila - 10.30 Mali oglasi - 11.00 Poročila - 11.15 Zadržani - 12.00 Poročila - 12.05 Obvestila - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 13.20 Predstavljamo - 14.00 Poročila - 14.05 Od petka do petka - 14.00 Poročila - 14.05 Obvestila - 14.30 Romskih 60 minut - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.15 Napoved sporeda - 17.00 Osrednja poročila - 17.40 Mali oglasi - 17.30 Murski val nagradna igra - 18.30 Radijski knjižni sejem (Nevenka Emri) - 19.00 Poročila - 19.05 Mladi val - 20.00 Poročila - 20.05 Ugasni televizor, večno zeleni Bojan Peček - 24.00 SNOB

**SOBOTA, 4. november** - 05.00 Dobro jutro! - 08.30 Mali oglasi - 09.15 Biba buba baja, ponovitev - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.30 Potepanje - 11.00 Poročila - 11.15 Potečajte se z nami - 12.00 Poročila - 12.05 Obvestila - 12.30 Evropski magazin - 12.45 Napoved tedenskega sponzorja - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.05 Obvestila - 14.15 Oddaja tedna: Kakor sadiš, tako boš obiral, Milan Zrinski - 15.00 Literarni drobci - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.15 Napoved sporeda - 17.00 Osrednja poročila - 17.30 Murski val nagradna igra - 17.40 Mali oglasi - 18.00 Pesem našega srca, narodnozabavna lestvica - 19.00 Poročila - 19.15 Kdor poje ... oddaja o zborovskem petju in nato Najlepše želje s čestitkami in poslušalci - 20.00 Zadnja poročila - 20.05 Slovenija, od kdaj lepote tvoje, poslušalci, glasba, gost - 24.00 SNOB

**NEDELJA, 5. november** - 05.00 Dobro jutro! 07.00 Druge strani kronika! - 07.30 Panonski odmevi, oddaja o glasbenih Slovencih (Silva Eory) - 08.00 Misel in čas, oddaja o misel pomurskih duhovnikov - 08.30 Zamurjeni - 09.00 Izbor pesmi tedna - 09.30 Srečanje na Murskem valu - 10.30 Nedeljska kuhinja - 12.30 Poročila - 12.35 Obvestila - 13.00 Minute za kmetovalce (Silva Eory) - 13.30 Čestitke, šport - 17.00 Na narodni glasbeni večer - 19.00 Poročila - 20.00 To sem jaz, preseljena oddaja za mlade, Staša in Maja - 24.00 SNOB

**VEDRO V DOBRO JUTRO!** 6. november - 05.00 Vedro v dobro jutro! Boštjan, Irma - 07.40 Pismo iz Porabja, Marjana Kozar - 08.15 Porodnišnica, šport ... - 09.15 Poslanski

studio in internetna anketa - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.15 Srečujemo se v Evropi (Dejan Fujs) - 11.00 Poročila - 11.15 Oaj, kak san zlufo! - 12.00 Poročila - 12.05 Obvestila - 12.30 Anketa - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.15 Za zdravje - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.15 Napoved sporeda - 17.00 Osrednja poročila - 17.20 Obvestila - 17.30 Murski val nagraduje - 17.40 Mali oglasi - 18.00 MV DUR - 19.00 Poročila - 19.15 Krpanke, oddaja o kulturi - 20.00 Zadnja poročila - 20.05 Propeler, nova zabavna oddaja, Primož in Cepo in ekskluzivni gostje! Pridejo tudi na dom! - 24.00 SNOB

**TOREK, 7. november** - 05.00 Vedro v dobro jutro! Vida, Bojan - 07.40 Ljubljansko pismo Aleša Kardelja - 08.00 Poročila - 08.30 Besede, besede - 09.00 Poročila - 09.15 Med dvema ognjema - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.15 Specialiteta tedna - 10.30 Mali oglasi - 11.00 Poročila - 11.15 Kratki stik - 12.00 Poročila - 12.05 Obvestila - 12.30 Potrošniški nasvet, Andrej Cimer - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.15 Sedem veličastnih, oddaja o domači zabavni glasbi, pogovori z najboljšimi - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila - 17.20 Obvestila - 17.30 Murski val nagraduje - 17.40 Mali oglasi - 18.00 Srebrne niti, oddaja za upokojece (Anica Kološa, Bojan Rajk) - 18.40 Prebiranja, drugačen pogled pomurskih avtorjev - 19.00 Poročila - 19.15 Eti ta je muzika - 20.00 Zadnja poročila - 20.05 Jukeboks - 24.00 SNOB

**SREDA, 8. november** - 05.00 Vedro v dobro jutro (Gabika in Duško) - 07.40 Peter Potočnik iz Beograda - 08.45 Džoužijevo pismo - 09.15 Izzivi Duška Radiča - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.15 Občina Gornja Radgona - 10.30 Mali oglasi - 11.00 Poročila - 11.15 Trn v peti, ostro z Natašo Brule Siftar, pritožbe, mnenja, prošnje poslušalcev - 12.00 Poročila - 12.05 Obvestila - 12.30 Intervju - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.15 NSTSNMV, lestvica tuje zabavne glasbe - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila - 17.20 Obvestila - 17.30 Murski val nagraduje - 17.40 Mali oglasi - 19.00 Poročila - 19.15 Panonski odmevi, ponovitev - 20.00 Zadnja poročila - 20.05 Mursko-morski val, Simona Špindler - 24.00 SNOB

**ČETRTEK, 9. november** - 05.00 Dobro jutro, Nataša in Dejan - 06.45 Zadnjih 24 - 07.40 Zagrebško pismo, Iva Lukačič - 09.15 Kuharski nasvet - 10.00 Poročila - 10.15 Specialiteta tedna - 11.00 Poročila - 11.15 Reportaža tedna - 11.45 Šport za vse - 12.00 Poročila - 12.05 Obvestila - 12.30 O EU - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.15 Domača plošča, lestvica - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila - 17.20 Obvestila - 18.00 Mali radio, Eva, Blaž, mali gostje - 19.00 Poročila - 19.15 Bilo je nekoč (Milan Zrinski) - 20.00 Zadnja poročila - 20.05 Geza se zeza, zabava, glasba, nagrade ... - 24.00 SNOB

## Kino

### Murska Sobota

Četrtek, 2. novembra: ob 18.00 ameriška komična drama Hudičevka v Pradi (Meryl Streep, Anne Hathaway, r.: David Frankel), ob 20.00 koprodukcijska drama Bitka v nebesih (Marcos Hernandez, Anapola Mushkadiz, r.: Carlos Reygadas)

Petek, 3. novembra: ob 18.00 koprodukcijska grozljivka Silent Hill (Radha Mitchell, Sean Bean, r.: Christophe Gans), ob 20.15 Hudičevka v Pradi

Sobota, 4. novembra: ob 18.00 ameriška animirana družinska komedija Huda mravljica (r.: Tim Johnson, Carey Kirkpatrick), ob 20.00 Silent Hill

Nedelja, 5. novembra: ob 16.00 Huda mravljica, ob 18.00 Hudičevka v Pradi, ob 20.00 Silent Hill

### Ljutomer

Sobota, 4. novembra: ob 19.30 ameriška drama Varuh (Kevin Costner, Ashton Kutcher, r.: Andrew Davis)

Nedelja, 5. novembra: ob 17.30 Za živo mejo, ob 19.30 Varuh

### Gornja Radgona

Filme bodo vrteli le občasno!

## Napoved prireditev

### OTVORITEV

#### MURSKA SOBOTA

V četrtek, 2. novembra, ob 17. uri bo v prostorih Pokrajinske in študijske knjižnice otvoritev 2. mednarodne likovne razstave upokojevcev iz Madžarske, Hrvaške, Ptujja, Novega mesta, Gornje Radgone, Radencev in Murske Sobotice.

V sredo, 8. novembra, ob 18. uri bo v Galeriji otvoritev razstave Umik v zasebno - Erotična dela Draga Tršarja. Razstavo bo odprl dr. Jure Mikuž. Na ogled bo do 6. decembra.

V sredo, 8. novembra, ob 19. uri bo v predprostoru grajske dvorane otvoritev likovne razstave Harmonija različnosti, kjer bodo na ogled dela akademskih kiparjev Željka Zime iz Hrvaške in Konstantina Kostova iz Bolgarije (rojen na Hrvaškem) ter slikarke Simonette Harry iz Avstrije (hči prekmurskih staršev).

### MORAVSKE TOPLICE

V petek, 3. novembra, ob 19. uri bo v hotelu Vivat razstava slik z naslovom Barvitost pokrajine avtorja univ. doc. dr. Stevena Kadduja iz Ugande (živi v Gradcu).

### KONCERT

#### MURSKA SOBOTA

V petek, 3. novembra, ob 22. uri bo v MIKK-u projekt Acuphene, ki ga sestavljata francoska etno jazz skupina Kerkennah in skupina pisateljev iz Alternativnega inštituta iz Mostarja, zbranih okoli časopisa Kolaps.

V soboto, 4. novembra, ob 19. uri bo v stolni cerkvi sv. Nikolaja koncert Mešanega pevskega zbora Chorus ob 10. obletnici delovanja.

V nedeljo, 5. novembra, ob 21.30 bo v MIKK-u alternativni blues večer, kjer bo nastopil Matt Boroff (New Jersey, Avstrija).

V torek, 7. novembra, ob 21.30 bo v MIKK-u stoner rock večer, kjer bosta nastopili skupini Suma (Švedska, stoner doom rock) in Ultraphallus (Belgija, stoner doom drone metal).

### LJUTOMER

V petek, 3. novembra, ob 18. uri bo v kulturnem domu 8. Martinov koncert, ki ga pripravljajo kulturne sekcije DU Ljutomer.

V nedeljo, 5. novembra, ob 10. uri bo v župnijski cerkvi v okviru Hubertove maše nastop KD Lovski rogi.

### ŠMARTNO NA POHORJU

V soboto, 4. novembra, ob 18. uri bo državno srečanje pevcev ljudskih pesmi in godcev ljudskih viž, kjer bo nastopilo tudi nekaj pomurskih skupin.

Male oglase za objavo v Vestniku sprejemamo vsak delavnik do 15.30, za objavo v četrtek je treba oddati oglas v ponedeljek do 15.30.

### Cenik:

- mali oglasi - do 80 znakov 2.400 sit (10,02 eur)  
- mali oglasi - vsak naslednji znak 25,00 sit (0,10 eur)

### Osmrtnice in zahvale za fizične osebe:

2 kol x 7 cm - 18.200,00 sit (75,95 eur)  
2 kol x 8 cm - 20.800 sit (86,80 eur)  
2 kol x 9 cm - 23.400 sit (97,65 eur)  
2 kol x 10 cm - 26.000 sit (108,50 eur)  
2 kol x 11 cm - 28.600 sit (119,35 eur)  
2 kol x 12 cm - 31.200 sit (130,20 eur)  
2 kol x 13 cm - 33.800 sit (141,04 eur)  
2 kol x 14 cm - 36.400 sit (151,89 eur)  
2 kol x 15 cm - 39.000 sit (162,74 eur)

Dodatno plačilo za fotografijo je 4.000 sit (16,69 eur). Naročniki Vestnika imajo 20% popusta ob plačilu pri blagajni ob naročilu. Vse cene so bruto in imajo vračunan 20-odstotni DDV.

## Napoved prireditev

### DOGODEK

#### LENDAVA

Iz Galerije - Muzeja sporočajo o spremembi delovnega časa. Galerija - Muzej bo do preklica odprta od ponedeljka do petka med 8. in 16., ob sobotah, nedeljah in praznikih pa med 10. in 14. uro. Za božič in novo leto bo zaprto.

### GLEDALIŠČE

#### RADENCI

V petek, 3. novembra, ob 16. uri bo v kongresni dvorani Term lutkovna predstava Žogica, nogica v izvedbi lutkovne sekcije KUD-a Bubla iz Radencev. Vstop prost.

#### MURSKA SOBOTA

V ponedeljek, 6. novembra, ob 10. uri se bo začel v pisarni ZKD vpis v popoldanski lutkovni abonma 2006/2007. Informacije: 530 30 10.

### LITERATURA

#### MURSKA SOBOTA

V sredo, 8. novembra, ob 19. uri bo v Galeriji PAC literarni večer s Kajetanom Kovičem. Pogovor z avtorjem bo vodil Robert Titan Felix.

### PLES/FOLKLORA

#### LJUTOMER

V soboto, 4. novembra, ob 9. uri bo v kulturnem domu programska folklorna delavnica za odrasle folklorne skupine, ki jo pripravlja OJ JSKD Ljutomer.

### PREDAVANJE

#### BUČEČOVCI

V petek, 3. novembra, ob 15. uri bo v vaško-gasilskem domu raziskovalna delavnica na temo Kajer, ki jo pripravlja Sekcija za ohranitev kulturne dediščine KD Kajer Bučečovci.

### LJUTOMER

V petek, 3. novembra, ob 18. uri bo v Slomškovi dvorani (za župnijskim uradom) predavanje z naslovom Droge - prikrito in odkrito zlo današnjega časa avtorja Roberta Roudija, vodje Oddelka za mladoletniško kriminaliteto in kriminalista Sektorja kriminalistične policije v Murski Soboti. Predavanje je pripravilo Kulturno in mladinsko društvo sv. Janeza Krstnika iz Ljutomera.

### RAZSTAVE

#### MURSKA SOBOTA

V Pokrajinski in študijski knjižnici je na ogled razstava Panonski književni ustvarjalci A - I - Izbor knjig in rokopisov.

V Galeriji PAC je do 17. novembra na ogled razstava del XI. in XII. slikarske kolonije Primoža Trubarja Moravske Toplice 2005 in 2006.

V MIKK-u je do 9. novembra na ogled street art razstava Out Of My Shell avtorja Gregorja Purgaja.

V lokalu Art Caffe je na ogled fotografska razstava Deana Dubokoviča z naslovom Pod njeno kožo.

V razstavišču Pokrajinskega muzeja je na ogled fotografska razstava Podobe vojne v okviru vseslovenskega projekta Enotni v zmagi - Osamosvojitve Slovenije.

V Pokrajinskem muzeju je na ogled Stalna muzejska razstava.

### LJUTOMER

V galeriji Anteja Trstenjaka je do 10. novembra na ogled slikarska razstava Slike iz ciklusa Sarcophag (u. s.) akademskega slikarja in grafika Lojzeta Logarja.

### LENDAVA

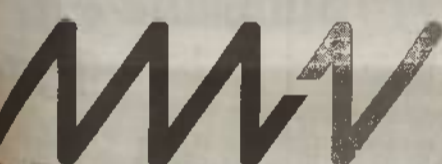
V Sinagogi je na ogled razstava del s 3. mednarodne likovne kolonije Vino Art.

### SZOMBATHELY/SOMBOTEL

V Galeriji je do 19. novembra na ogled razstava Zbirka Galerije Murska Sobota.

### LAAFELD/POTRNA

V Pavlovi hiši (Pavelhaus) sta do 28. novembra na ogled razstavi The Sun on the Wall in G. R. A. M. »Če Tito umre«.



Radio Murski val - 94,6 Mhz in 105,7 Mhz - srednji val 648 kHz

**LESTVICA NARODNOZABAVNE GLASBE**

**GLASBA NAŠEGA SRCA**

1. Fantovska - Rubin
2. Ko prebujš me s poljubi - Veseli Gorenjci
3. Kot dva golobčka - Modrijani
4. Ne vračaj se - Navihanke
5. Prevzetna Neža - Unikat

**PREDLOGA**

Zgodba z morja - Vandrovci  
Ko boš odhajal - Veseli svatje

**LESTVICA OBMURSKÉ ZABAVNE GLASBE**

1. Črni vran - Halgato Band
2. Črna ides mājmo - Strici
3. Valovi Mure - Nova Legija
4. Poročica pa Prek - Ansambel Štrk
5. Comprnice - Franc Gorza

**PREDLOGA**

Prva violina - Langa  
Prva violina - materi - Daniel

Nagrado (kaseto) glasbene založbe Mandarina iz Ljubljane prejme Adrijana Petek, Radoslavci 45, Mala Nedelja.

Poljubne kupone pošljite do ponedeljka, 6. novembra, na naslov: Murski val, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota, za glasbene lestvice.

**Kupon št. 44 - glasujem za skladbo**

GLASBA NAŠEGA SRCA:

LESTVICA OBMURSKÉ ZABAVNE GLASBE:

Ime in priimek: \_\_\_\_\_  
Naslov: \_\_\_\_\_

**Delimo vstopnice za kino**

Oznaka United 93 je ime letalske družbe in številka poleta. Našo nagrado - dve kinovstopnici zastonj - pa dobi Marjan Vaupotič, Ul. Generala Maistra 5, 9000 Murska Sobota. Čestitamo! Naslednje nagradno vprašanje je:

**Kdo igra glavno vlogo v filmu Varuh?**

Kupon št. 44 - Odgovore pošljite do torka, 7. novembra, na naš naslov: Vestnik, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota, ali po e-pošti: tomo.koles@p-inf.si



SLOVENSKO DRUŠTVO  
**HOSPIC**

Vestnik lahko kupite tudi na večini poštv Pomurju, bencinskih servisih ter skoraj v vseh trgovinah in trafikah.

Podjetje za izdelovanje: Ulica arhitekta Novaka 13, Murska Sobota



## VESTNIKOV KOLEDAR

2. november, četrtek	DUŠANKA
3. november, petek	SILVA
4. november, sobota	DRAGO
5. november, nedelja	ZAHAR
6. november, ponedeljek	LENART
7. november, torek	ENGELBERT
8. november, sredo	BOGOMIR

6. novembra bo sonce vzhlo ob 6. uri in 50 minut, zašlo pa ob 16. uri in 41 minut. Dan bo tako dolg 9 ur in 51 minut. 5. novembra ob 13. uri in 59 minut bo na nebu nastopil ščip.

Vestnik lahko kupite tudi na večini pošt v Pomurju, bencinskih servisih ter skoraj v vseh trgovinah in trafikah.

Področje za informacije: Ulica Arneljova 13, Murska Sobota

## Vestnikov ZLATI TRAK

Več sreče prihodnjič!

Zlati trak prinesite v naročniško službo VESTNIKA do 9. novembra 2006, kjer se boste dogovorili o zamenjavi ZLATEGA TRAKU za nagrado v vrednosti 30.000 tolarjev, ki jo podarja Avtocit, d. o. o., Murska Sobota.



Pri Gradu na Goričkem so čisto vnice opravile svoje delo. Uredile so vse potrebno za dobro počutje v naslednjem letu. Napovedale so ustave vsega hudega, le inšpektorjev na svojem večeru niso mogle ustaviti. Ti naj bi preverjali delovna dovoljenja in geografsko poreklo čarovnic. Po ustnih zagotovilih so vse izhajale iz držav EU. Potrčila pa so predložila po spiritalni seansi v noči iz torca na sredo.

\*\*\*\*

Da le ne bo vse tako črnogledno, je bilo na pomurskih poljanah postavljenih nekaj zdravilnih skal. O tem, kakšno je življenje med alpskimi vršaci, pa so Bodočane podučili kamniški alpinisti, ki imajo s temi kraji tako ali tako dobre stike, saj jim eno od prekmurskih kleti oskrbuje z dobrimi belimi vini. Oskrba ni buteljčna, da ne bo pomote.

\*\*\*\*

Apaški kolesarski most bo do delitvene bilance zaprt. Prestopiti ga bo mogoče le z zračnim balonom, kar pa ob tej severni sapi ne bo noben problem.

\*\*\*\*

V Radencih je diskontna prodaja klobas in drugih pridelkov zelo dobro uspeša.

\*\*\*\*

V Šalovcih se po »veliki nedelji« obeta še ena. Zdravni koncem, specializiran za trgovino z lesom, živilske diskonte in prireditve barskih plesov, napoveduje širitev dejavnosti na področje gradbeništva. Prva specializirana gradbena dejavnost, ki se je bodo lotili, je gradnja kanalizacijskih omrežij in čistilnih naprav. Njihov referenčni okvir za kakovostno izvedbo je že potrjen na Agenciji za dober položaj strankarskih veljakov.

\*\*\*\*

V Mali Nedelji je že vse nared za položitev temeljnega kamna za gradnjo novega hotela. Le polgalca še iščejo.

\*\*\*\*

Specialisti za kmetijska vprašanja v moravskem občinskem okrožju tehtajo, kaj se je zgodilo z njimi in njihovo prihodnostjo, ko se jim kljub prvi poskusi ni uspelo prebiti v občinsko oblast. Brez velikih tuhtarj naj vedo, da jih je »pregazil« amaterski agrarni ekonomist z Ivanec, ki je ob dobrem obvladovanju kalkulativnih elementov v kmetijski pridelavi tudi programiral, da se da z navadno matematično formulo preferenčnega glasu premagati tudi najbolj kmetiče znotraj svoje skupine.

\*\*\*\*

Potem ko so pri Sv. Jurju poplástili vse lokalne ceste, naj bi asfalt z ene kmatu odstranili.

\*\*\*\*

V botrskem vinogradu Steyer v Plitvich se je pojavil tudi nekdanji predsednik Milan Kucan. Sezonec. Obral je svojo brto, le tarjenje pa je prepustil svoje rjevim, ki obljublajo, da bo zrelo do naslednje volilne kampanje.

KESEDA NI KONJ

## Grenke izkušnje na ljutomerskem pokopališču

## Med grobove prodira voda s smetišča

»Tja, kjer bi morali biti nova poslovilna veža in žarni grobovi, Komunalna Ljutomer še vedno vozi odpadke«

Te dni, ko smo obiskovali grobove svojcev, znancev in prijateljev, je Ivana Muhiča s Spodnjega Kamenščaka znova stisnilo pri srcu.

»Mnogi, ki imamo grobove na ljutomerskem pokopališču, že dolgo pričakujemo od odgovornih v občini Ljutomer, da malo

bolje uredijo to zadnje počivališče. Večkrat je bilo obljubljeno, da bodo naše želje in zahteve kaj kmalu uresničene. In kaj so v zadnjih dveh desetletjih postorili? Lahko rečem, da bore malo, in sicer so uredili večji parkirni prostor nad grmado komunalnih odpadkov, ki ga niso asfaltirali, nad



Letos, ko je bilo malo več dežja, je po pripovedovanju Ivana Muhiča voda prodirala iz travne drenaže tudi med grobove. Imela je čudno barvo in vonj po razpadajočih odpadkih. Foto: J. G.

glavno cesto na obrežju pokopališča pa so zasadili nove ciprese. Veliko denarja so dali že pred več leti arhitektom za novo poslovilno vežico, žarne grobove idr. Tja, kjer bi morali biti nova poslovilna veža in žarni grobovi, pa Komunalna Ljutomer še vedno vozi odpadke iz vse upravne enote Ljutomer. Na tisoče ton jih trohni na tem odlagališču, smrad pa se širi do okoliških prebivalcev ...» ugotavlja Ivan Muhič, ki ni zadovoljen tudi z ureditvijo drenaže in potmi med grobovi. Nikakor se ne more sprijazniti z drenažo na južni strani pokopališča, kjer so ob robu zasajeni borovci, ob njih pa poteka jarek, ki ga zarašča trava.

»Letos, ko je bilo malo več dežja, je voda prodirala iz te travne drenaže tudi med grobove. Imela je neko čudno barvo in smrdela po razpadajočih odpadkih iz gornje deponije. Če je človek hodil med grobovi, so se mu čevlji vdrali v to smrdečo zemljo.« Poti med grobovi so sicer posipane z grobim presajenim peskom, toda to pomeni precejšnjo oviro za tiste, ki težko hodijo, še zlasti, če si morajo pomagati z

berglami tako kot Ivan Muhič ali so na invalidskih vozičkih. »Tudi pogrebem, ki morajo potiskati mrliški voz s krsto, nj lahko,« je prepričan Ivan Muhič. Po njegovem mnenju bi bili mnogi lastniki in obiskovalci grobov pripravljeni prispevati določena denarna sredstva, s katerimi bi lahko asfaltirali glavne poti na

pokopališču, zato pričakuje večjo zavzetost tistih, ki so na odgovornih položajih v občini Ljutomer in komunalnem podjetju.

»Prosim jih, da malo pohitijo, da ne bodo tudi njihovi otroci, vnuki in pravnuki vse to doživljali na našem pokopališču,« je sklenil svoje razmišljanje Ivan Muhič.

J. G.

## Igrajte se z Vestnikovo SESTAVLJANKO

Zbirajte sličice, ki bodo objavljene 5., 12., 19. in 26. oktobra ter 2. ter 9. novembra 2006 (skupaj 6 sličic), in jih pravilno sestavite.

Do vključno 15. novembra do 15. ure prinesite sestavljenko v naročniško službo Vestnika. Brezplačno boste prejeli evro denarnico ali evro kalkulator.



Hitro izpraznite hranilnike, poljskajte po zepih ter pametno naložite svoje tolarke kovančke!

N. vas drc

www.nlb.si

## Menjalniški tečaj tolarja v Banki Slovenije 30. oktobra 2006

država	ozn. val.	šifra	enota	nakupni	srednji	prodajni
EMU	EUR	978	1	238,8812	239,6000	240,3188
Hrvaška	HRK	191	1	32,4766	32,5743	32,6720
Madž.	HUF	348	1	0,9099	0,9126	0,9153
Švica	CHF	756	1	150,3154	150,7677	151,2200
V. Brit.	GBP	826	1	356,9654	358,0395	359,1136
ZDA	USD	840	1	187,7554	188,3204	188,8854

## VANĀKovi VICI

## Spodrsavanje

V gorenjski vasici ima župnik z vsemi ženskami skriti dogovor: ko se mu želijo izpovedati o prešuštvu, rečejo, da jim je spodrsnilo pri vodnjaku. Čez kakšno leto ga zamenja novi župnik. Ko na spoved pride prva ženska in spregovori o tem, kako ji je spodrsnilo, jo duhoven zaskrbljeno vpraša: »A ste se poškodovali?« »Nisem,« se nasmehne gospa. Potem na spoved pride še vse polno žena, ki so zgrmele pri vodnjaku. Župnik se odloči, da bo nemudoma ukrepal glede nevarnega vodnjaka, in se napoti k županu. Ta je seznanjen s skritim geslom, zato ga popade smeh: »Dragi pater, nič ne skrbite, vodnjak ni noben problem.« Župnik pa smrtno resno: »No, vi

se kar šalite, a vaša žena je že trikrat padla.«

## Šovinistični manifest

Pes je človekov najboljši prijatelj. Ženska zaseda odlično drugo mesto.

## Razlaga

Starejša učiteljica uči učence olike: »Veš, Janezek, ko jaz zeham, vedno dam roko pred usta. Kaj misliš, zakaj?« »Da vam proteza ne pade ven!«

## Poziranje

Zet: »Odlično izgledate, mama. Lahko bi pozirali kake-mu kitajskemu slikarju.« Tašča: »Zakaj pa kitajskemu?« »Oni najraje slikajo zmajel«

Spoštovani bralci, vabimo vas k sodelovanju. Šale, katerim ste se najbolj nasmejali, pošljite na dopisnicah s pripisom: VESTNIK, »Vanekovi vici«, Ulica arh. Novaka 13, 9000 M. Sobota. Vsak teden bomo objavljeno šalo nagradili.

Pozornost novemu naročniku, ki se na časopis naroča PRVIČ:

majica

VESTNIK

## NAROČAM VESTNIK za najmanj eno leto (do preklica):

Ime in priimek:

Kraj:

Ulica:

številka:

Poštna številka:

pošta:

Davčna številka:

Datum:

Naročnino želim plačevati (obkroži):

a) po položnici - letno 15.600,00 sht (65,10 eur) b) po položnici - polletno 7.800,00 sht (32,55 eur) c) po položnici - trimesečno 3.900,00 sht (16,27 eur)